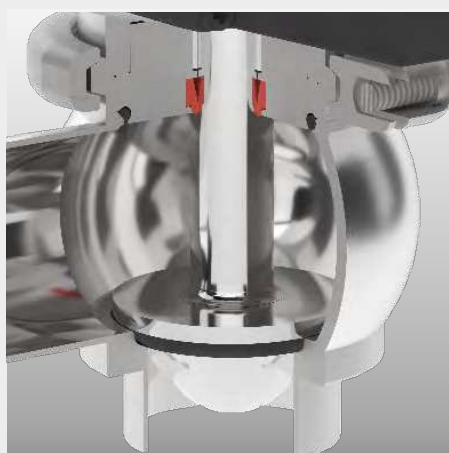


Instrukcja użytkowania i konserwacji



ZAWÓR MODULACYJNY

BBZK - BBYK - BBWK1

Bardiani Valvole S.p.A.

via G. di Vittorio, 50/52 - 43045 Fornovo di Taro (PR) - Italy

tel. +39 0525 400044 - fax +39 0525 3408

bardiani@bardiani.com - www.bardiani.com

SPIS TREŚCI

1	Znaki bezpieczeństwa/ostrzegawcze i nakazu	5
1.1	Szkolenie operatora	8
2	Bezpieczeństwo	9
2.1	Ogólne środki ostrożności	9
3	Dane techniczne	10
4	Kontrola, rozpakowywanie i podnoszenie	11
5	Instalacja	13
5.1	Siemens	16
5.2	Wprowadzanie parametrów Siemens PS2	18
5.3	Kalibracja SIEMENS PS2	20
5.4	Kalibracja Siemens PS100	24
5.5	Kontrola parametrów SIEMENS PS100	26
6	Działanie	32
7	Wykrywanie problemów	33
8	Czyszczenie	34
9	Utylizacja	35
10	Konserwacja	36
10.1	Ogólna konserwacja	36
10.2	Planowana konserwacja	37
10.3	Sprzęt przydatny do demontażu lub ponownego montażu	38
10.4	Zawór modulacyjny BBZK – BBYK – BBWK1	39
10.5	Demontaż zaworu BBZK – BBYK – BBWK1	41
10.6	Montaż zaworu BBZK – BBYK – BBWK1	55
10.7	Zawór modulacyjny rozdzielczy BBZK – BBYK	73
10.8	Demontaż zaworu rozdzielczego BBZK – BBYK	75
10.9	Montaż zaworu rozdzielczego BBZK – BBYK	85
11	Załączniki	98
12	Schemat 2D BBZK	99
13	Schemat 2D BBYK	100
14	Schemat 2D BBWK1	101
15	Schemat 2D zaworu rozdzielczego BBZK	102
16	Schemat 2D zaworu rozdzielczego BBYK	103
17	Gwarancja	104
18	Zalecenia	105

PRZEGLĄD INSTRUKCJI	DATA

WPROWADZENIE

Niniejsza „Instrukcja użytkowania i konserwacji” jest przeznaczona do użytku wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje techniczne. Z tego powodu informacje, które można łatwo wywnioskować z lektury tekstu lub analizy ilustracji bądź rysunków zamieszczonych w instrukcji, nie są dodatkowo wyszczególniane.

Niniejsza „Instrukcja użytkowania i konserwacji” stanowi integralną część zaworu. Przed przystąpieniem do instalacji, użytkowania lub konserwacji jakiegokolwiek typu zaworu należy zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Niniejszą instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

W przypadku stosowania zaworów zgodnych z dyrektywą 2014/34/UE (ATEX) należy obowiązkowo zapoznać się z odpowiednią instrukcją.






Producent zastrzega sobie prawo do zmiany, uzupełnienia lub aktualizacji w dowolnym momencie – bez obowiązku wcześniejszego powiadomienia – danych lub informacji dotyczących użytkowania zaworu zawartych w „Instrukcji użytkowania i konserwacji”, bez uszczerbku dla podstawowych cech konstrukcyjnych opisanego typu zaworu.







Najbardziej aktualna wersja „Instrukcji użytkowania i konserwacji” jest zawsze dostępna na stronie internetowej www.bardiani.com.






Producent w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek konsekwencje wynikające z nieprzestrzegania lub niewłaściwego stosowania się do zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji dotyczących instalacji, użytkowania, konserwacji i przechowywania produktu.

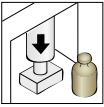
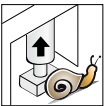


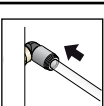
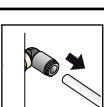
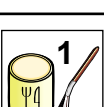
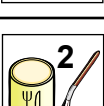

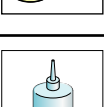
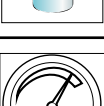


Wszelkie prawa zastrzeżone. Bez uprzedniej pisemnej zgody producenta zabrania się całkowitego lub częściowego powielania, przesyłania lub rejestrowania jakiegokolwiek części niniejszej „Instrukcji użytkowania i konserwacji” przy użyciu jakichkolwiek środków lub nośników – w tym informatycznych, elektronicznych, mechanicznych lub papierowych – a także przy użyciu jakiegokolwiek innego systemu zapisu lub ponownego wykorzystania, w celach innych niż wyłącznie osobisty użytek Kupującego.

1 Znaki bezpieczeństwa/ostrzegawcze i nakazu

ZNAKI OSTRZEGAWCZE		
Piktogram	Opis	Uwagi
	UWAGA! Znak ogólny	Ostrzega pracowników, że wykonywana czynność, jeśli nie zostanie przeprowadzona zgodnie z przepisami bezpieczeństwa, stwarza ryzyko odniesienia obrażeń.
	UWAGA! Ryzyko zmiążdżenia dłoni	Zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania danej czynności. Istnieje ryzyko zmiążdżenia dłoni. Nigdy nie dotykać części ruchomych, jeśli do siłownika doprowadzone jest sprężone powietrze.
	UWAGA! Ciężkie ładunki	Zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania danej czynności. Ciężkie, wiszące ładunki.
	UWAGA! Ryzyko oparzenia	Zagrożenie związane z emisją ciepła. Bardzo gorąca powierzchnia, ryzyko poważnych oparzeń.
	UWAGA! Ryzyko wybuchu	Zachować ostrożność – ryzyko wybuchu.

ZNAKI NAKAZU (DLA OPERATORÓW ODPOWIEDZIALNYCH ZA KONSERWACJĘ MECHANICZNĄ I MONTAŻ/DEMONTAŻ)		
Piktogram	Opis	Uwagi
	NAKAZ Znak ogólny	Należy przestrzegać specjalnych instrukcji, aby uniknąć obrażeń ciała.
	RĘKAWICE OCHRONNE	Podczas pracy z potencjalnie niebezpiecznymi przedmiotami lub w przypadku potencjalnego kontaktu ze szkodliwymi materiałami należy nosić rękawice ochronne.
	KASK	Podczas podnoszenia ciężkich części należy nosić dostarczony kask ochronny.
	OBUWIE	Aby uniknąć ryzyka związanego z upadkiem materiałów podczas prac konserwacyjnych (zwłaszcza podczas demontażu części), należy nosić obuwie ochronne.
	ODPOWIEDNIA ODZIEŻ	Odpowiednia odzież, np. kombinezon: zabrania się noszenia odzieży z luźnymi rękawami lub klapami, które mogą łatwo zostać wciągnięte przez części mechaniczne.
	OKULARY	W przypadku potencjalnego kontaktu ze szkodliwymi materiałami, które mogą spowodować uraz oczu, należy nosić okulary ochronne.

ZNAKI ZWIĄZANE Z OBSŁUGĄ		
Piktogram	Opis	Uwagi
	WYSPECJALIZOWANI PRACOWNICY	Czynności konserwacyjne, montażowe i demontażowe powinny być wykonywane przez wyspecjalizowanych pracowników.
	UWAGA! INFORMACYJNA	Postępować zgodnie ze wskazówkami.
	UWAGA! ŚRODOWISKOWA	Postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów obowiązującymi w danym kraju.
	IMADŁO	Użycie imadła.
	IMADŁO Z MIĘKKIMI SZCZĘKAMI	Użycie imadła z miękkimi szczękami.

ZNAKI ZWIĄZANE Z OBSŁUGĄ		
Piktogram	Opis	Uwagi
	PRASA	Użycie prasy.
	PRASA (zwalnianie)	Użycie prasy. Stopniowe zmniejszanie siły nacisku.
	PODŁĄCZENIE POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH	Podłączenie elektryczne do jednostki sterującej (patrz odpowiednia instrukcja obsługi).
	ODŁĄCZENIE POŁĄCZEŃ ELEKTRYCZNYCH	Odłączenie elektryczne od jednostki sterującej (patrz odpowiednia instrukcja obsługi).
	PODŁĄCZENIE POŁĄCZEŃ PNEUMATYCZNYCH	Podłączenie powietrza do zaworu.
	ODŁĄCZENIE POŁĄCZEŃ PNEUMATYCZNYCH	Odłączenie powietrza od zaworu.
	APLIKACJA SMARU DO KONTAKTU Z ŻYWNOSCIĄ	Stosować smar CIP-FILM lub podobny.
	APLIKACJA SMARU DO KONTAKTU Z ŻYWNOSCIĄ	Stosować smar FOODLUBE Multi-paste lub podobny.
	APLIKACJA SMARU NIEDOPUSZCZONEGO DO KONTAKTU Z ŻYWNOSCIĄ	Stosować smar AGIP GREASE MU EP 2 SE lub podobny.
	APLIKACJA ŚRODKA DO ZABEZPIECZANIA GWINTÓW	Stosować środek do zabezpieczania gwintów SPEED BOND M500 lub podobny.
	CIŚNIENIE POWIETRZA	Patrz tabela na str. 10 w sekcji pt. „Zakres ciśnienia serwomechanizmu”.
	KOLEJNOŚĆ CZYNNOŚCI	Kolejność czynności montażu i demontażu.
	OPCJONALNIE	

1.1 Szkolenie operatora



Wszystkie osoby obsługujące zawór muszą posiadać kwalifikacje do wykonywania czynności konserwacyjnych zaworu.

Osoby te powinny być poinformowane o potencjalnych zagrożeniach i przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji.

Prace przy elementach elektrycznych mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników.

2 Bezpieczeństwo

2.1 Ogólne środki ostrożności

**Przeznaczenie**

Zawory Bardiani przeznaczone są wyłącznie do kontrolowania przepływu płynów.

Niedozwolone użycie

Zawór nie jest przeznaczony do:

- używania w celach innych niż opisane w punkcie „Przeznaczenie”;
- kontrolowania przepływu płynów innych niż określone przez producenta;
- kontrolowania przepływu płynów o ciśnieniu innym niż określone przez producenta i wskazane w danych technicznych zaworu.

Ograniczenia użytkowania zaworu

Zabrania się:

- używania zaworu w konfiguracji konstrukcyjnej innej niż określona przez producenta i pokazana na załączonym schemacie;
- używania zaworu w obszarach zagrożonych wybuchem lub pożarem, chyba że producent wyraźnie określi inaczej (w przypadku zaworów certyfikowanych zgodnie z dyrektywą 2014/34/UE należy zapoznać się z instrukcją ATEX);
- włączania innych systemów lub urządzeń nieuwzględnionych przez producenta w projekcie wykonawczym;
- używania zaworu do celów innych niż określone przez producenta.

**UWAGA!**

Maszyny nie można używać w miejscach zagrożonych występowaniem atmosfery wybuchowej lub pożarowej, chyba że producent wyraźnie określi inaczej (w przypadku zaworów certyfikowanych zgodnie z dyrektywą 2014/34/UE należy zapoznać się z instrukcją ATEX).



Firma BARDIANI VALVOLE S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za instalację, użytkowanie i konserwację niezgodną z postanowieniami niniejszej instrukcji!

3 Dane techniczne

DANE ZAWORU	
Maksymalne ciśnienie	10 barów
Temperatura magazynowania	Od -10°C do 25°C
Zakres ciśnienia serwomechanizmu	3–15 psi (0,21–1,05 bara) 6–18 psi (0,42–1,25 bara) 6–30 psi (0,42–2,07 bara) 9–32 psi (0,62–2,21 bara)
Ciśnienie uszczelnienia	Skontaktować się z działem technicznym Bardiani
Materiał mający kontakt z medium	AISI 316L (1.4404). Sprawdzić odporność na korozję w kontakcie z danym medium lub detergentem.
Materiał uszczelek mających kontakt z medium	EPDM, FKM, HNBR, P.T.F.E. i inne uszczelki dostępne na zamówienie. Sprawdzić kompatybilność z danym medium i detergentem.
Wykończenie powierzchni mającej kontakt z medium	Ra 0,8 µm. Inne wykończenia dostępne na zamówienie.
Skok siłownika pneumatycznego	15–20 mm

DANE BARIERY PAROWEJ	
Przyłącza	1/8" BSP
Maksymalna temperatura pary	130°C
Uszczelki	FKM

KOMPATYBILNOŚĆ MATERIAŁU USZCZELEK				
Produkt	EPDM	FKM	HNBR	MVQ
Temperatura (zastosowania z powietrzem)	od -10 do 140°C	od -10 do 200°C	od -10 do 130°C	od -70 do 230°C
Soda kaustyczna 2%*	60°C	30°C	Do sprawdzenia	Nieodpowiedni
Kwas azotowy 2%*	60°C	80°C	Do sprawdzenia	Nieodpowiedni
Nasycona para wodna 125°C	Odpowiedni	Do sprawdzenia	Odpowiedni	Nieodpowiedni
Smary	Nieodpowiedni	Odpowiedni	Odpowiedni	Nieodpowiedni
Alkohole	Odpowiedni	Nieodpowiedni	Odpowiedni	Odpowiedni



Zawór jest zgodny z dyrektywą 2014/68/UE (PED), a w szczególności z modułem A załącznika III dotyczącym wewnętrznej kontroli produkcji, zgodnie z procedurami oceny zgodności.

Zawory o średnicy DN równej lub mniejszej niż DN25 nie są objęte dyrektywą zgodnie z art. 4, ust. 3.



Zawory przeznaczone do gazów, skroplonych gazów, gazów rozpuszczonych pod ciśnieniem, par, a także cieczy, których ciśnienie pary w najwyższej dopuszczalnej temperaturze jest wyższe o więcej niż 0,5 bara od normalnego ciśnienia atmosferycznego (wynoszącego 1013 mbar), mieszczą się w następującym zakresie:

- zawory o średnicy od DN 32 do 100 (włącznie) dla płynów z grupy 1,
- zawory o średnicy DN 125 lub większej dla płynów z grupy 2.

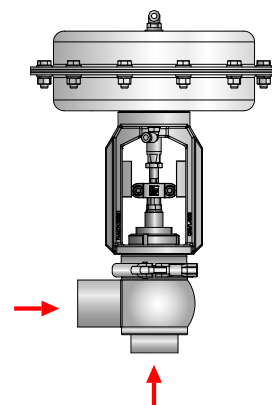
Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za przeprowadzenie testów emisji hałasu po zainstalowaniu zaworu w zakładzie docelowym.

W razie jakichkolwiek wątpliwości skontaktować się z firmą Bardiani Valvole S.p.A.

4 Kontrola, rozpakowywanie i podnoszenie

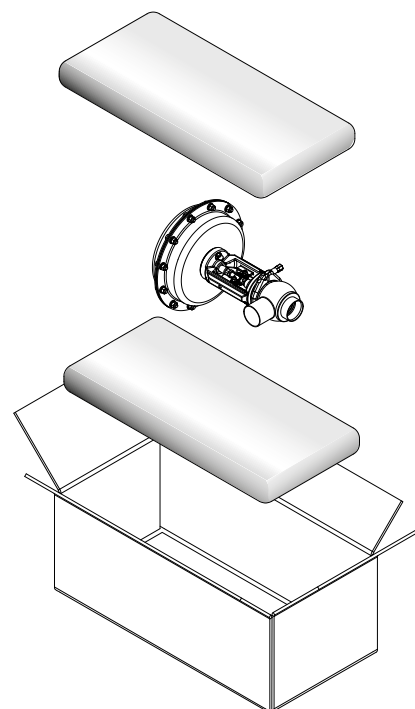
1. KONTROLA:

- Sprawdzić, czy zawór nie ma uszkodzeń powstałych podczas transportu i czy jest zgodny z zamówieniem.
- Sprawdzić wnętrze zaworu.



2. ROZPAKOWYWANIE:

Opakowanie zaworu jest wykonane z tektury, drewna i plastiku. Zawór jest wykonany głównie z metalu. Uszczelki są wykonane z elastomeru. Zutylizować odpady zgodnie z lokalnymi przepisami.



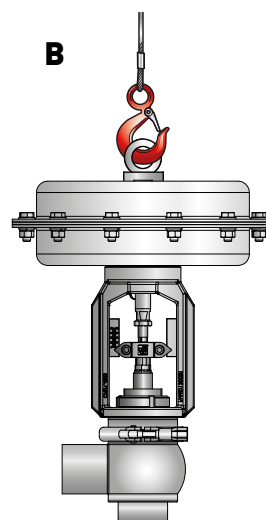
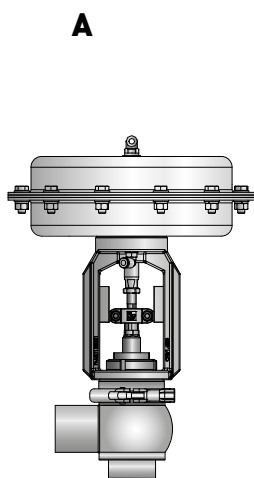
**3. PODNOSZENIE ZAWORU:**

Zwrócić uwagę na rodzaj podnoszonego zaworu.

Obowiązują różne procedury podnoszenia w zależności od rozmiaru zaworu.

**UWAGA!**

Przed podniesieniem zaworu należy sprawdzić, czy żadna jego część nie została zdemontowana ani oddzielona, ponieważ w przypadku upadku takich części mogłoby dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia samego zaworu.

**UWAGA!**

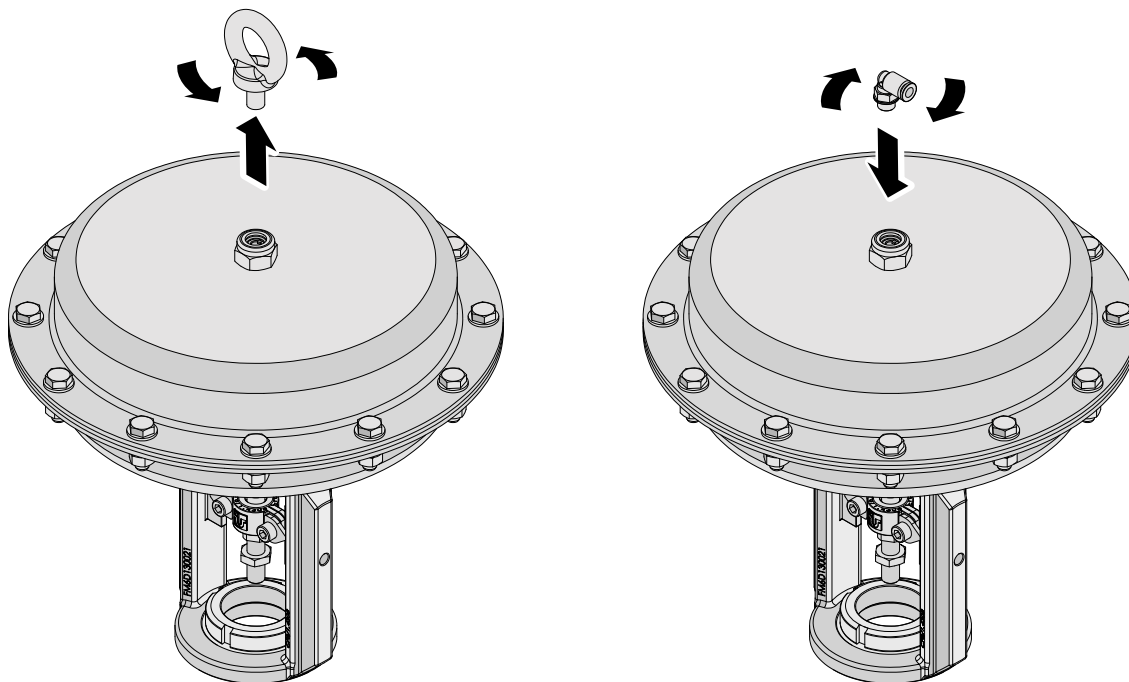
Powyższe ilustracje stanowią jedynie przykład metod i procedur podnoszenia zaworu.

Urządzenie należy przemieszczać zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju użytkowania.

Firma Bardiani Valvole S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody materialne lub obrażenia wynikające z niewłaściwego lub nieprawidłowego podnoszenia zaworu.

5 Instalacja

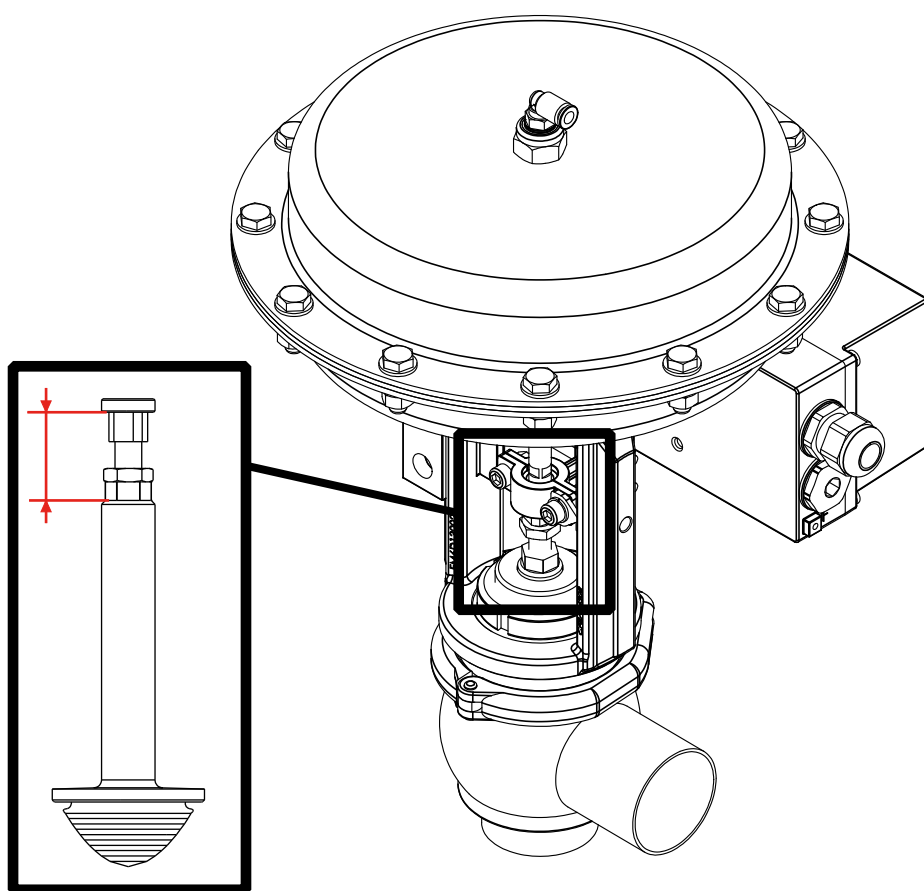
Po instalacji zaworu zdemontować śruby oczkowe i ponownie zamontować przyłącze powietrza.



UWAGA!

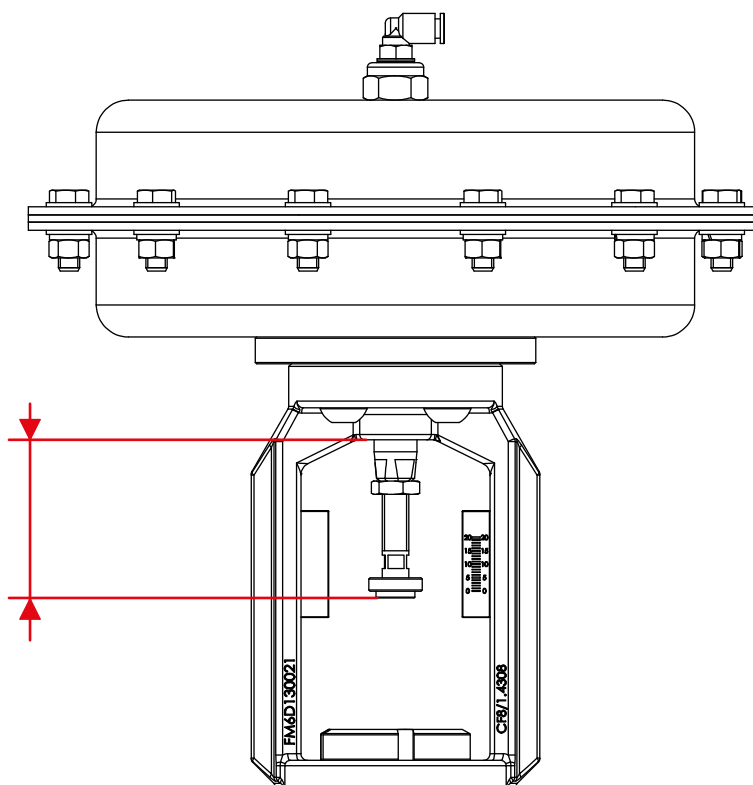
Firma Bardiani Valvole S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody materialne lub obrażenia wynikające z nieprzestrzegania lub niewłaściwego stosowania się do procedur instalacyjnych.

5.0.1. PRAWIDŁOWA REGULACJA GRZYBKA



DN		SIŁOWNIK PNEUMATYCZNY								
		NC						NA		
		T200 3-15 psi 6-18 psi	T200 6-30 psi	T275 3-15 psi 6-18 psi	T275 9-32 psi	T360 3-15 psi 6-18 psi	T360 9-32 psi	T200 6-18 psi	T275 3-15 psi 6-18 psi	T360 3-15 psi 6-18 psi
J	3,2	29	32	32	32	32	32	28	28	28
	4,7	32	32	32	32	32	32	28	28	28
	6,3	32	32	32	32	32	32	28	28	28
	9,5	32	30	32	32	32	32	28	28	28
	12,7	32	32	32	32	32	32	28	28	28
	19	32	32	32	32	32	32	28	28	28
	25	30	30	30	30	32	32	34	30	-
	32	36	36	35	35	-	-	-	35	35
	40	36	36	37	35	35	-	36	35	35
	50	35	35	36	36	35	35	-	35	35
	2"1/2	-	-	24	24	24	24	-	24	30
	65	-	-	24	24	30	28	-	30	30
	3"	-	-	31	31	30	30	-	31	30
	80	-	-	31	31	30	30	-	31	30
	100	-	-	36	36	36	36	-	37	37

5.0.2. PRAWIDŁOWA REGULACJA TRZPIENIA GRZYBK



DN		SIŁOWNIK PNEUMATYCZNY								
		NC						NA		
		T200 3-15 psi 6-18 psi	T200 6-30 psi	T275 3-15 psi 6-18 psi	T275 9-32 psi	T360 3-15 psi 6-18 psi	T360 9-32 psi	T200 6-18 psi	T275 3-15 psi 6-18 psi	T360 3-15 psi 6-18 psi
└	3,2	69	66	66	66	66	66	47	47	47
	4,7	66	66	66	66	66	66	47	47	47
	6,3	69	66	66	66	66	66	47	47	47
	9,5	68	66	66	66	66	66	47	47	47
	12,7	66	66	66	66	66	66	47	47	47
	19	66	66	66	66	66	66	47	47	47
	25	66	68	64	64	66	66	41	45	47
	32	63	63	68	68	64	-	-	40	39
	40	62	63	66	68	64	-	40	40	39
	50	63	63	66	67	68	68	-	40	40
	2"1/2	-	-	66	66	68	68	-	39	39
	65	-	-	66	68	66	68	-	38	38
	3"	-	-	67	67	66	68	-	39	39
	80	-	-	67	67	66	66	-	39	39
	100	-	-	64	64	64	69	-	39	39

5.1 Siemens



1. ZASILANIE ELEKTRYCZNE I PNEUMATYCZNE:

- Do instalacji i dezinstalacji zaworu należy wyznaczyć wyspecjalizowanych pracowników.
- Sprawdzić, czy zasilanie pozycjonera jest prawidłowe (patrz odpowiednia instrukcja obsługi).

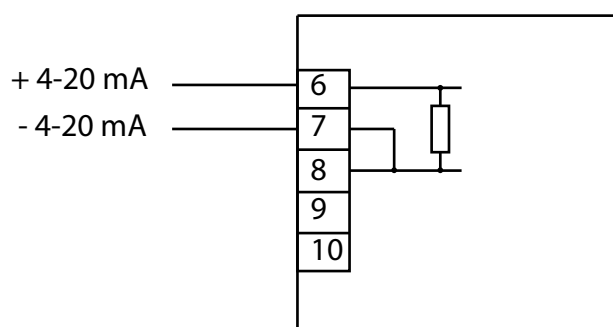
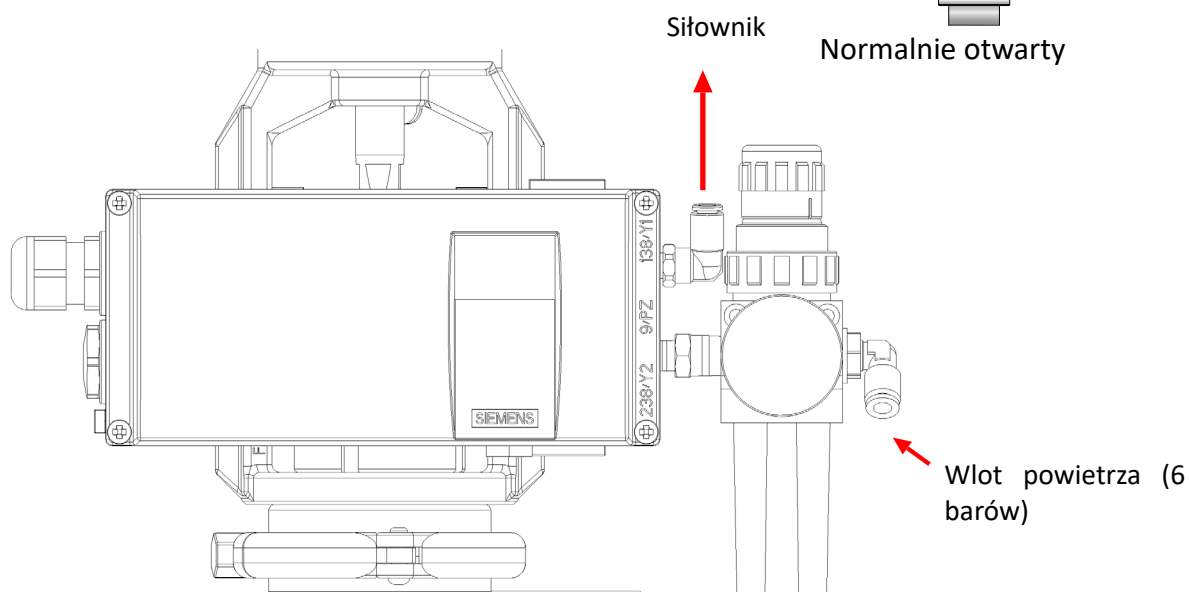
A = Zasilanie pneumatyczne

B = Odpowietrznik

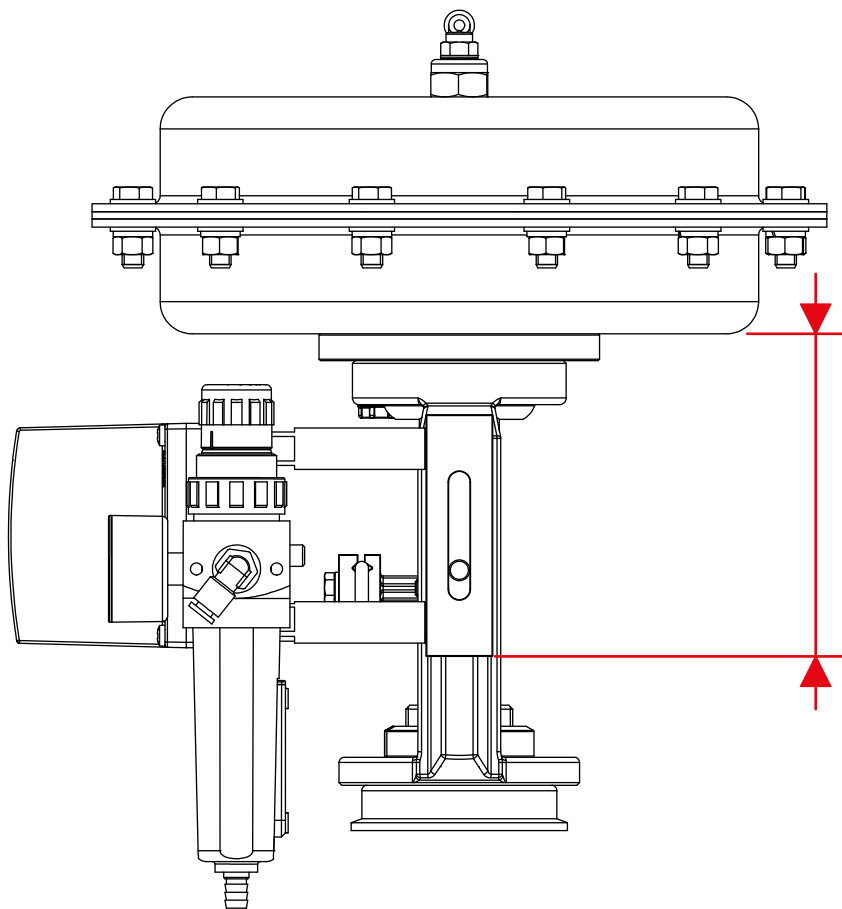


Sprawdzić prawidłowe ciśnienie zasilania na głowicy zaworu.

2. PRZYŁĄCZA



3. PRAWIDŁOWE MOCOWANIE POZYCJONERA SIEMENS



DN		SIŁOWNIK PNEUMATYCZNY								
		NC						NA		
		T200 3-15 psi 6-18 psi	T200 6-30 psi	T275 3-15 psi 6-18 psi	T275 9-32 psi	T360 3-15 psi 6-18 psi	T360 9-32 psi	T200 6-18 psi	T275 3-15 psi 6-18 psi	T360 3-15 psi 6-18 psi
└	3,2	125	120	120	120	120	120	136	136	136
	4,7	120	120	120	120	120	120	136	136	136
	6,3	125	120	120	120	120	120	136	136	136
	9,5	120	120	120	120	120	120	136	136	136
	12,7	120	120	120	120	120	120	136	136	136
	19	120	120	120	120	120	120	136	136	136
	25	115	120	120	120	120	120	136	136	-
	32	115	115	115	115	-	-	-	122	122
	40	115	115	115	115	115	-	-	122	122
	50	115	115	115	115	115	115	-	122	122
	2"1/2	-	-	115	115	115	115	-	122	122
	65	-	-	115	115	115	115	-	122	122
	3"	-	-	115	115	115	115	-	122	122
	80	-	-	115	115	115	115	-	122	122
	100	-	-	115	115	115	115	-	122	122

5.2 Wprowadzanie parametrów Siemens PS2

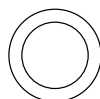
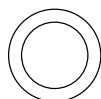
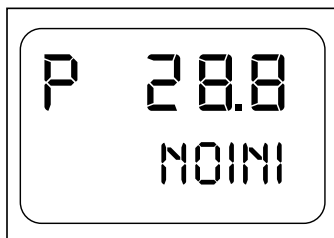
Poniższe parametry są ustawiane w pozycjonerze przez firmę Bardiani Valvole S.p.A.
Włączyć zasilanie elektryczne i pneumatyczne pozycjonera.

Przytrzymać



w celu wejścia w tryb programowania.

1



W przypadku używania głowicy normalnie otwartej przejść do kolejnego kroku. W przeciwnym razie przejść do kroku (4).

Nacisnąć



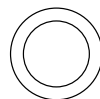
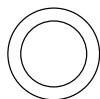
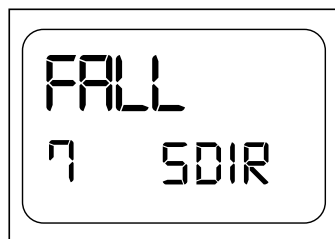
w celu przejścia do parametru 7 (SDIR).

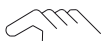
Nacisnąć




w celu ustawienia go na FALL.

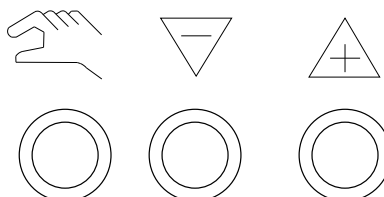
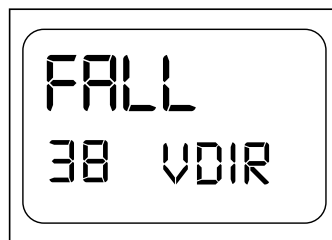
2

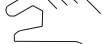



Nacisnąć  w celu przejścia do parametru 38 (YDIR).

Nacisnąć  w celu ustawienia go na FALL.

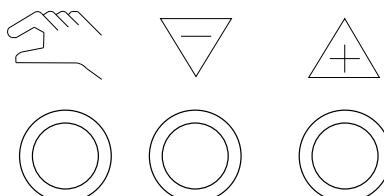
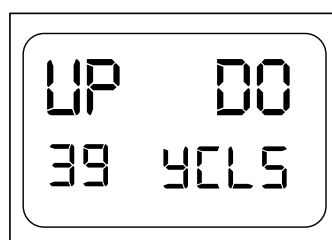
3




Nacisnąć  w celu przejścia do parametru 39 (YCLS).

Nacisnąć  w celu ustawienia go na uP do.


4




Przytrzymać  w celu wyjścia z menu programowania.

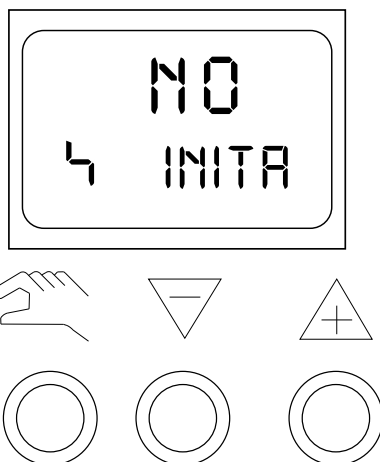
5.3 Kalibracja SIEMENS PS2


Opisaną tu procedurę należy wykonać za każdym razem, gdy demontuje się zawór.

Przytrzymać  w celu wejścia w tryb programowania.

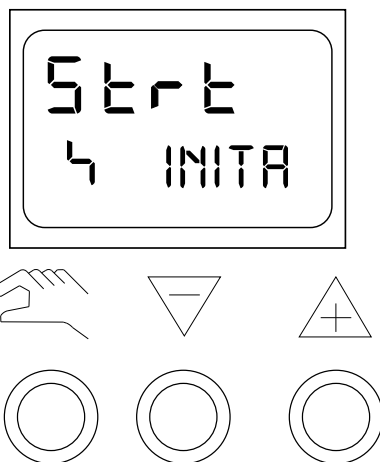
Nacisnąć  w celu przejścia do parametru 4 (INITA).

1



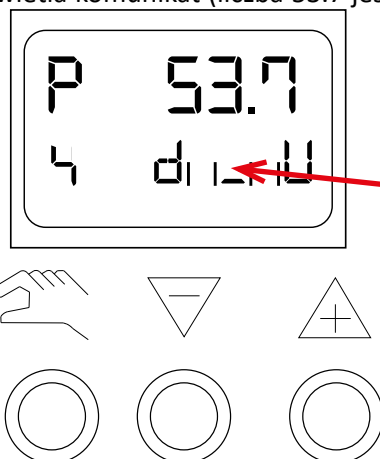
Przytrzymać  aż rozpocznie się automatyczna kalibracja.

2



Jeśli pozycjoner zatrzymuje się i wyświetla komunikat (liczba 53.7 jest przykładowa i może być inna),

3



należy przesunąć pierścień wskazany na rysunku, używając śrubokręta.

4



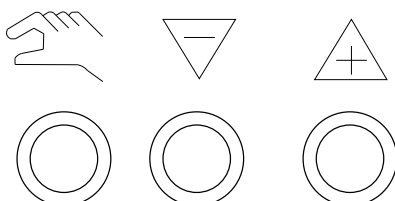
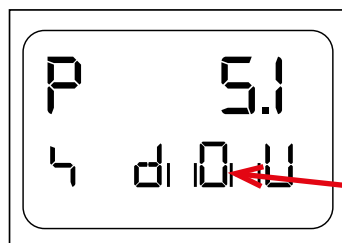
Obrócić czarny pierścień na boku pozycjonera,

5



aż komunikat się zmieni (w drugim wierszu tekstu powinno pojawić się 0).

6

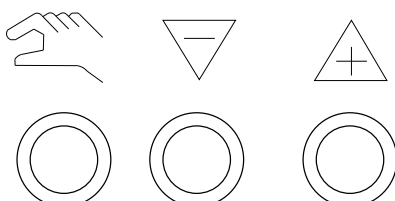
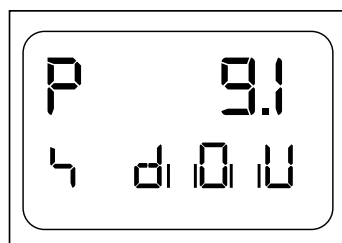


Nacisnąć



w celu ponownego uruchomienia automatycznej kalibracji.

7

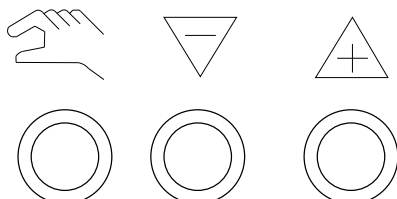


Gdy na wyświetlaczu pojawi się napis

FINISH

, kalibracja została zakończona (liczba 19.9 jest przykładowa i może być inna).

8



Nacisnąć




Przytrzymać



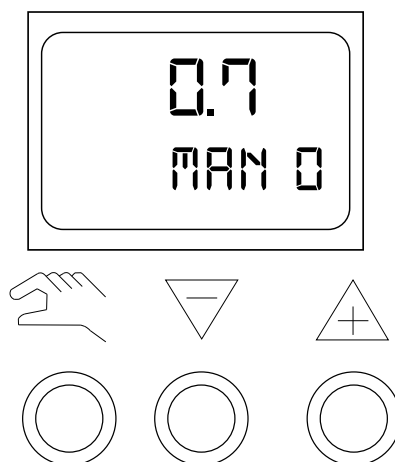
w celu wyjścia z menu programowania.

9

Nacisnąć 

w celu ustawienia automatycznego trybu działania.

10



Przesunąć pierścień w lewo, używając śrubokręta.

11



Parametry ustawione dla siłowników NC

39 YCLS UP D0

Parametry ustawione dla siłowników NA

7 SDIR FALL

38 YDIR FALL

39 YCLS UP D0

5.4 Kalibracja Siemens PS100

Opisaną tu procedurę należy wykonać za każdym razem, gdy demontuje się zawór. Z poziomu ekranu głównego (wartości na wyświetlaczu mogą się różnić).

Nacisnąć



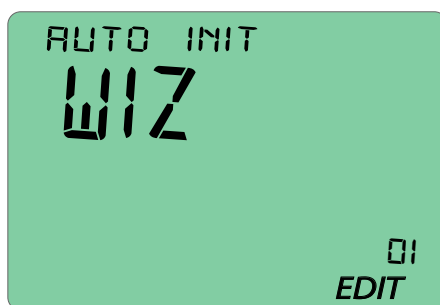
Nacisnąć

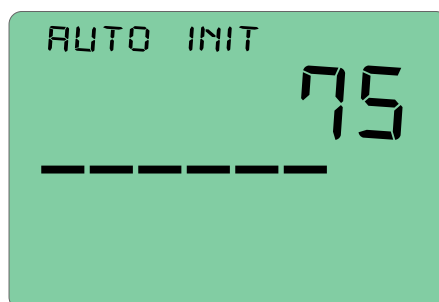
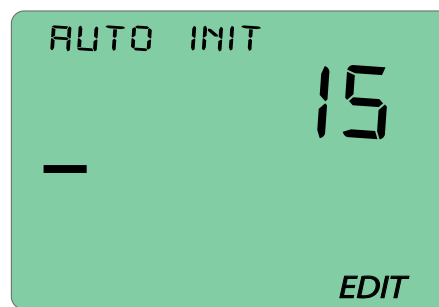


Nacisnąć



i rozpocznie się etap kalibracji.





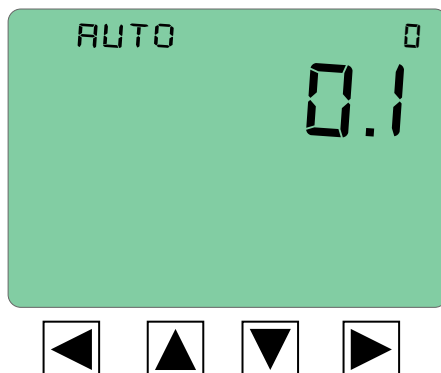
Po zakończeniu nacisnąć



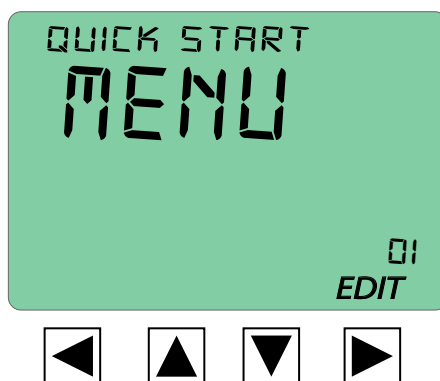
3 razy, aby powrócić do ekranu głównego.

5.5 Kontrola parametrów SIEMENS PS100

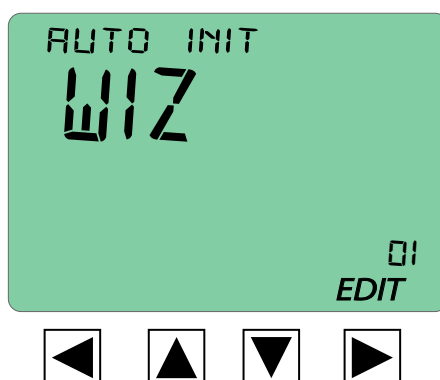
Poniższe parametry są ustawiane w pozycjonerze przez firmę Bardiani Valvole S.p.A.
Włączyć zasilanie elektryczne i pneumatyczne pozycjonera. Z poziomu ekranu głównego (wartości na wyświetlaczu mogą się różnić).



Nacisnąć



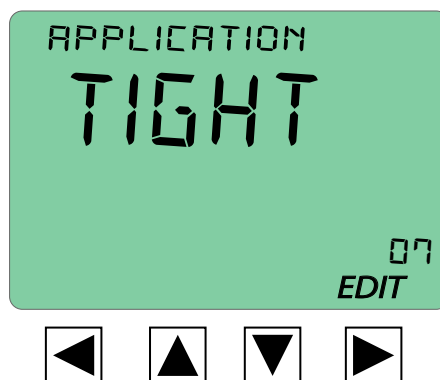
Nacisnąć




Nacisnąć




5 razy, aż przejdzie się do następującego ekranu



Jeśli ten parametr jest obecny, wyjść, naciskając dwukrotnie przycisk  . Jeśli natomiast wyświetlana

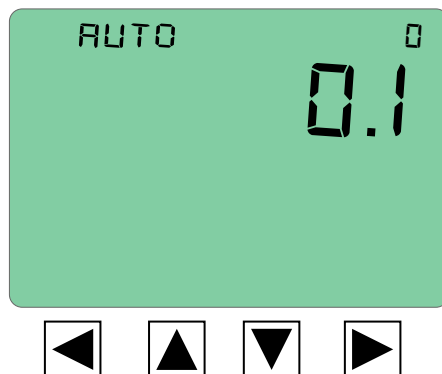
wartość jest inna, nacisnąć przycisk  , aby wejść do trybu edycji wartości, a następnie przejść do

wartości TIGHT, korzystając z przycisków   . Nacisnąć 

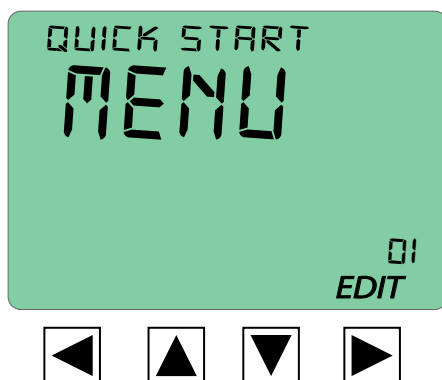
aby ustawić wartość. Aby wyjść z tego menu, nacisnąć dwukrotnie przycisk  .

Zmiana ustawienia trybu pracy pozycjonera

Z poziomu ekranu głównego (wartości na wyświetlaczu mogą się różnić).



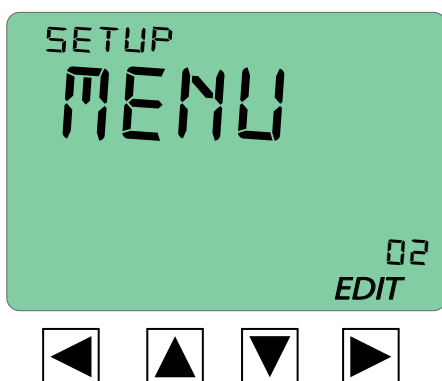
Nacisnąć




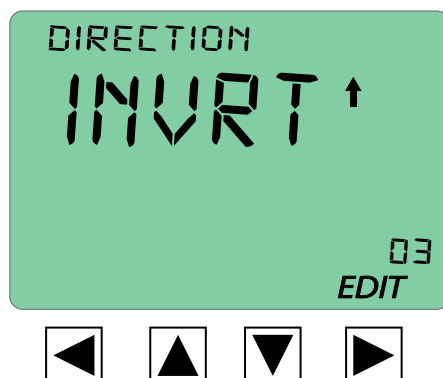
Nacisnąć




w celu wyświetlenia następującego ekranu.







Nacisnąć  w celu przejścia do kolejnego ekranu.




W przypadku używania zaworu normalnie otwartego lub normalnie otwartego dwustronnego działania prawidłowe jest użycie tego parametru (INVRT).

Nacisnąć strzałkę  2 razy, aby przejść do ekranu głównego.

Jeśli parametr nie jest widoczny, nacisnąć przycisk , a następnie użyć strzałek  

, aż pojawi się odpowiednia wartość (INVRT dla zaworów normalnie otwartych lub normalnie otwartych dwustronnego działania, natomiast AUTO dla zaworów normalnie zamkniętych). Następnie nacisnąć , aby zatwierdzić.

Nacisnąć przycisk  2 razy, aby przejść do ekranu głównego.



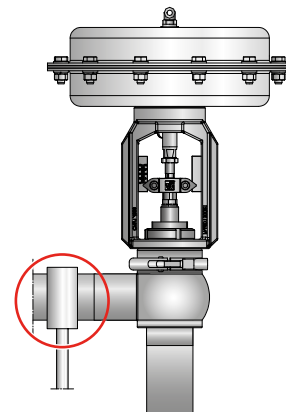
7. OGRANICZYĆ NAPRĘŻENIA ODDZIAŁUJĄCE NA ZAWÓR:

- drgania,
- rozszerzalność cieplna rur,
- nadmierne wzmocnienia spoin,
- przeciążenie.



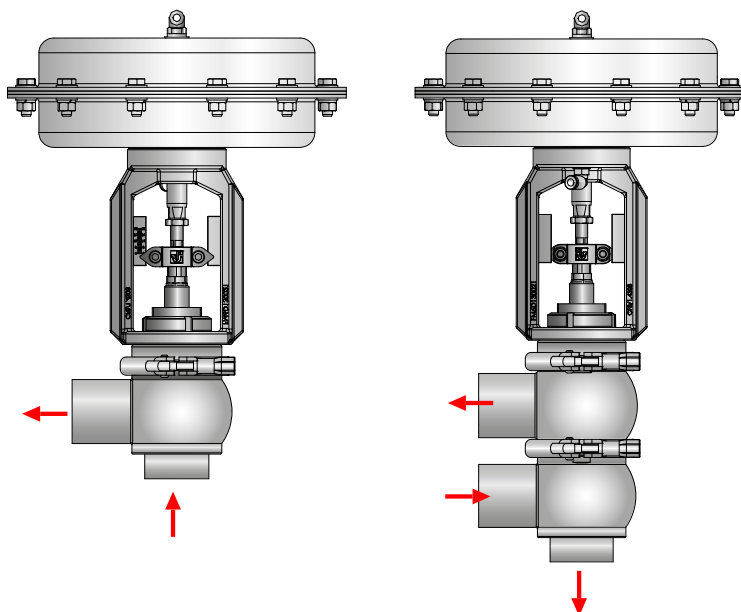
UWAGA!

Mogą one odkształcić gniazda uszczelnień lub spowodować nieprawidłowe działanie zaworu.



8. PRAWIDŁOWY KIERUNEK PRZEPŁYWU:

Przepływ przeciwny do kierunku zamykania grzybka zapewnia prawidłowe działanie i optymalną regulację zaworu modulatoryjnego.



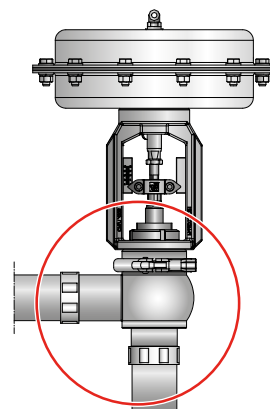
UWAGA!

Firma Bardiani Valvole S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody materialne lub obrażenia wynikające z nieprzestrzegania lub niewłaściwego stosowania się do procedur instalacyjnych.



9. PRZYŁĄCZA/ZŁĄCZA ZAWORU:

Jeśli zawór jest wyposażony w złącza, można przystąpić do jego montażu na rurach. Prawidłowo założyć uszczelki i dokręcić złącza.



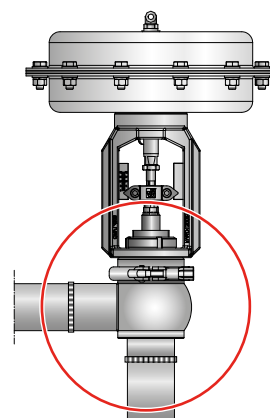
10. SPAWANIE KORPUSU ZAWORU Z RURĄ:

Przed spawaniem odłączyć korpusy od reszty zaworu. Zapoznać się z treścią kolejnych stron niniejszej instrukcji.



UWAGA!

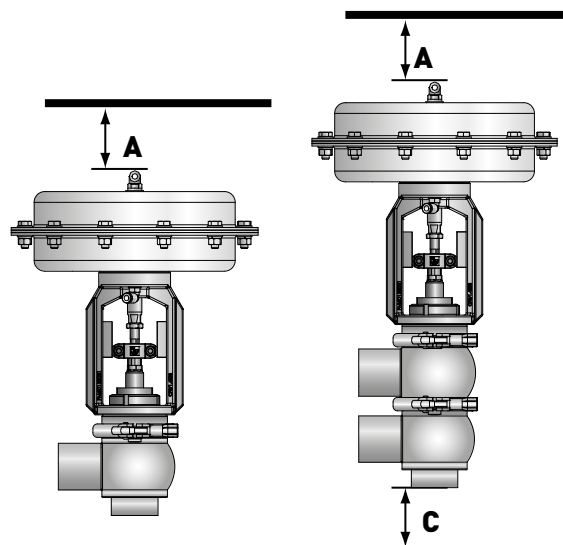
Ryzyko zmiążdżenia dłoni. Podczas pracy istnieje ryzyko zmiążdżenia wewnątrz korpusu zaworu oraz w strefie między siłownikiem i korpusem zaworu.



11. MINIMALNA PRZESTRZEŃ NA KONSERWACJĘ:

Zapewnić wystarczającą przestrzeń umożliwiającą demontaż zaworu (z zamontowaną jednostką sterującą).

Wymiary zaworu (DN)	BBZK A (mm)	BBYK A (mm)	C (mm)
10-25	255	255	240
40	280	280	255
50	290	290	270
65	300	300	285
80	315	315	300
100	340	340	315

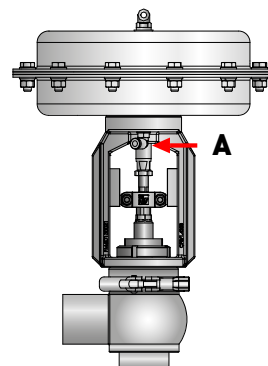


6 Działanie

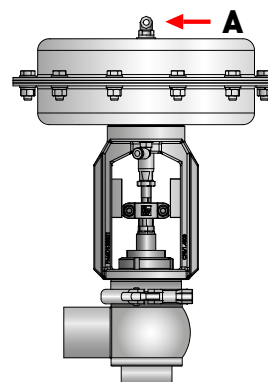


1. KONTROLA ZAWORU PRZED URUCHOMIENIEM:

- Doprowadzić powietrze do siłownika.
- Kilkakrotnie otworzyć i zamknąć zawór.
- Sprawdzić, czy zawór działa prawidłowo i płynnie.



Normalnie
zamknięty



Normalnie
otwarty

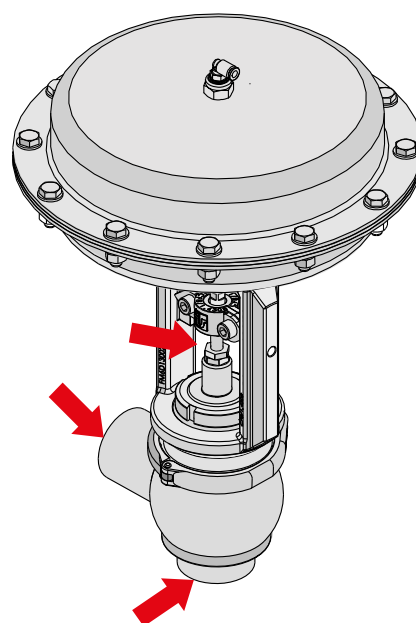


UWAGA!

Ryzyko zmiżdżenia dłoni. Podczas pracy istnieje ryzyko zmiżdżenia wewnątrz korpusu zaworu oraz w strefie między siłownikiem i korpusem zaworu.



Sprawdzić prawidłowe ciśnienie zasilania na głowicy zaworu.



7 Wykrywanie problemów



PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	MOŻLIWE ROZWIĄZANIE
Wyciek zewnętrzny	Zużyta uszczelka	Wymienić uszczelkę
Wyciek wewnętrzny przy zamkniętym zaworze, spowodowany normalnym zużyciem		
Wyciek zewnętrzny	Nadmierne ciśnienie	Wymienić na uszczelki wykonane z innego rodzaju elastomeru
	Nadmierna temperatura	
Wyciek wewnętrzny przy zamkniętym zaworze, występujący przedwcześnie	Agresywne płyny	Zmienić warunki pracy
	Zbyt wiele aktywnych elementów sterujących	
Trudności z otwieraniem i zamykaniem	Nieprawidłowy rodzaj elastomeru uszczelki	Wymienić na uszczelkę z innego rodzaju elastomeru
	Nieprawidłowe położenie siłownika	Zamontować siłownik prawidłowo
	Zanieczyszczenia w siłowniku	Przegląd i konserwacja siłownika
	Nieprawidłowe położenie korpusu zaworu	Zdemontować, a następnie prawidłowo umieścić korpus zaworu

8 Czyszczenie



1. CZYSZCZENIE ZAWORU DETERGENTAMI:

Czyszczenie instalacji, w których zainstalowany jest zawór, powinno być przeprowadzane przez wykwalifikowanych pracowników, zgodnie z następującymi zaleceniami:

- Przestrzegać zalecanych stężeń detergentu.
- Przestrzegać instrukcji dostawcy detergentu.
- Zawsze nosić okulary ochronne i rękawice.



WAŻNE!

- Regularnie dozować detergenty, aby uniknąć ich nadmiernego stężenia.
- Po zakończeniu czyszczenia wykonać dokładne płukanie czystą wodą.
- Sprawdzić kompatybilność z materiałami zaworu.



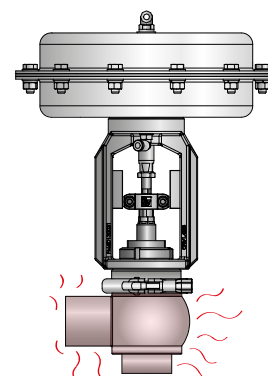
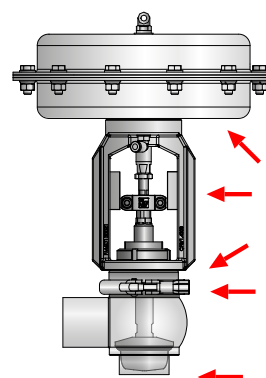
UWAGA!

Ryzyko oparzenia. Zawór lub rury mogą być bardzo gorące. Używać rękawic ochronnych.



OSTRZEŻENIE

Po zainstalowaniu nowego lub zregenerowanego zaworu należy wykonać wewnętrzny cykl mycia przed użyciem rurociągu z płynem dopuszczonym do kontaktu z żywnością. Jeśli zawór był spawany, należy go poddać fазie pasywacji.



PRZYKŁAD WEWNĘTRZNEGO CYKLU MYCIA (CIP)

Etapy	Temperatura °C	Produkt do mycia
Płukanie wstępne	Pokojowa	Woda bez chloru i chlorków
Mycie	70°C	Soda (NaOH) w stężeniu 1%
Płukanie pośrednie	Pokojowa	Woda bez chloru i chlorków
Mycie	70°C	Kwas azotowy (HNO ₃) w stężeniu 0,5%
Płukanie końcowe	Pokojowa	Woda bez chloru i chlorków

Zalecane natężenie przepływu produktu do mycia = 2 m/s

9 Utylizacja



Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy poddać recyklingowi zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju instalacji.

Należy odpowiednio obchodzić się z odpadami niebezpiecznymi i prawidłowo je zutylizować.

Zawór jest wykonany ze stali AISI 316L i AISI 304, elastomerów (uszczelki), tworzyw sztucznych (pozycjoner) oraz elementów elektrycznych (pozycjoner).

Przed odłączeniem zaworu należy wykonać następujące czynności, zgodnie z punktem „Konserwacja ogólna”:

- upewnić się, że rurociąg, w którym zainstalowany jest zawór, nie jest używany,
- opróżnić rurociąg, w którym zainstalowany jest zawór, i w razie potrzeby wyczyścić go,
- odłączyć dopływ powietrza, jeśli nie jest potrzebny do demontażu,
- odłączyć zasilanie zaworu,
- wymontować zawór z instalacji,
- przenieść zawór zgodnie z zaleceniami podanymi w punkcie „Podnoszenie”,
- demontaż wykonywać zgodnie z instrukcjami zawartymi w punkcie „Demontaż”.

10 Konserwacja

10.1 Ogólna konserwacja



1. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI DOTYCZĄCE KONSERWACJI

Wszystkie czynności konserwacyjne muszą być wykonywane przez wyspecjalizowanych pracowników.



UWAGA!

Czynności konserwacyjne należy przeprowadzać po uprzednim zatrzymaniu instalacji i odłączeniu wszystkich mediów (zasilania elektrycznego, dopływu powietrza).



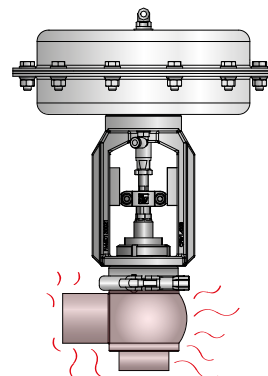
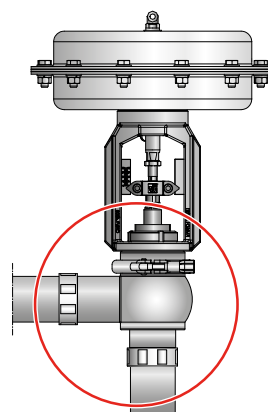
UWAGA!

Przed demontażem zaworu należy usunąć ciśnienie płynu z zaworu i rur.



UWAGA!

Ryzyko oparzenia. Zawór lub rury mogą być bardzo gorące. Używać rękawic ochronnych.





2. CZYSZCZENIE OSADÓW:

- Dokładnie umyć i wyczyścić wszystkie części zaworu przed demontażem.
- Zwrócić uwagę na możliwe osady detergentów i innych agresywnych płynów (patrz „Czyszczenie”).
- W razie konieczności zawsze używać okularów i rękawic ochronnych.
-



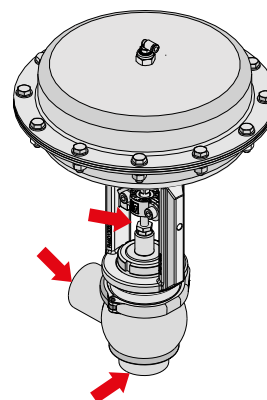
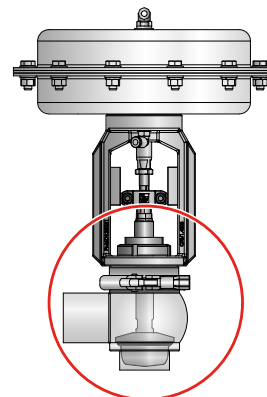
UWAGA!

Ryzyko zmiążdżenia dłoni. Podczas pracy istnieje ryzyko zmiążdżenia wewnątrz korpusu zaworu oraz w strefie między siłownikiem i korpusem zaworu.



3. WYMIANA ZUŻYTYCH CZĘŚCI ZAWORU:

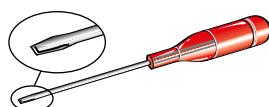

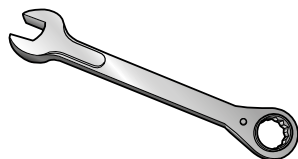
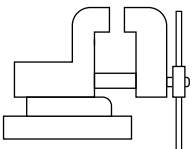
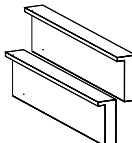
Zawsze używać oryginalnych części zamiennych.



10.2 Planowana konserwacja

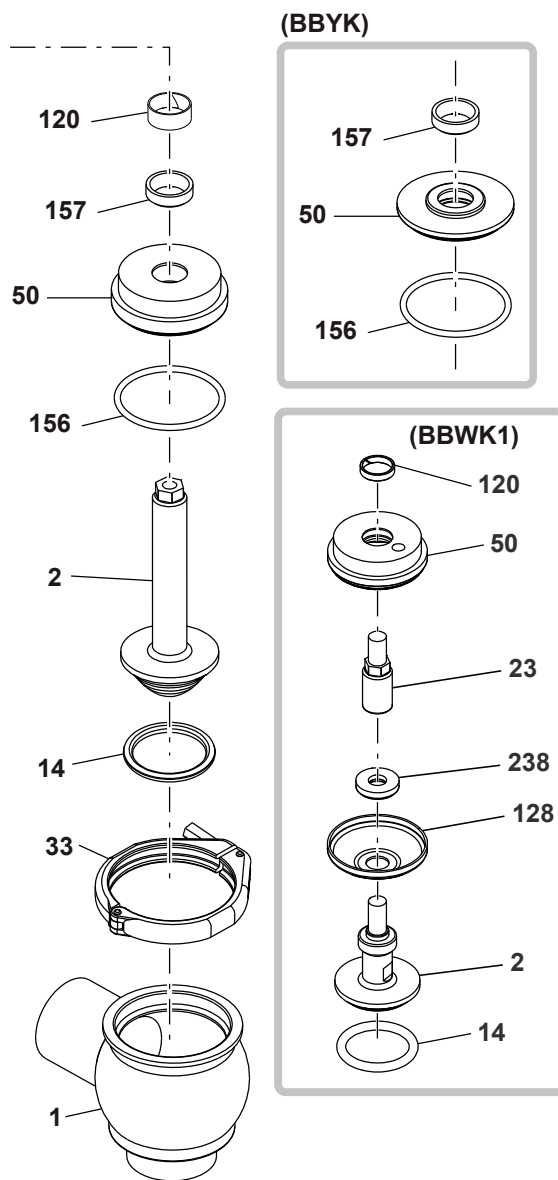
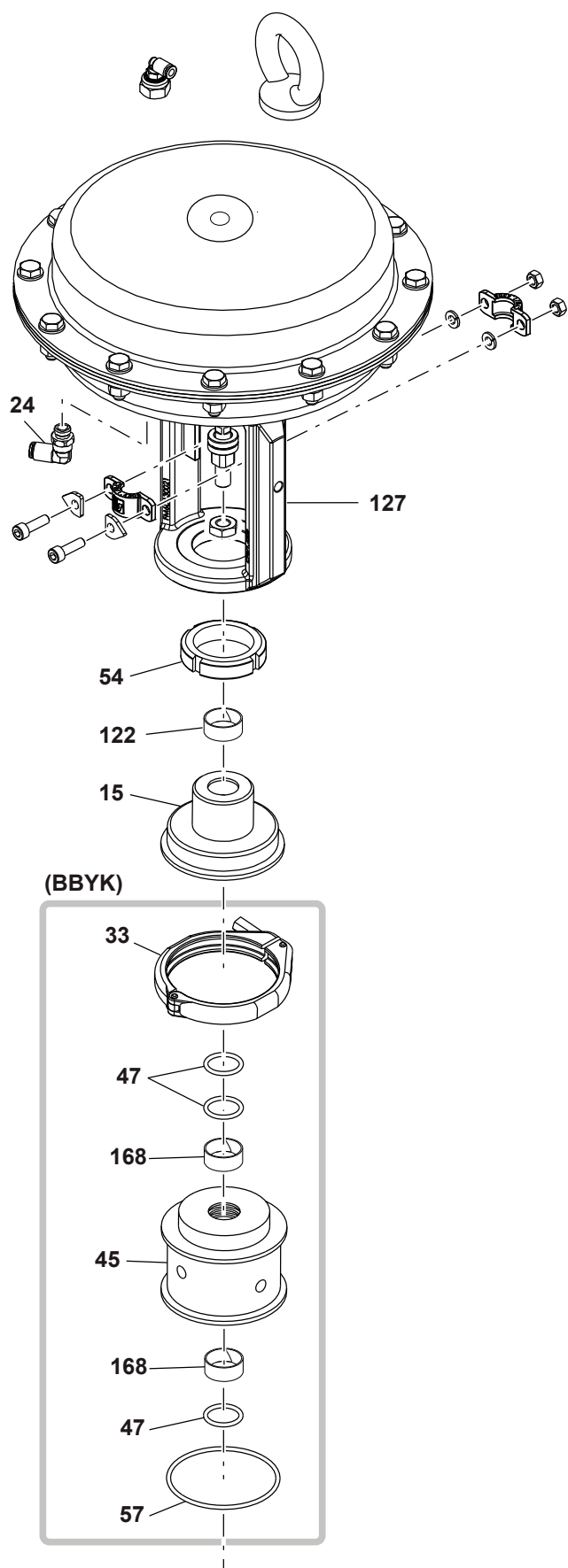
PLANOWANA KONSERWACJA	USZCZELKI ZAWORU	USZCZELKI SIŁOWNIKA
Zapobiegawcza	Wymienić po 12 miesiącach	Wymienić w przypadku wycieków
W przypadku wycieków	Wymienić na koniec dnia	Wymienić w przypadku wycieków
Okresowa	Sprawdzić prawidłowe działanie i brak wycieków	Sprawdzić prawidłowe działanie i brak wycieków
	Zanotować wszystkie wykonane czynności	Zanotować wszystkie wykonane czynności

10.3 Sprzęt przydatny do demontażu lub ponownego montażu

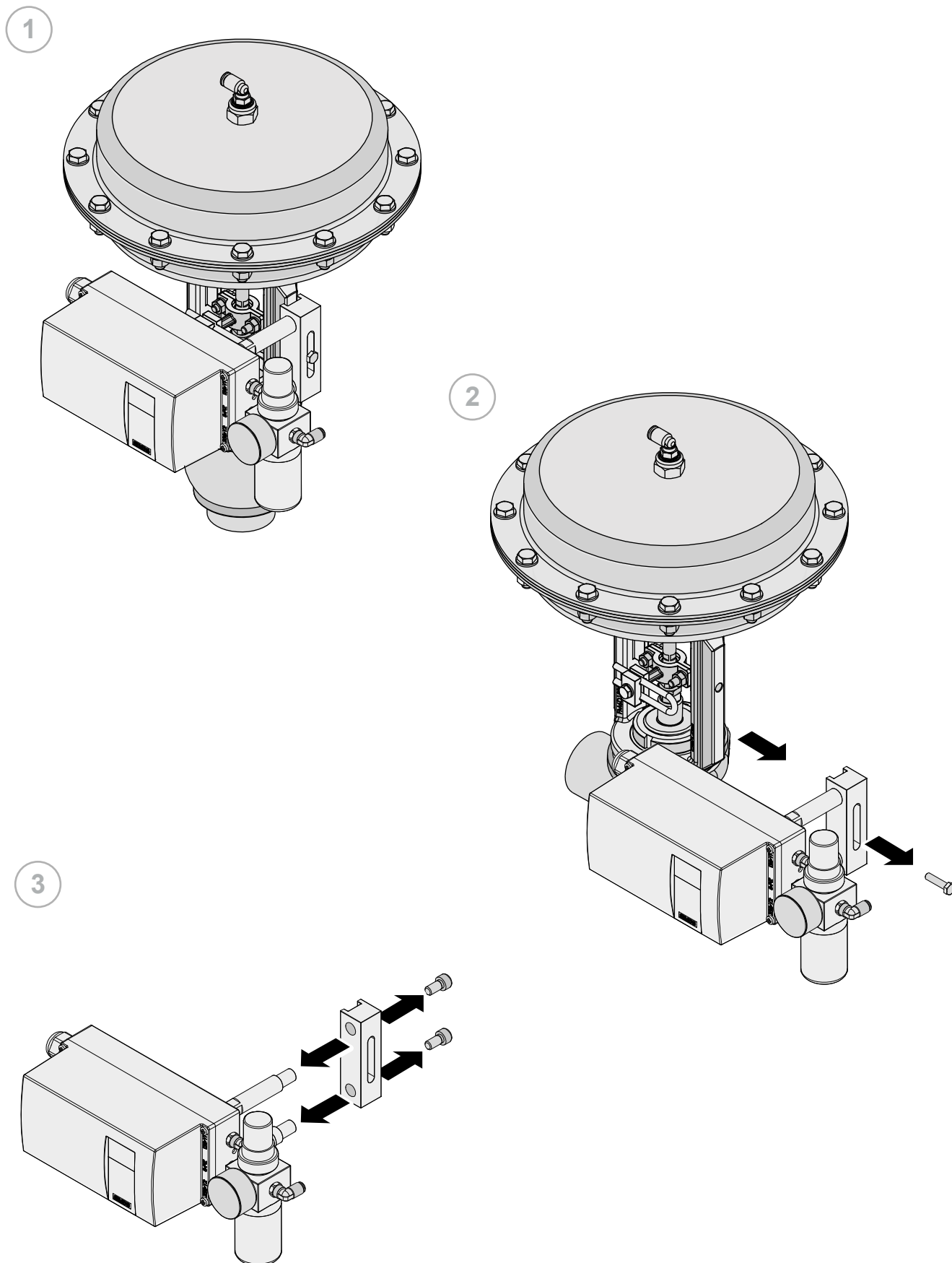
NARZĘDZIA	DN25	DN32	DN40	DN50	DN65	DN80	DN100		
	✓								
	4 – 6 – 8								
	10-12- 13-19- 24	10-12-13-17-19- 24		10-12- 13-15- 17-19- 24	10-12- 13-15- 17-19- 22-24	10-12-13-15-19- 21-22-24			
	✓								
	✓								

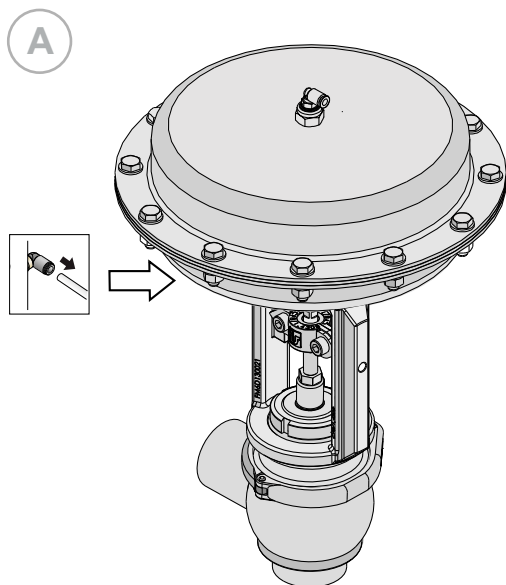
10.4 Zawór modulacyjny BBZK – BBYK – BBWK1

NR	OPIS
1	Korpus dolny
2	Grzybek
14	Uszczelka pierścieniowa
15	Obudowa
23	Sworzeń
24	Złącze powietrza
33	Zacisk
45	Bariera parowa
47	Uszczelka pierścieniowa
50	Tarcza uszczelniająca
54	Pierścień
57	Uszczelka pierścieniowa
77	Nakrętka
120	Tuleja
122	Tuleja
127	Siłownik pneumatyczny
128	Membrana
156	Uszczelka pierścieniowa
157	Uszczelka pierścieniowa
168	Tuleja
238	Nakrętka membrany

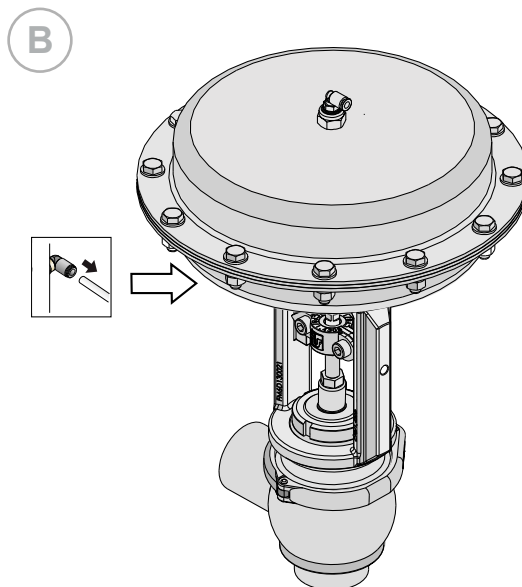


10.5 Demontaż zaworu BBZK – BBYK – BBWK1





[A S BBZK]

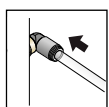


[B S BBWK1]

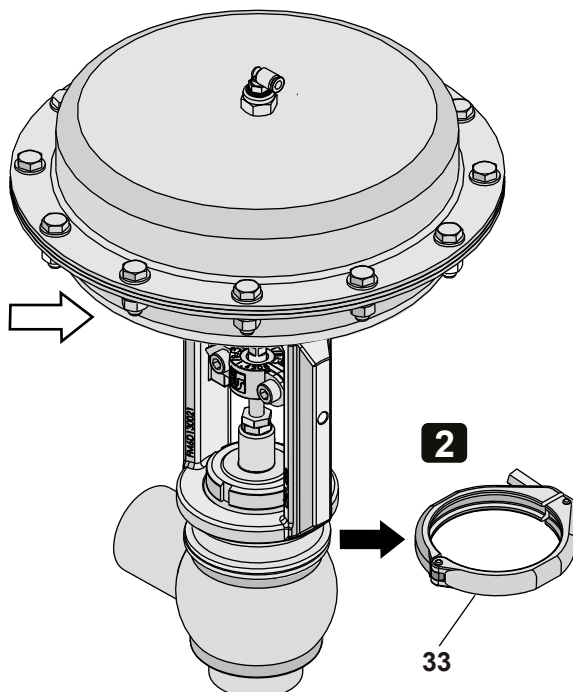
A Demontaż zaworu BBZK – BBYK

(Normalnie zamknięty)

1 a1

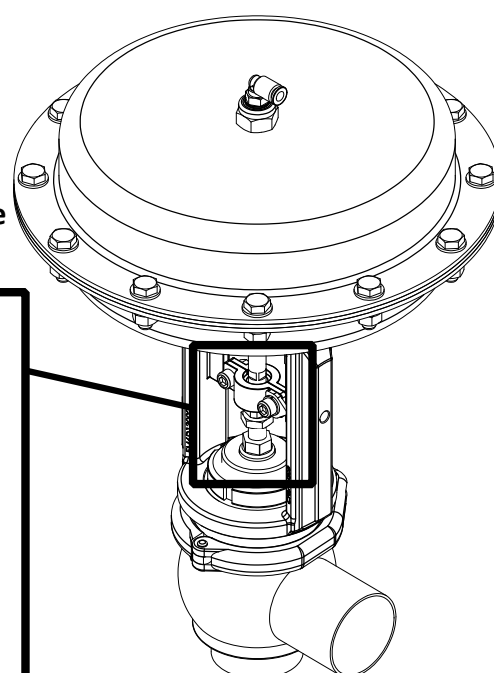
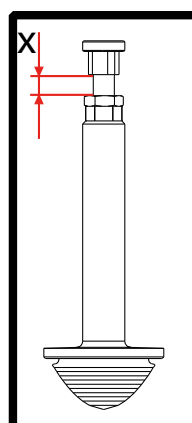


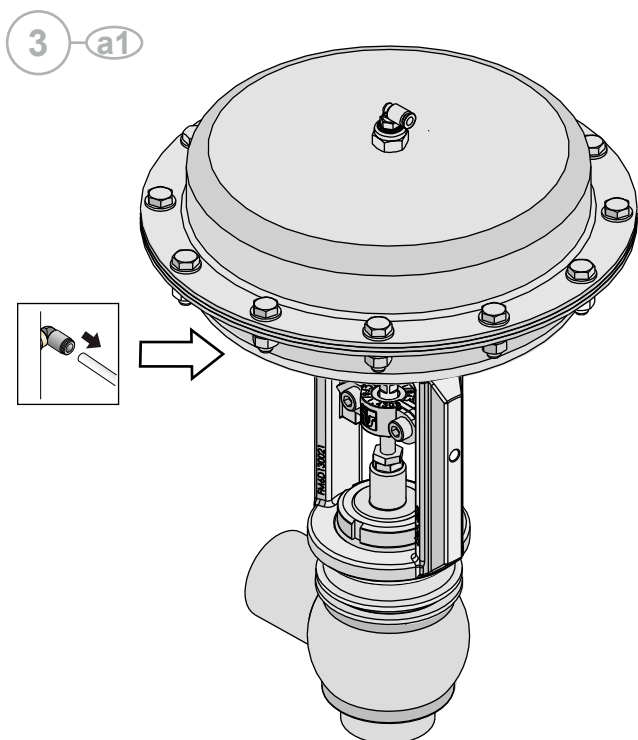
1



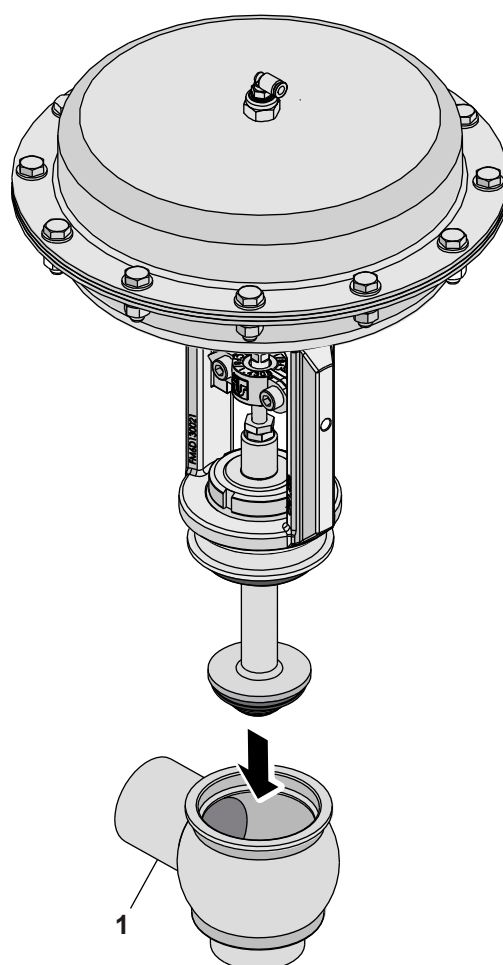
2 a1

Zanotować odległość zgodnie
z oznaczeniem na rysunku



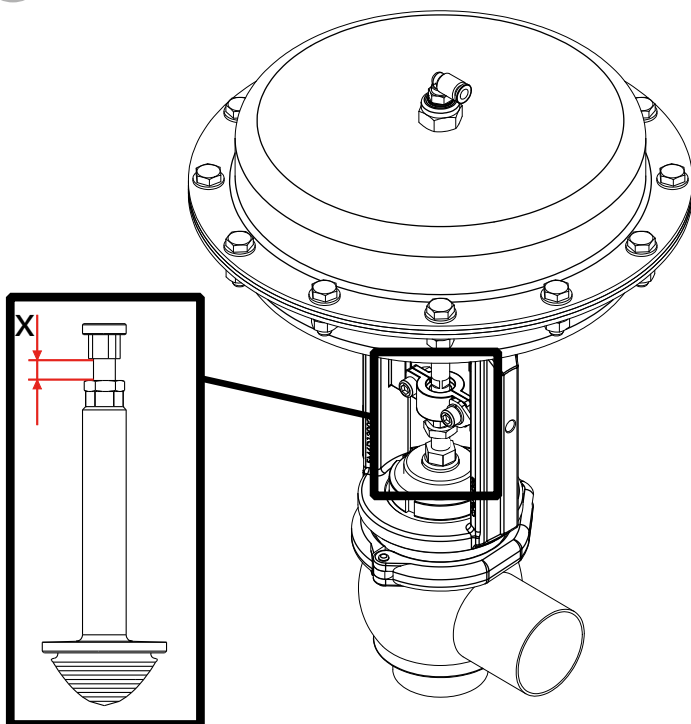


4 a1



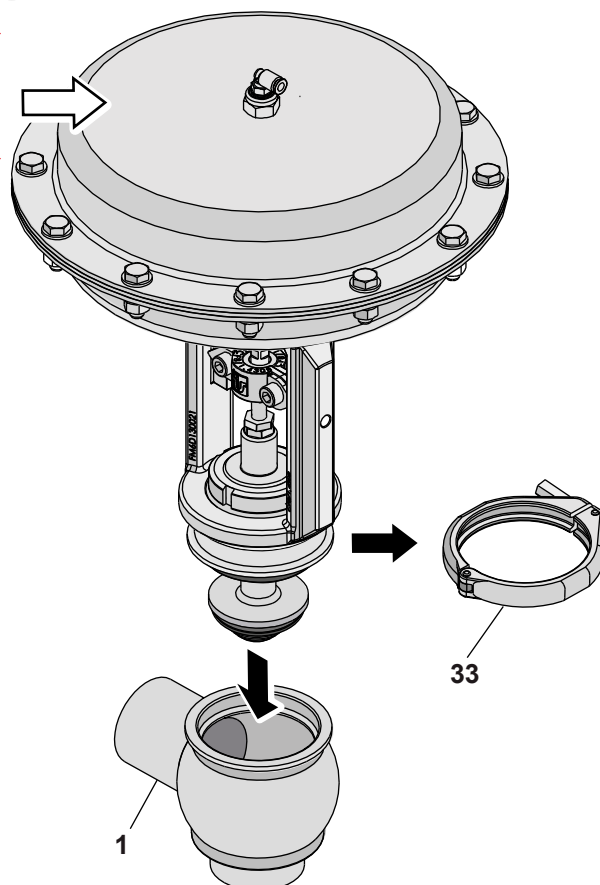
(Normalnie otwarty)

1 a2

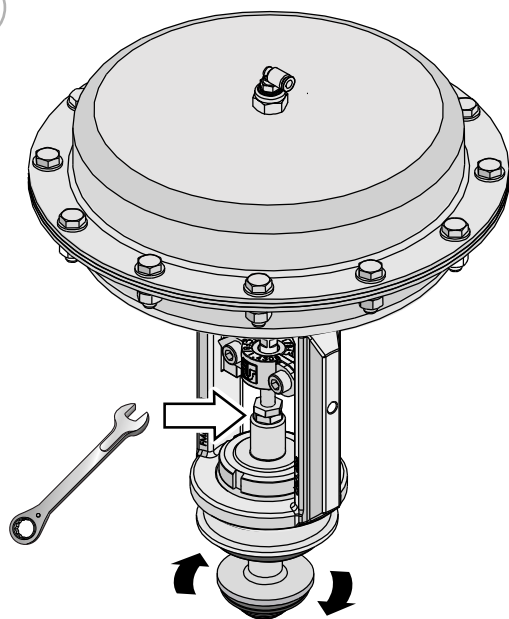


Zanotować odległość zgodnie
z oznaczeniem na rysunku

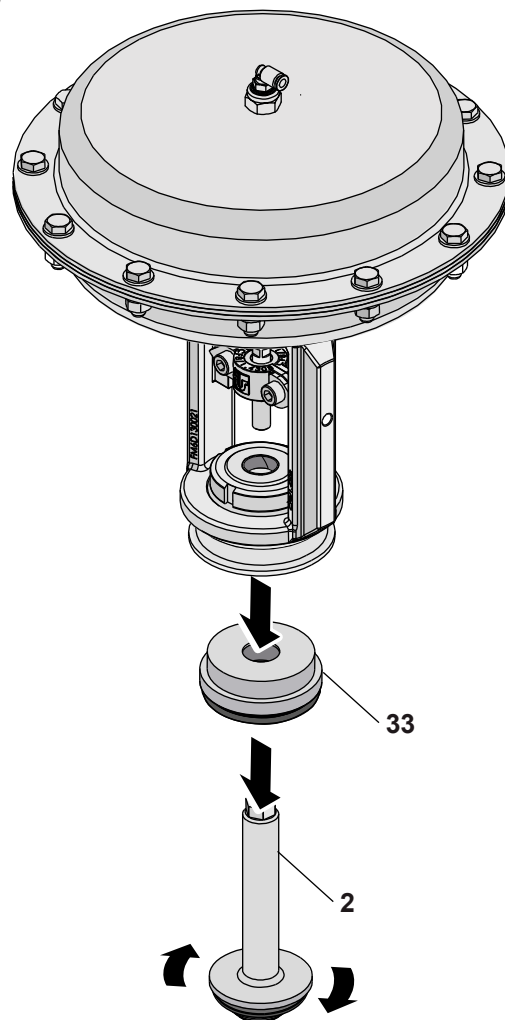
2 a2



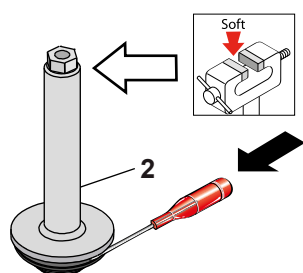
5



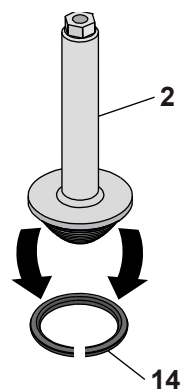
6

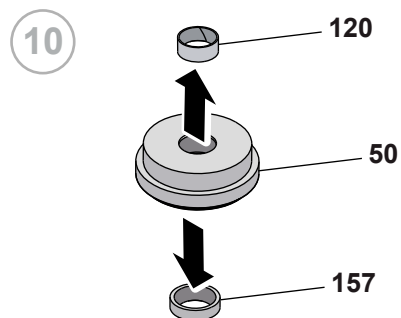
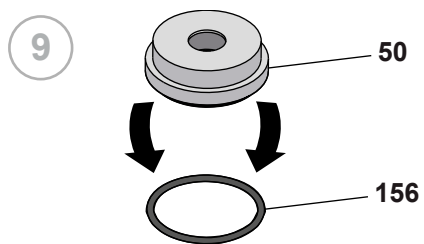


7

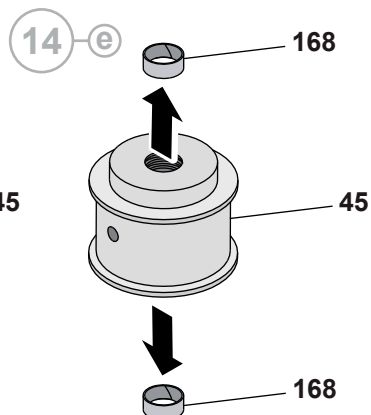
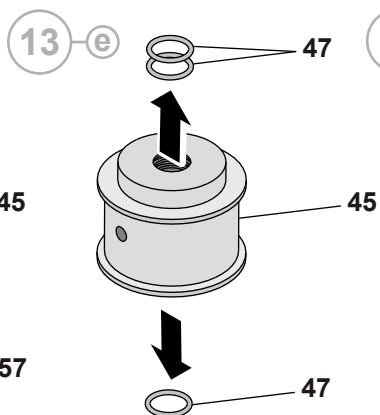
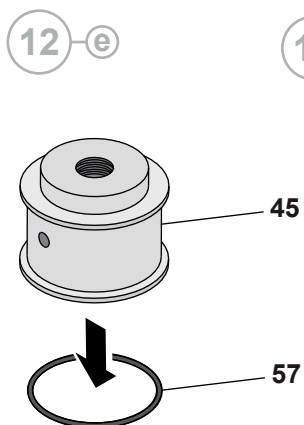
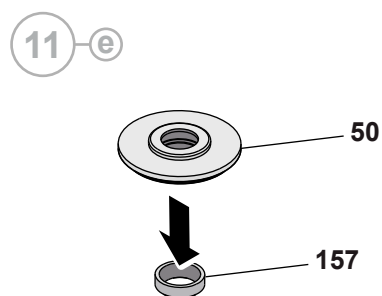
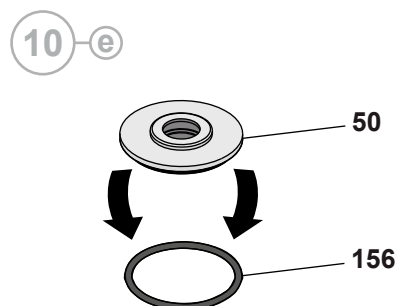
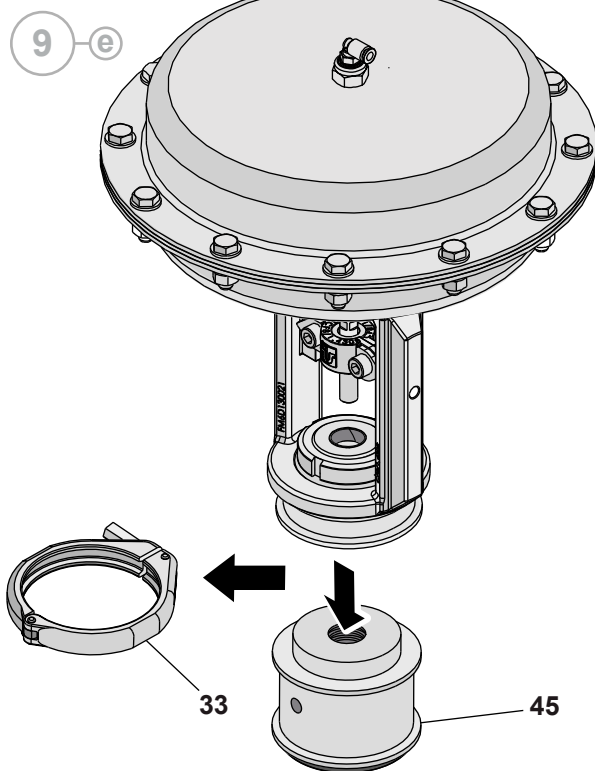


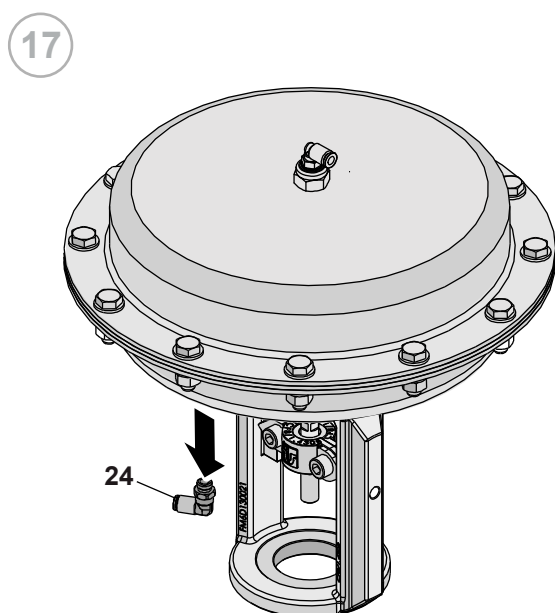
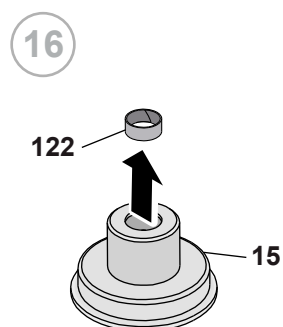
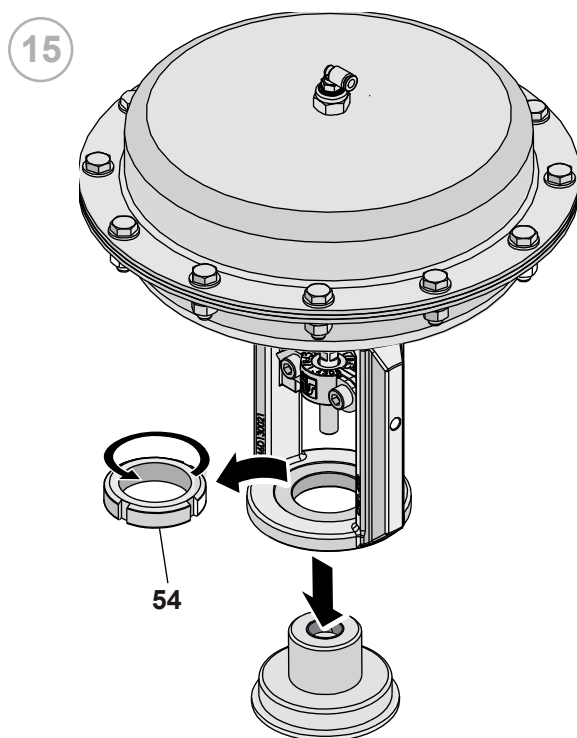
8





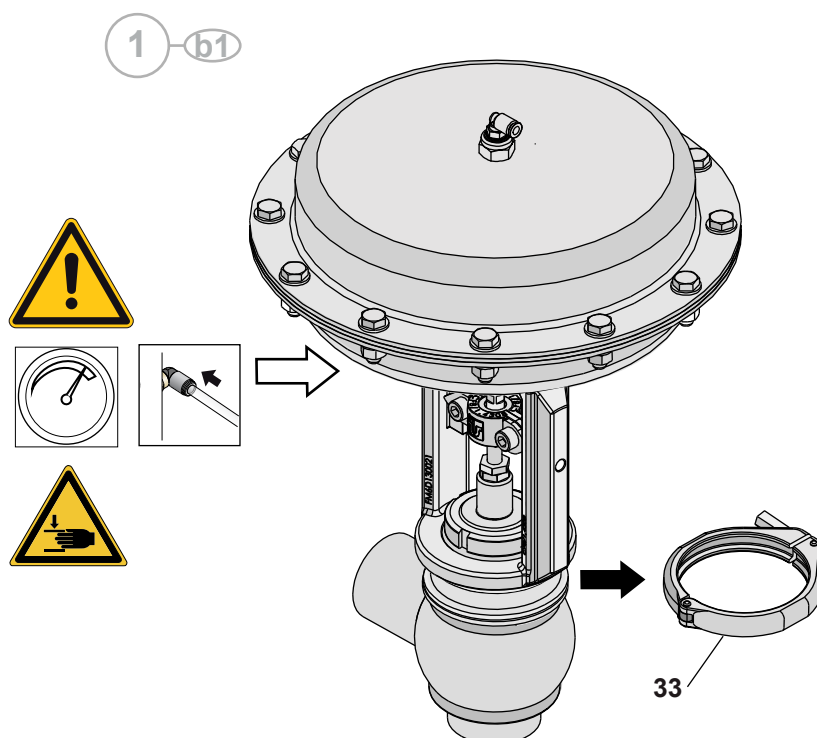
(BBYK)



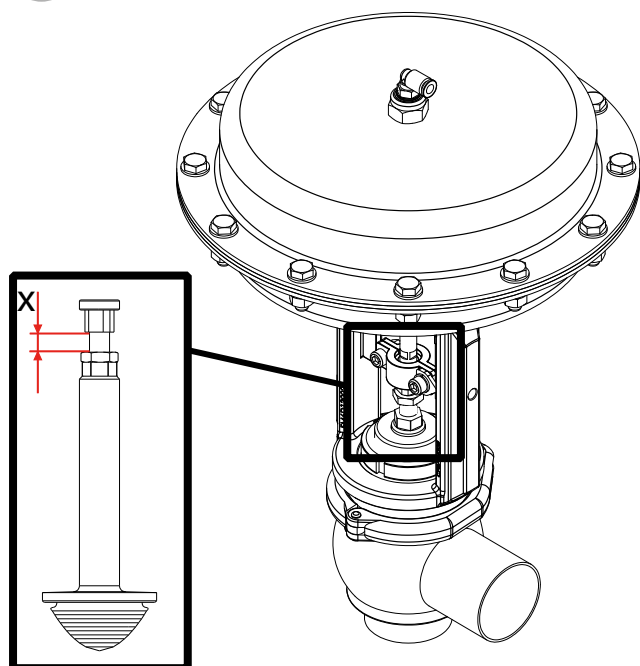


B Demontaż zaworu BBWK1

(Normalnie zamknięty)

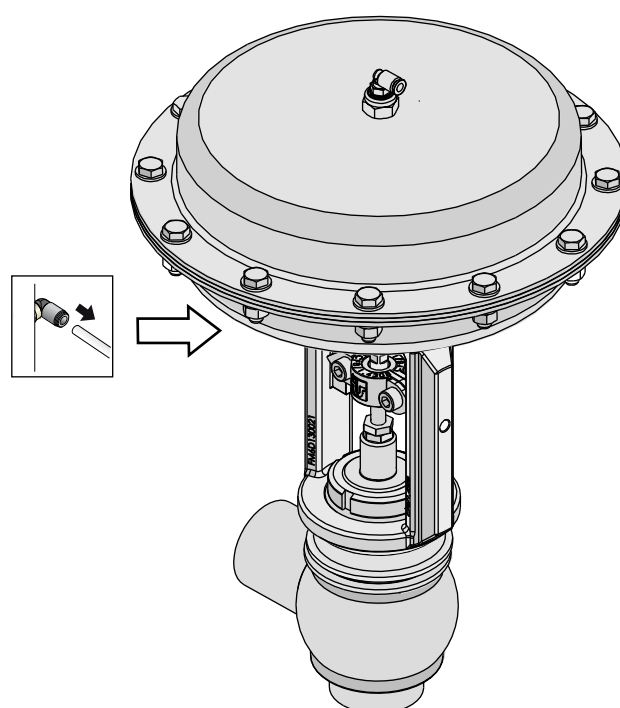


2 — b1

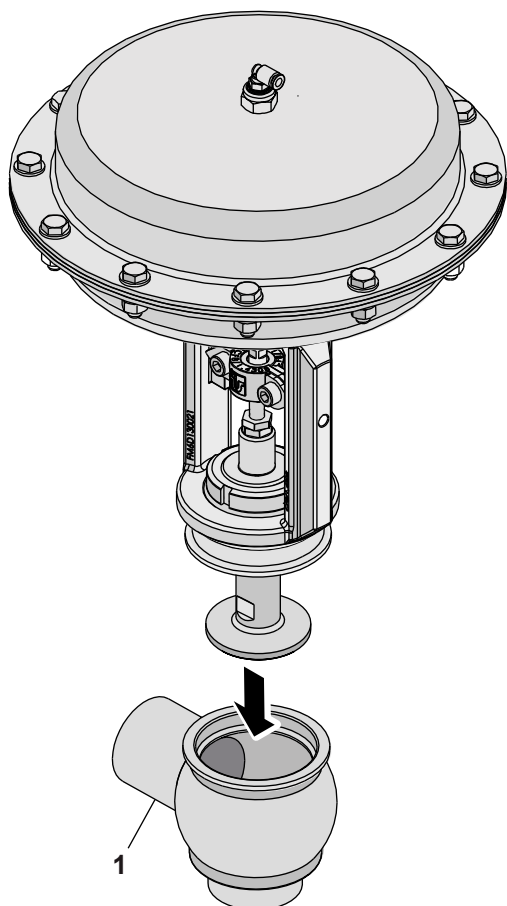


Zanotować odległość zgodnie
z oznaczeniem na rysunku

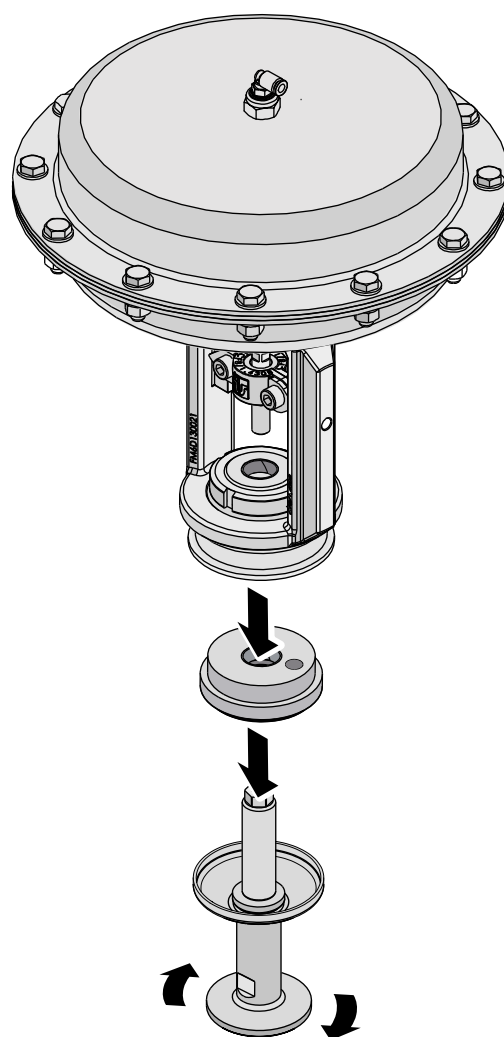
3 — b1



4 — b1

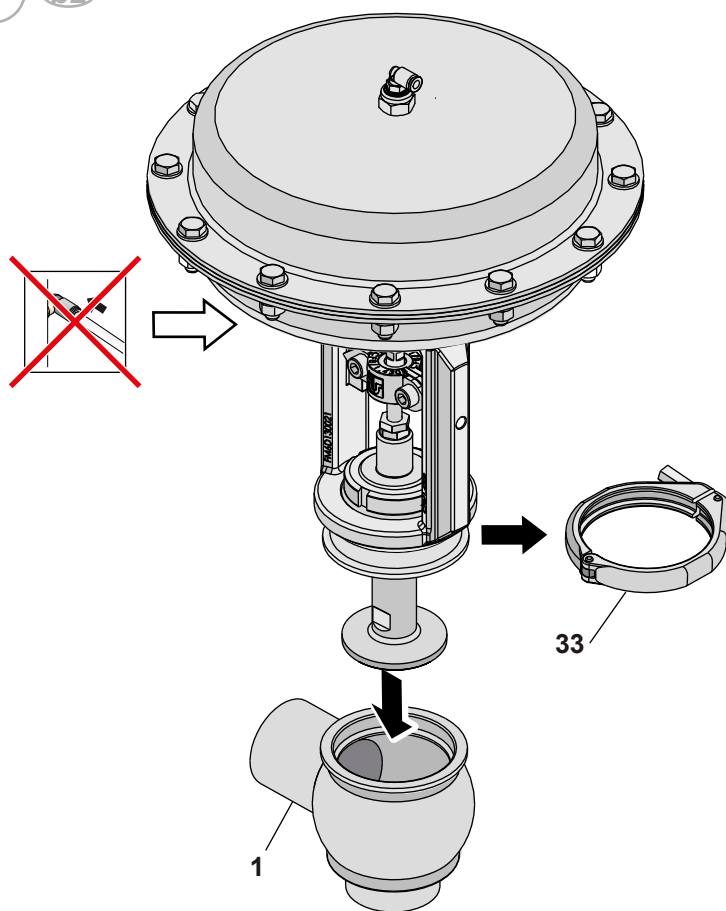


5 — b1



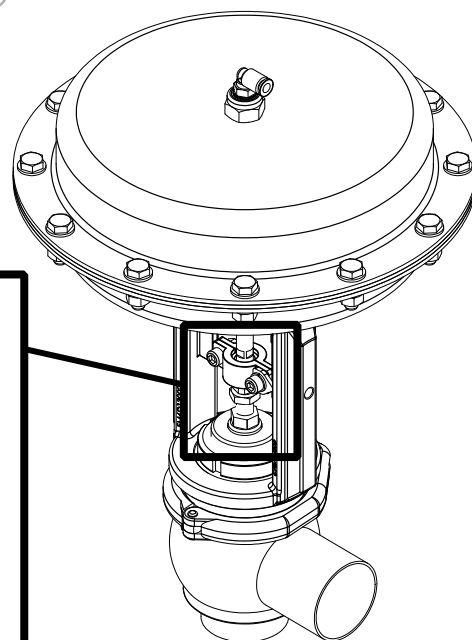
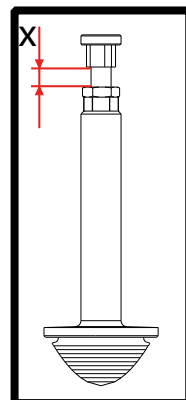
(Normalnie otwarty)

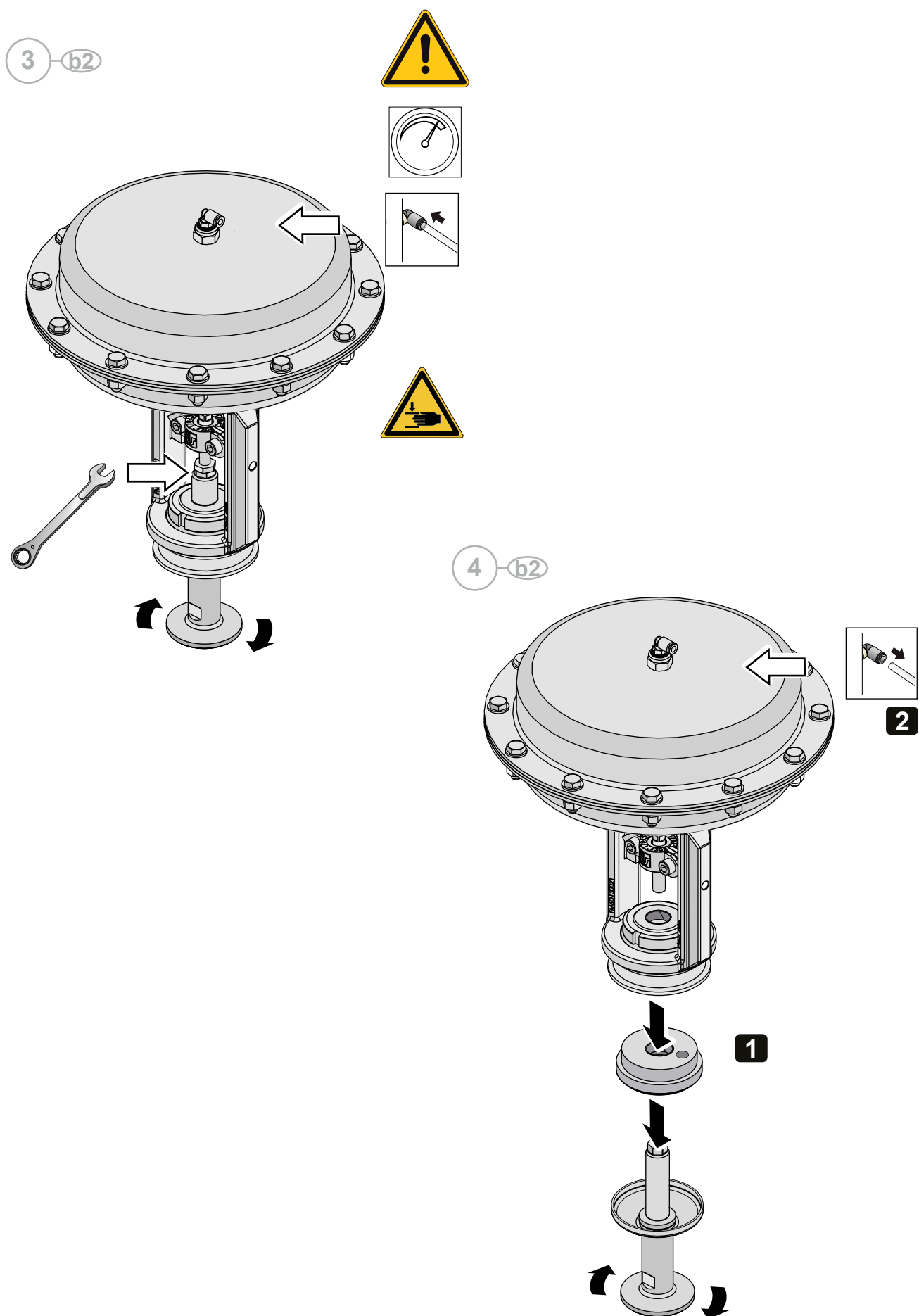
1 — b2

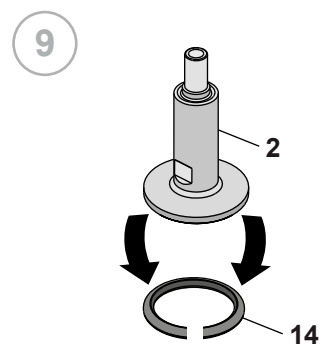
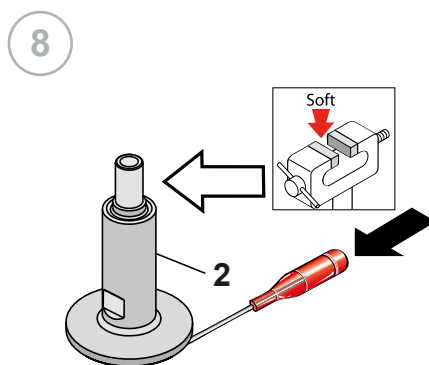
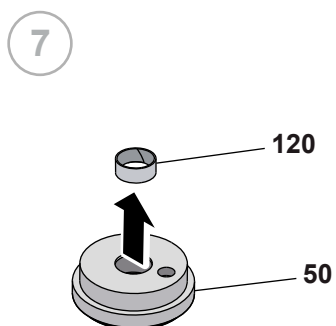
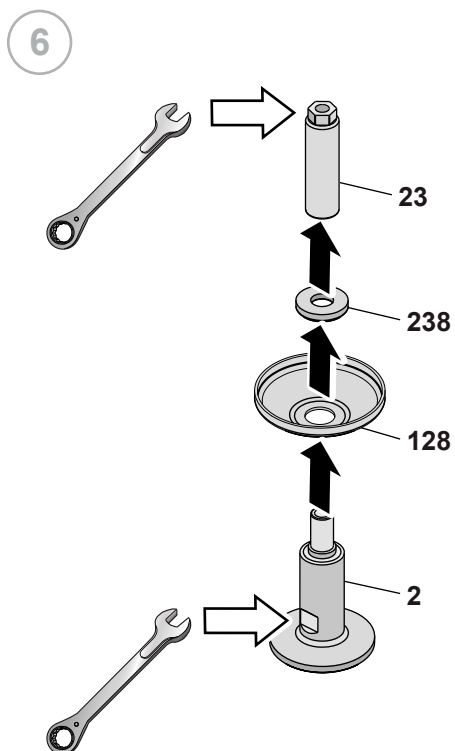


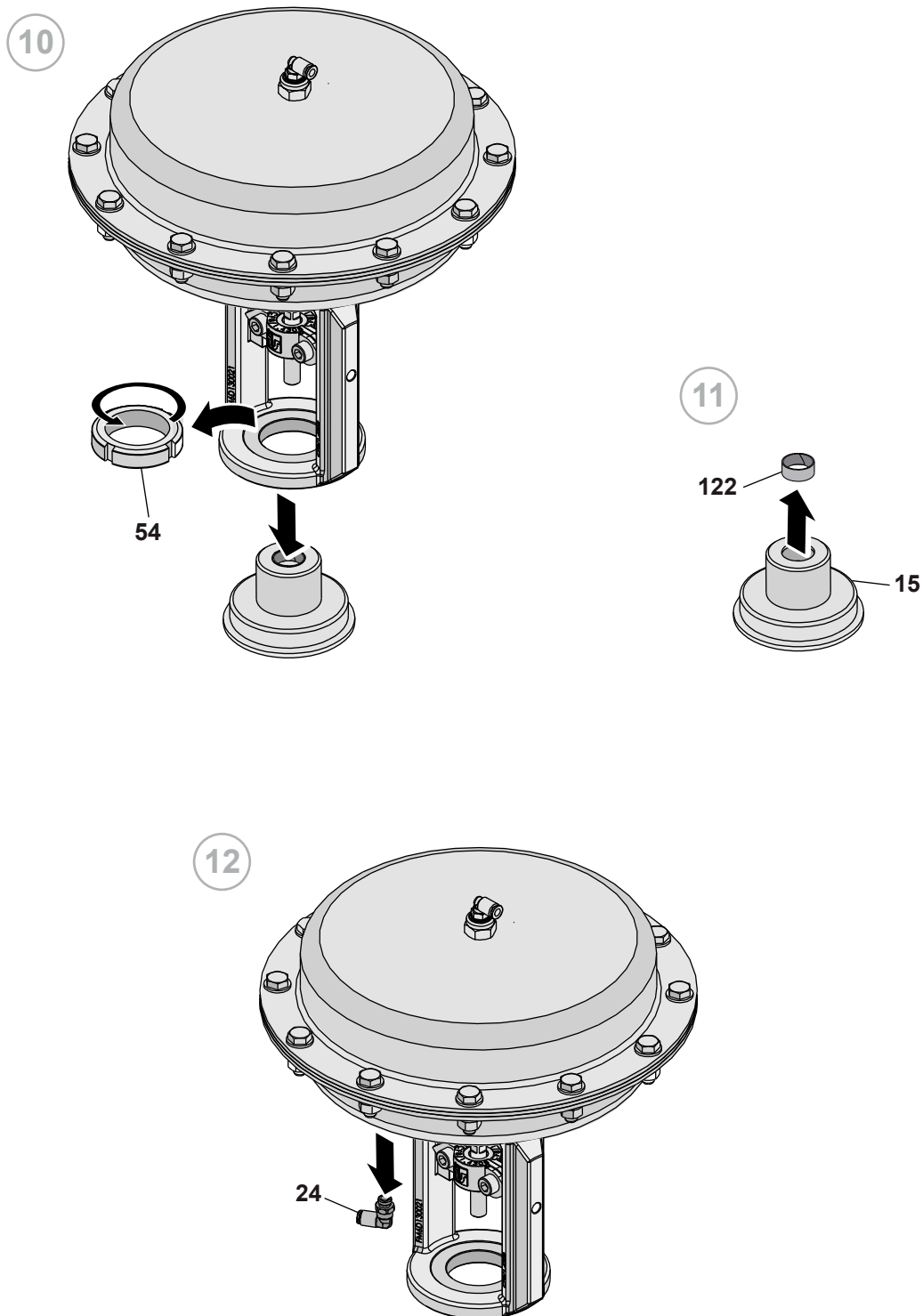
2 — b2

Zanotować odległość zgodnie
z oznaczeniem na rysunku



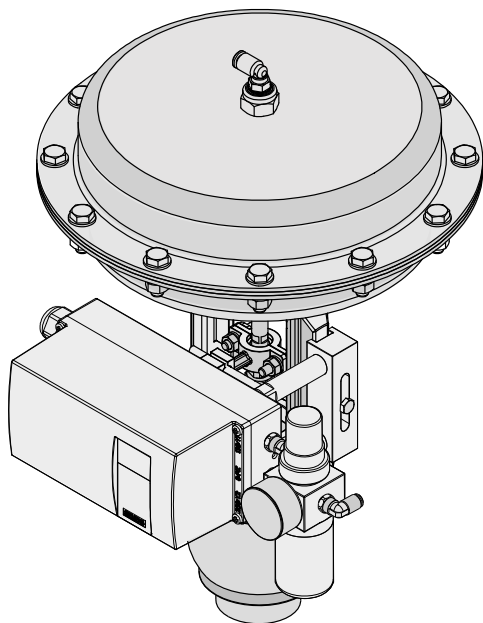






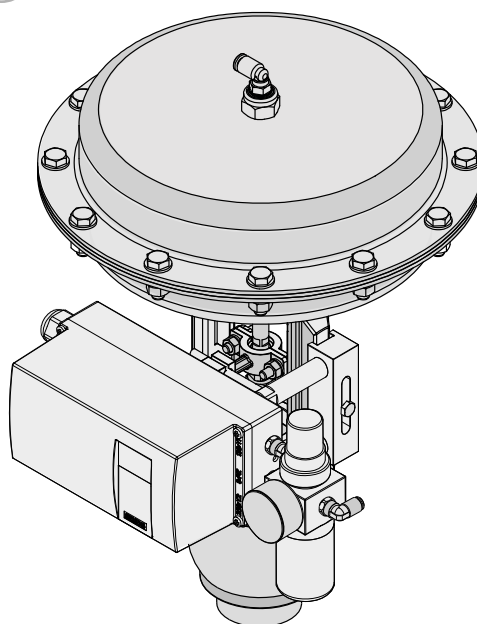
10.6 Montaż zaworu BBZK – BBYK – BBWK1

A



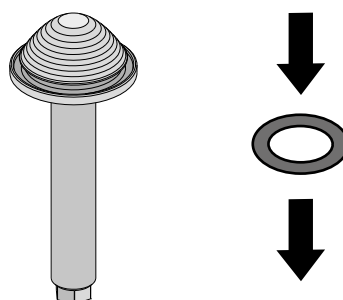
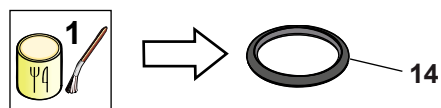
[A M BBZK]

B

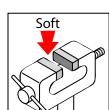
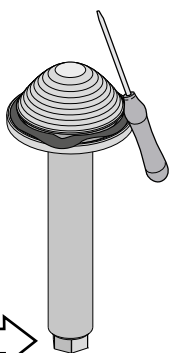


[B M BBWK1]

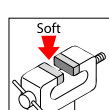
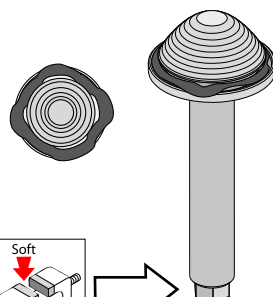
A Montaż zaworu BBZK – BBYK



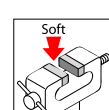
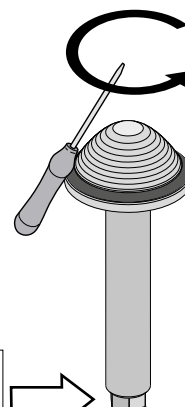
a



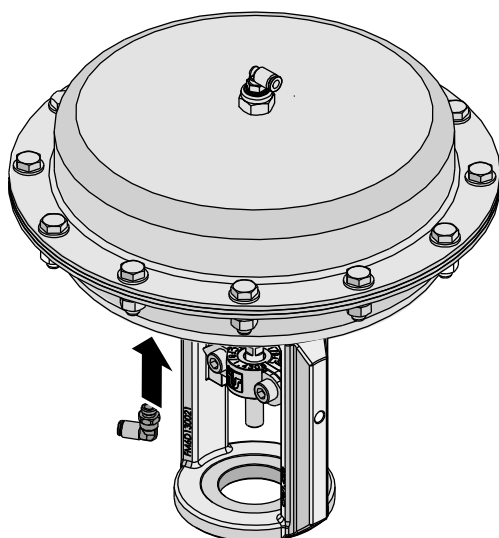
b



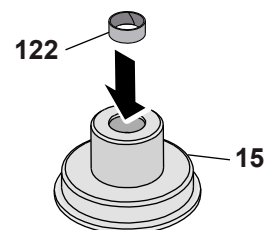
c



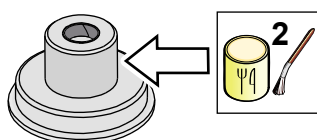
1



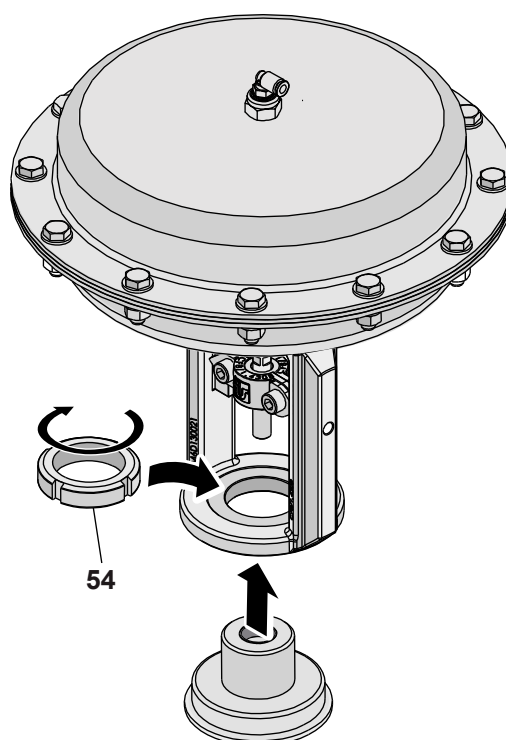
2



3

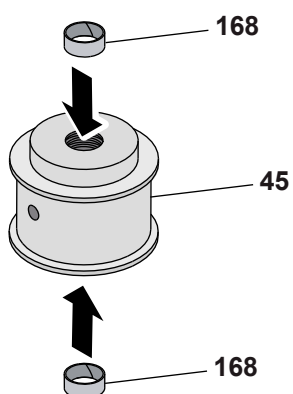


4

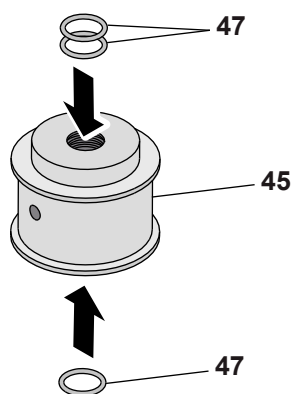


(BBYK)

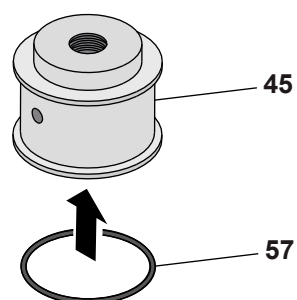
(5-e)



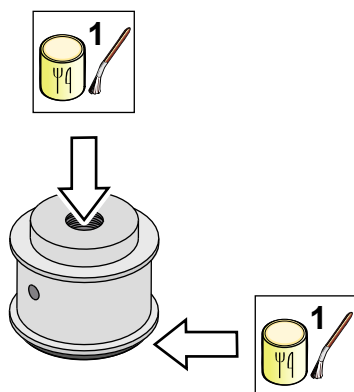
(6-e)



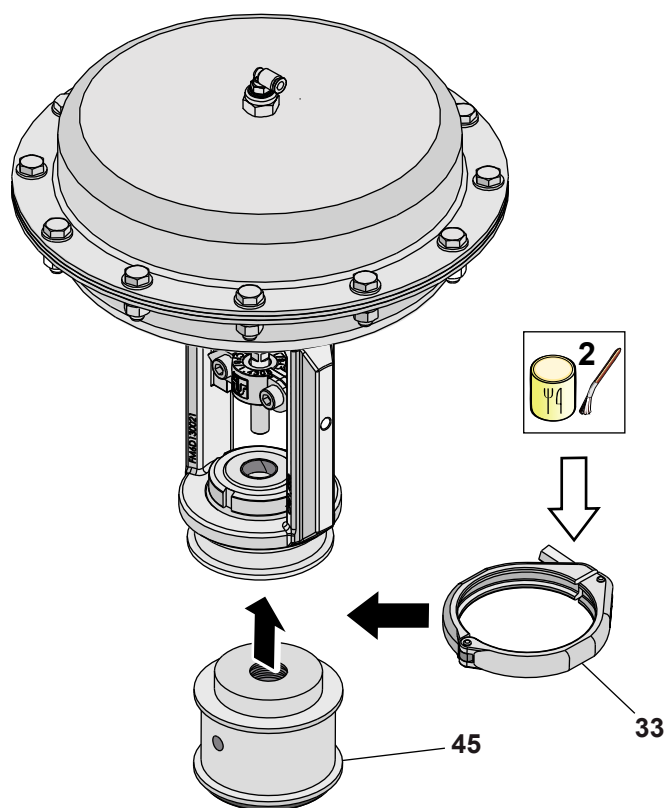
(7-e)

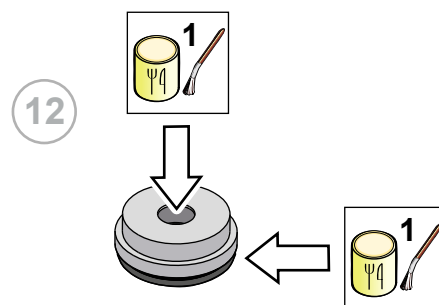
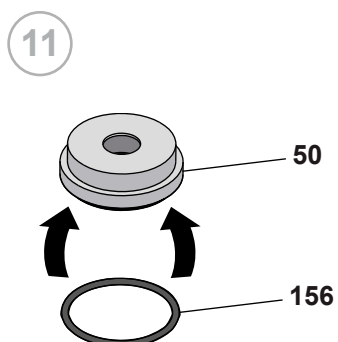
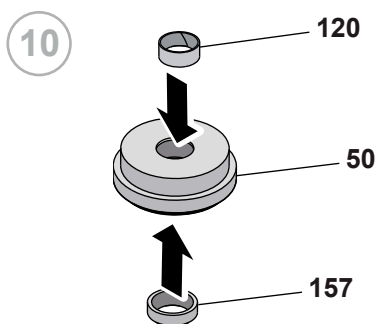
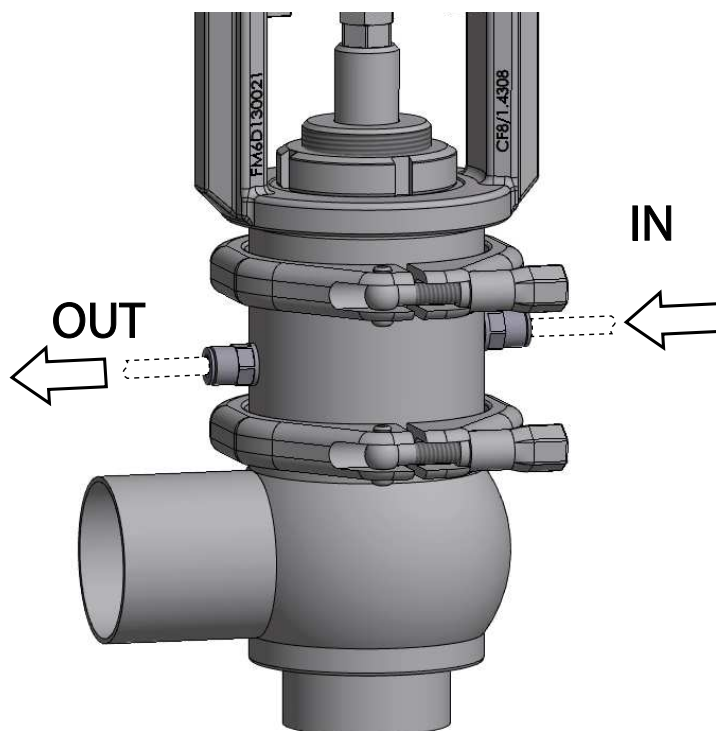


(8-e)

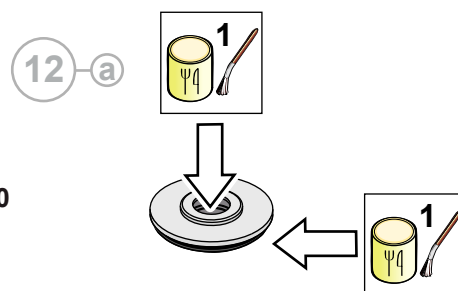
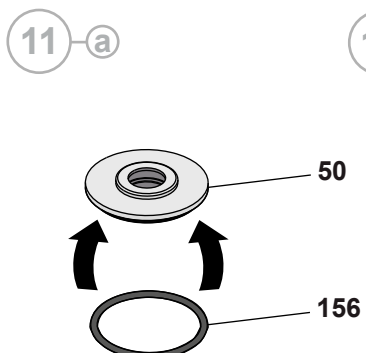
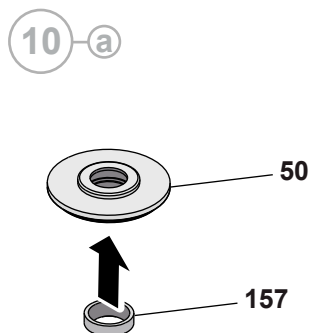


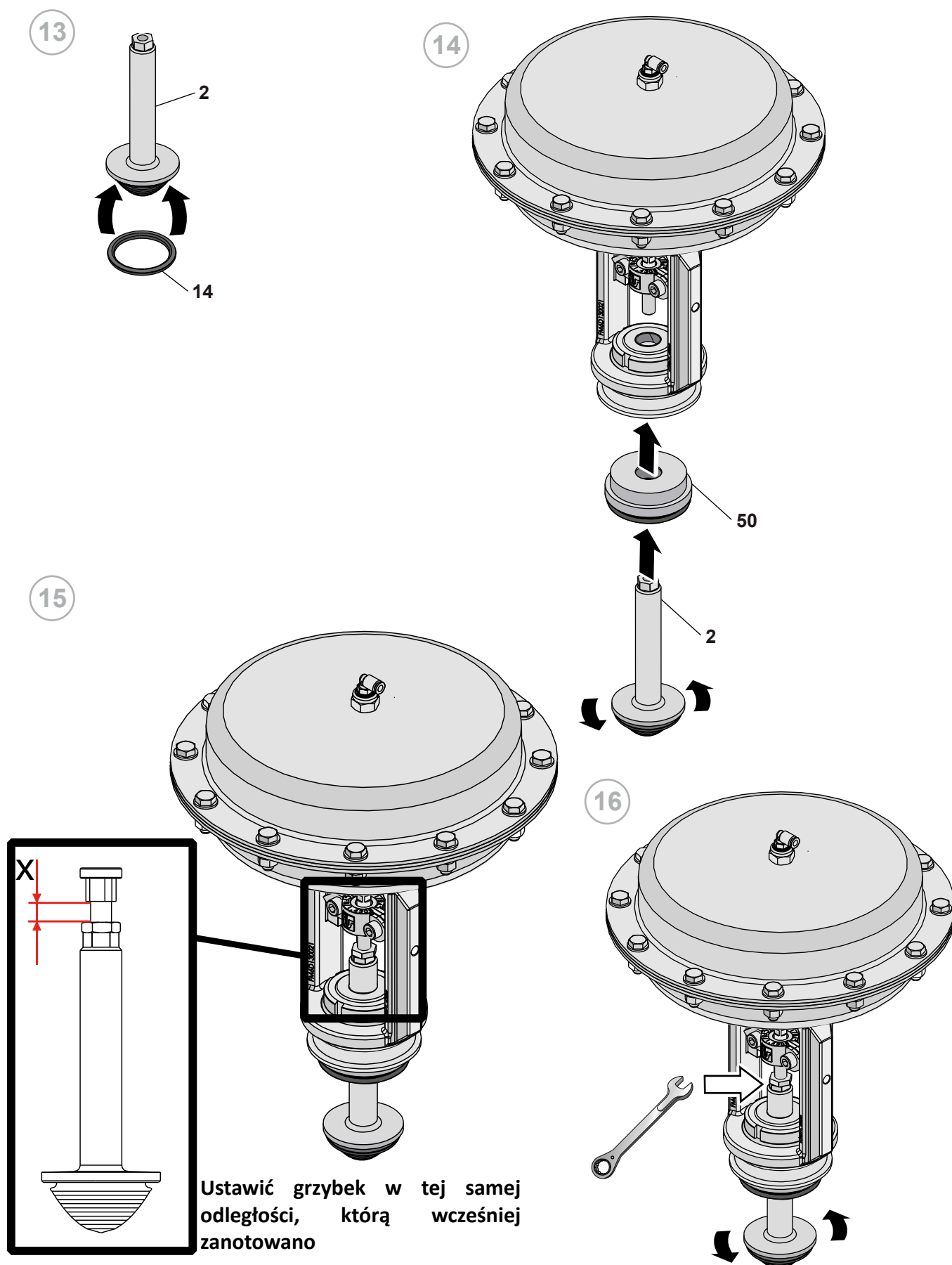
(9-e)





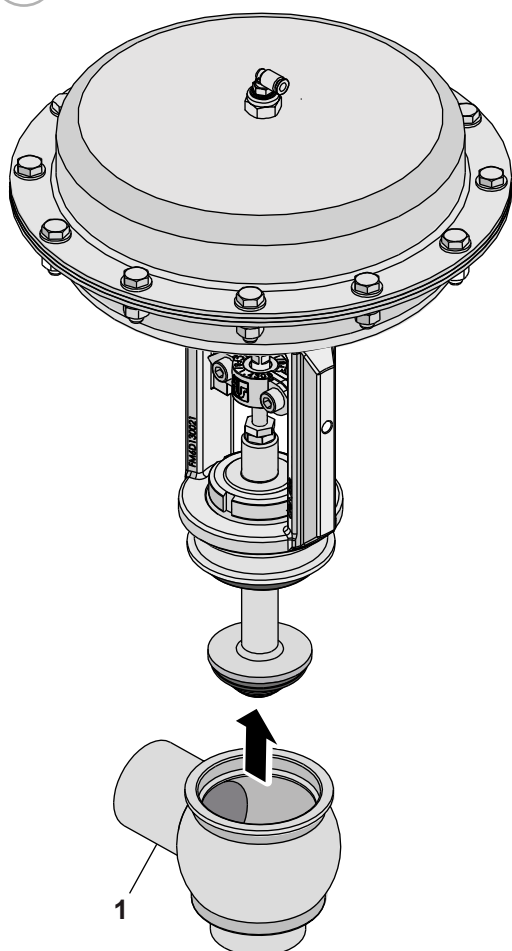
(BBYK)



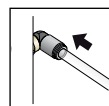


(Normalnie zamknięty)

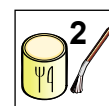
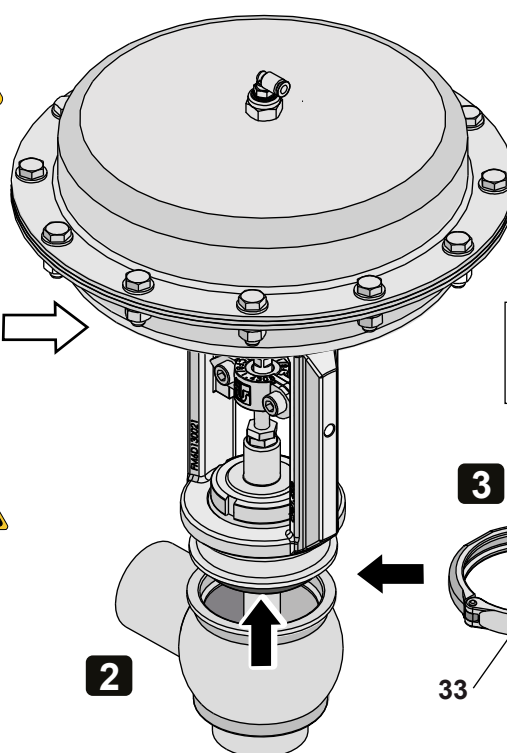
17-a1



18-a1



1

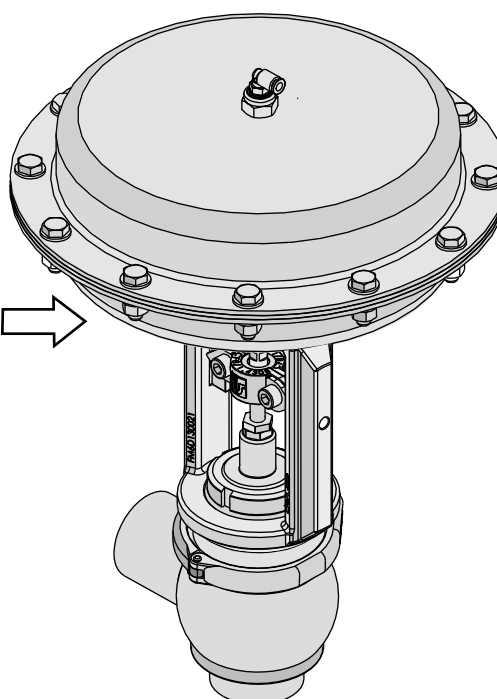
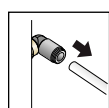


2

3

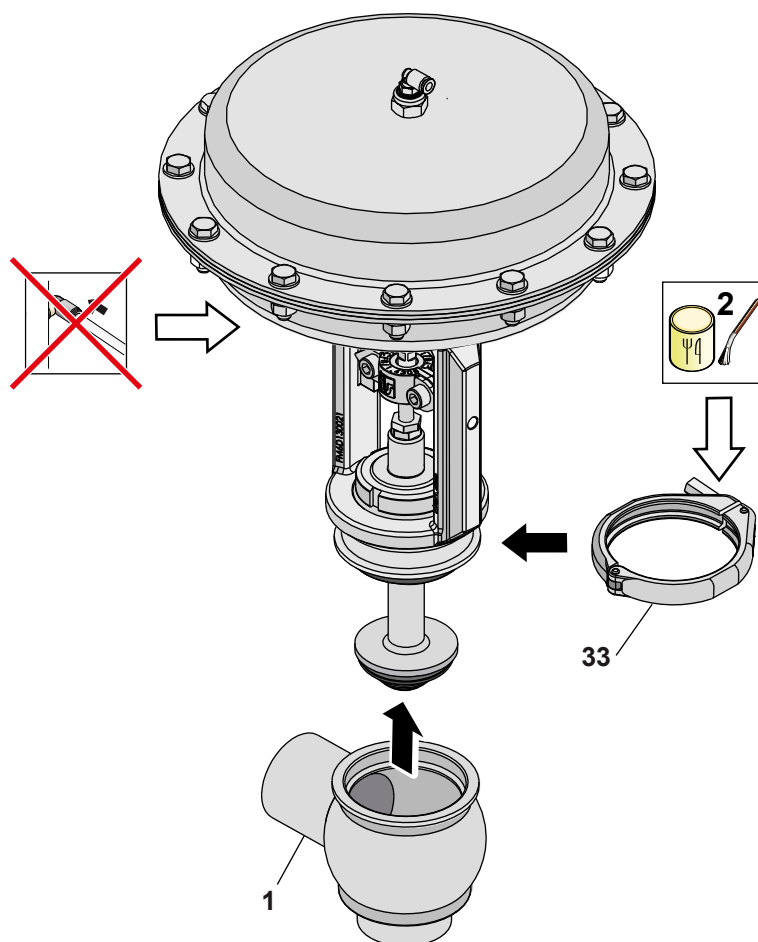
33

19-a1

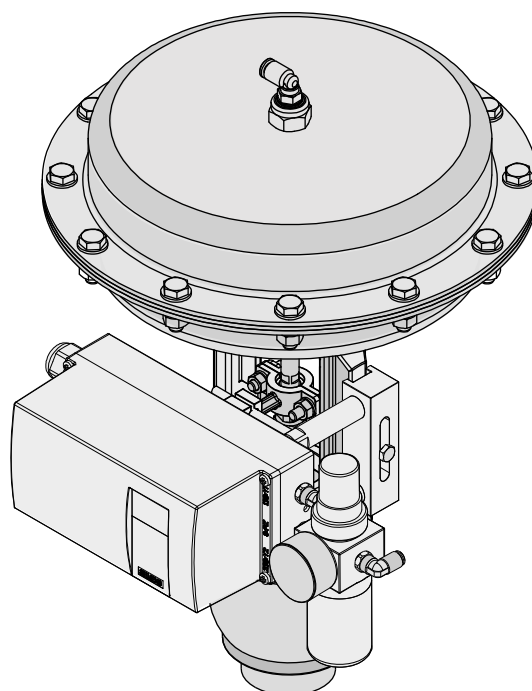
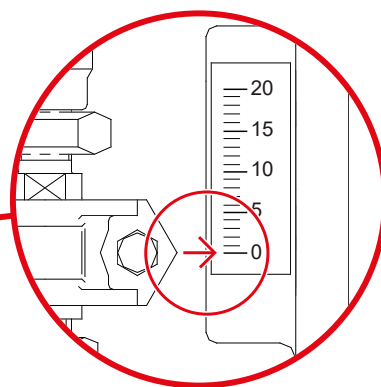
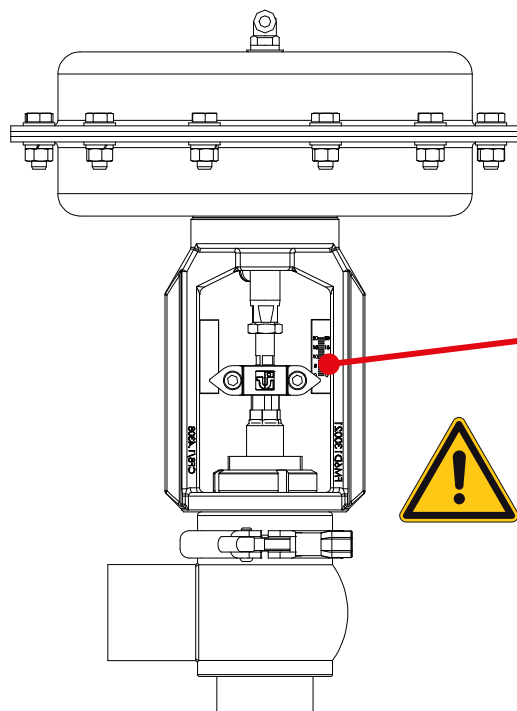


(Normalnie otwarty)

17 a2

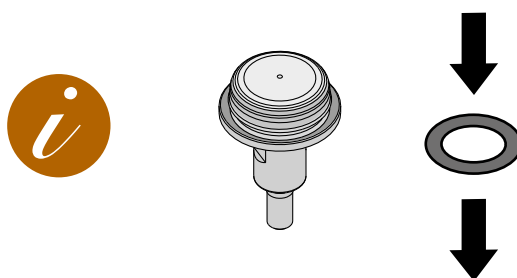
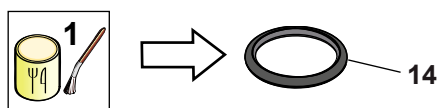


20



[A M POSIT]

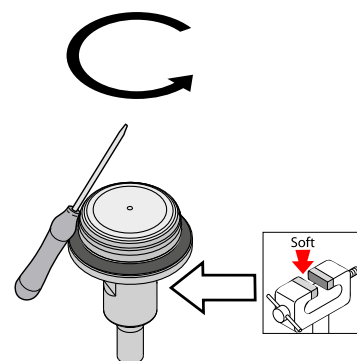
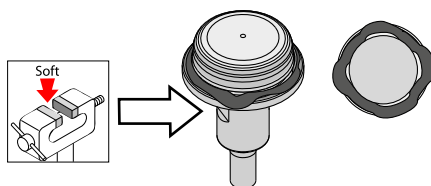
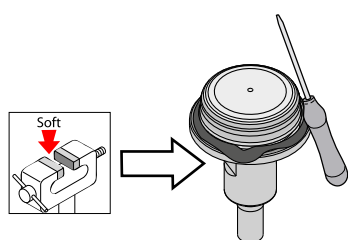
B Montaż zaworu BBWK1



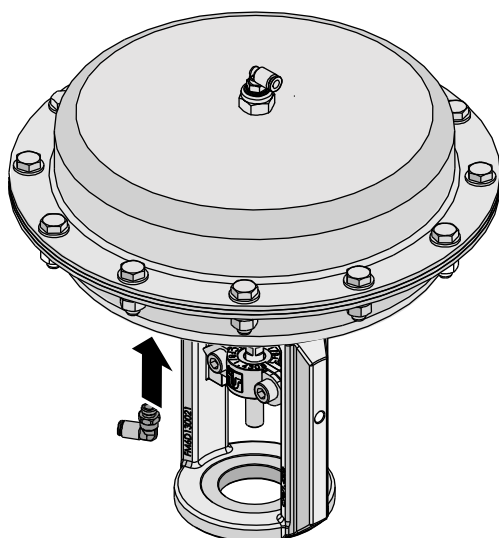
a

b

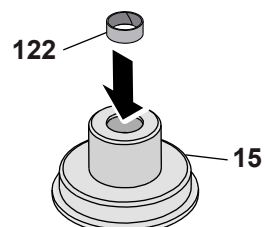
c



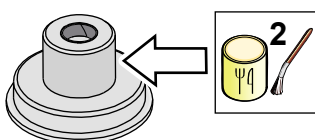
1-b



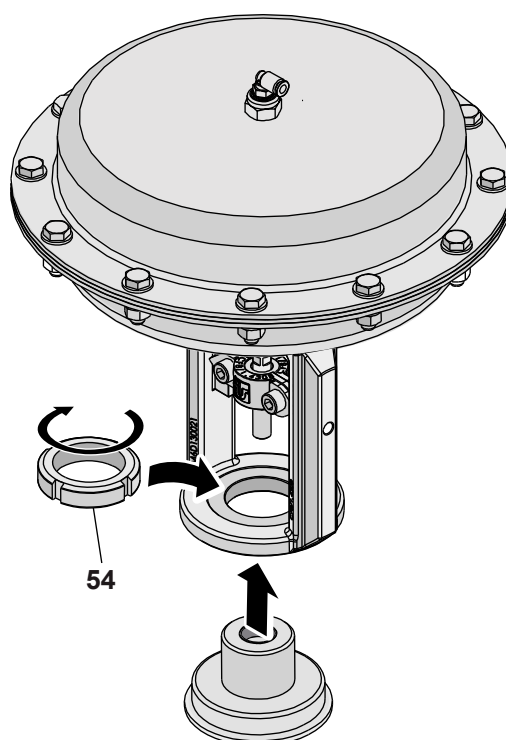
2-b



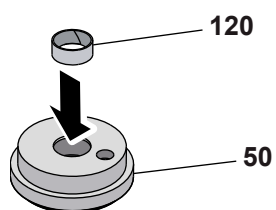
3-b



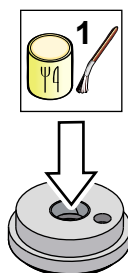
4-b



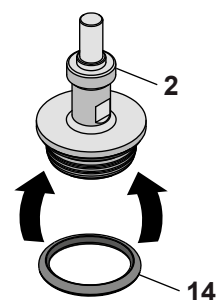
5-b



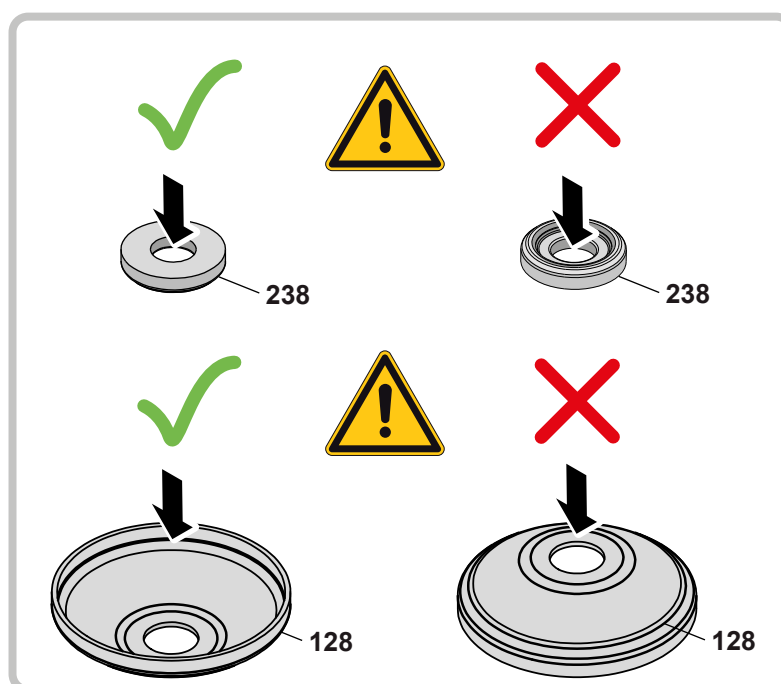
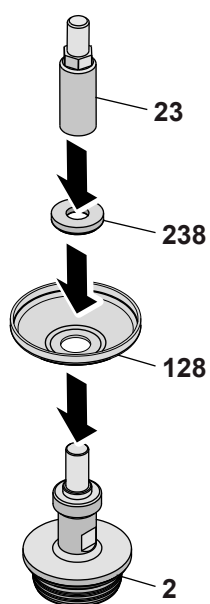
6-b



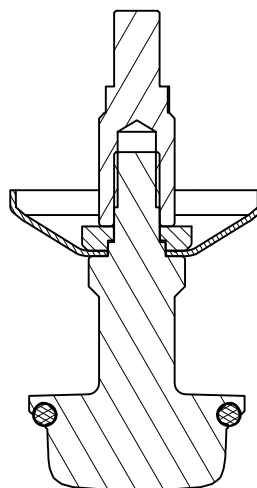
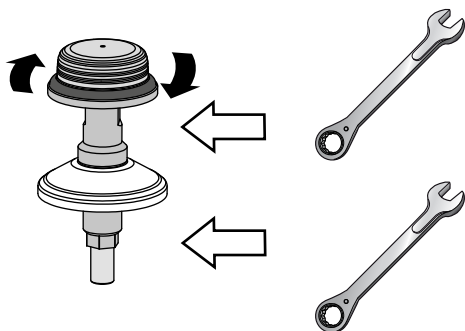
7-b



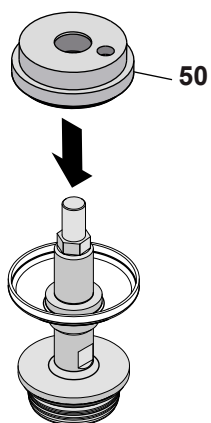
8-b



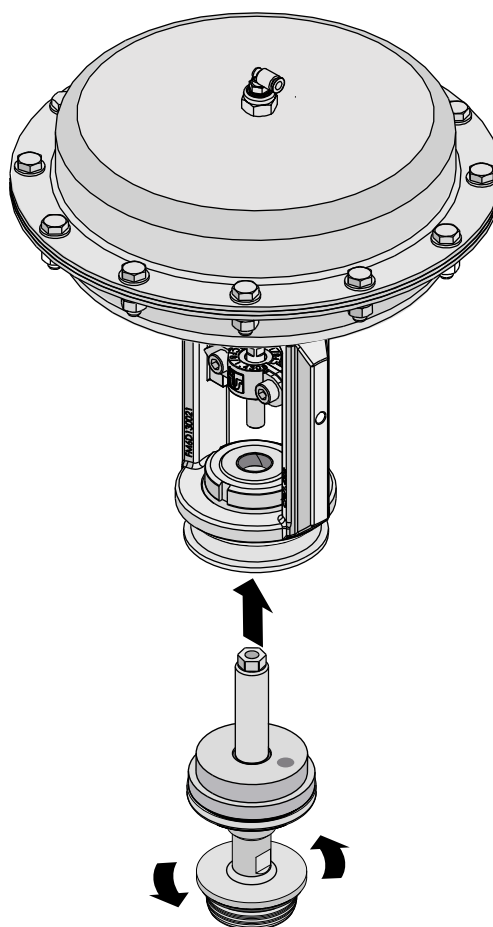
9-b



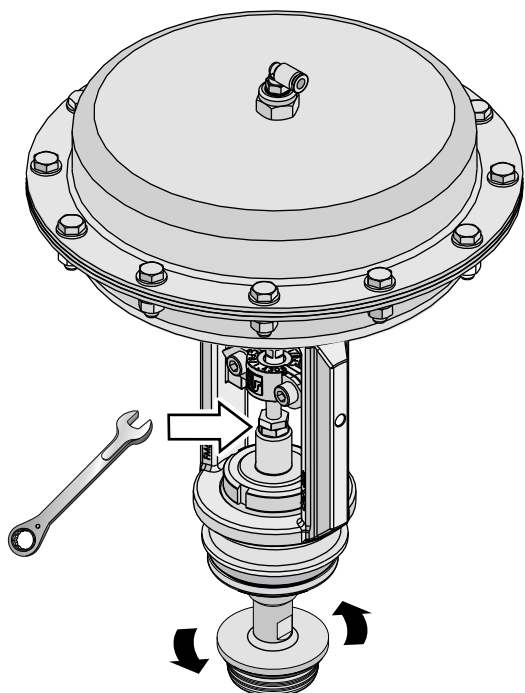
10-b



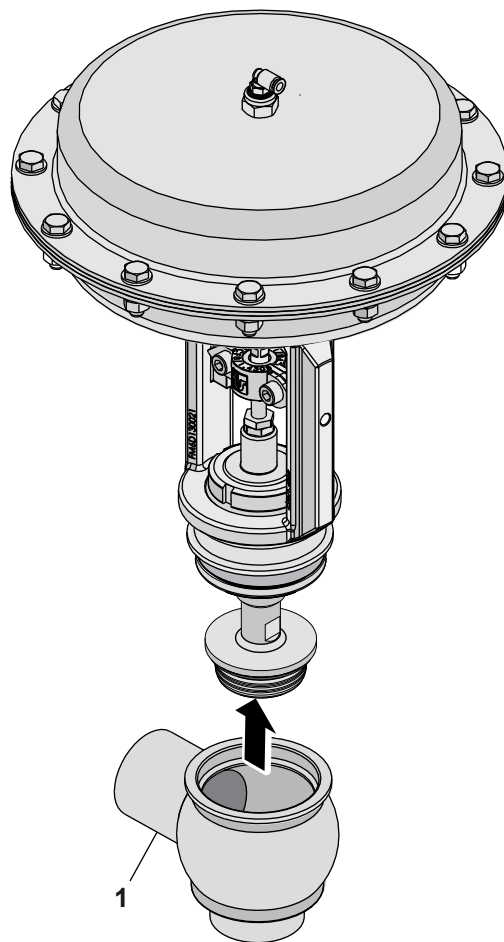
11-b



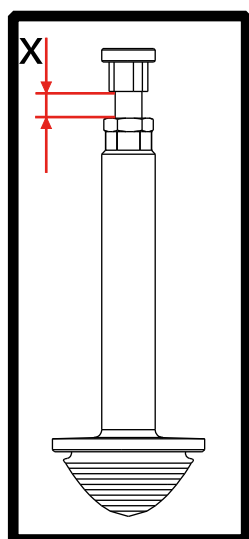
12-b



14-b



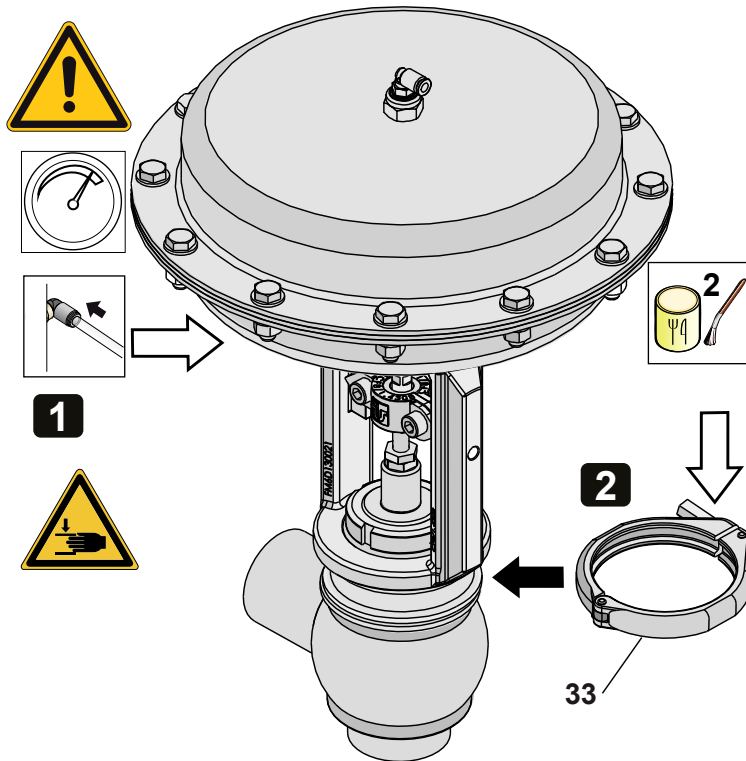
13-b



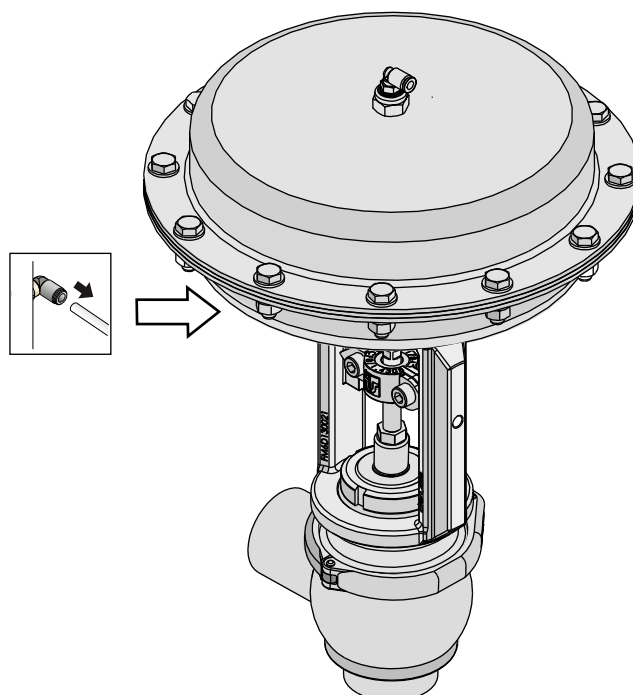
Ustawić grzybek w tej samej odległości, którą wcześniej zanotowano

(Normalnie zamknięty)

15 — b1

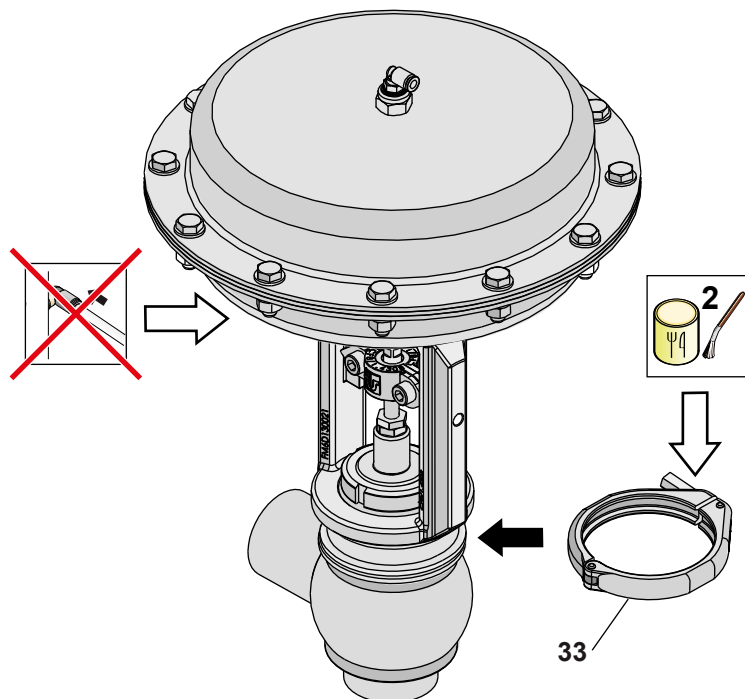


16 — b1

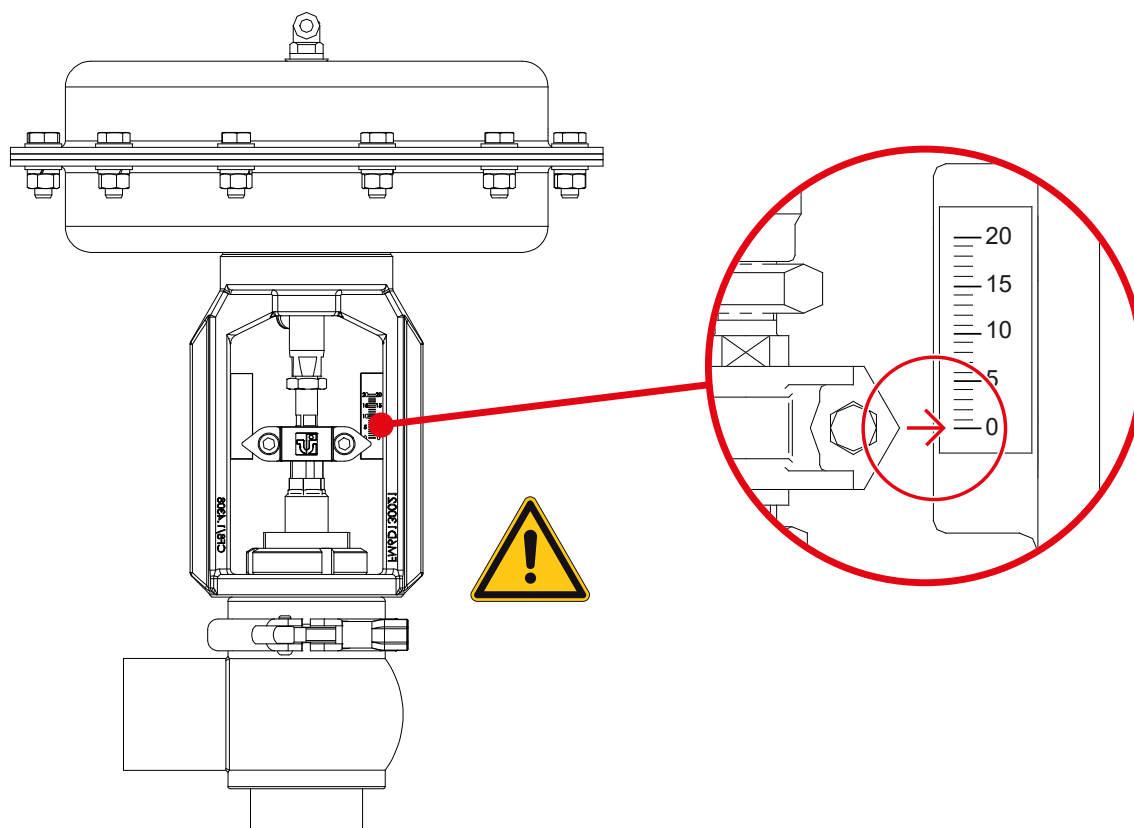


(Normalnie otwarty)

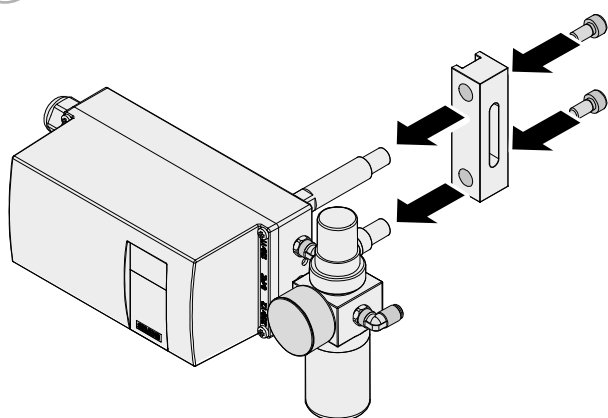
15 — b2



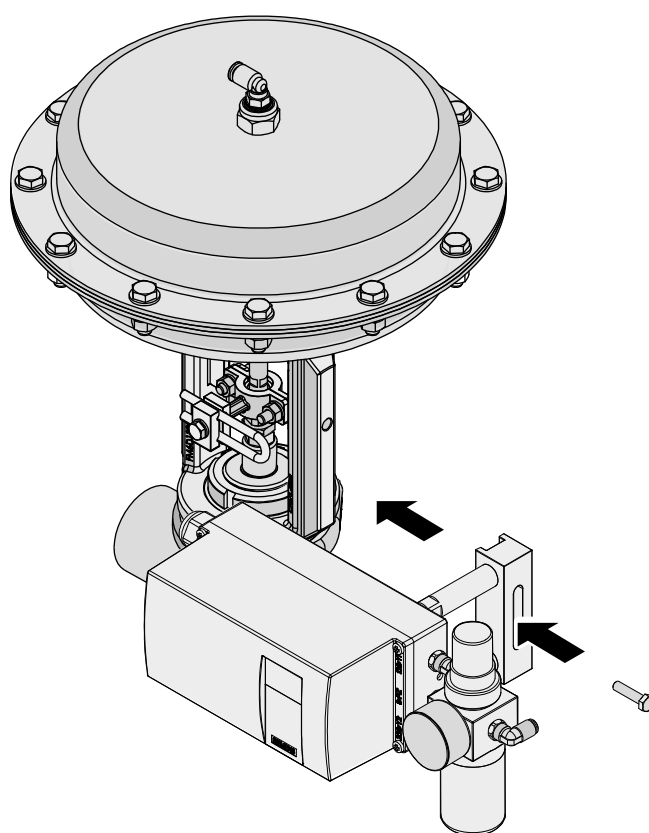
17



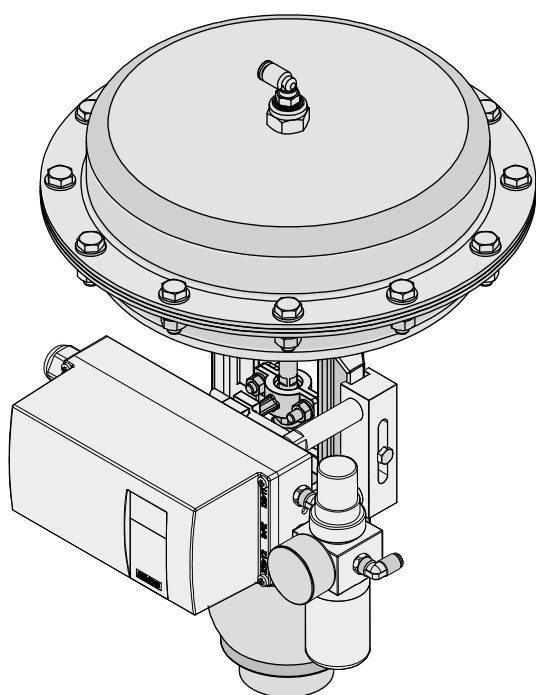
A



B

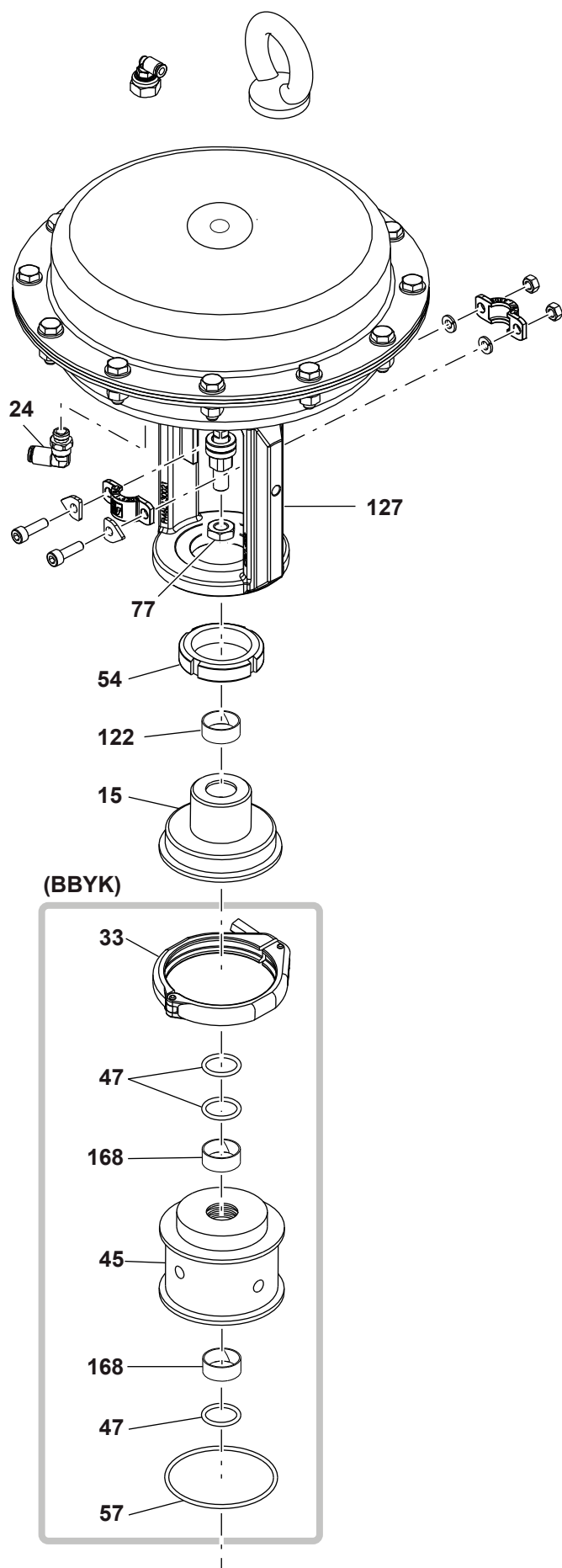


C

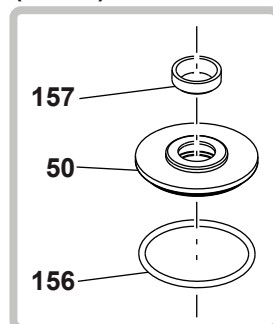


10.7 Zawór modulacyjny rozdzielczy BBZK – BBYK

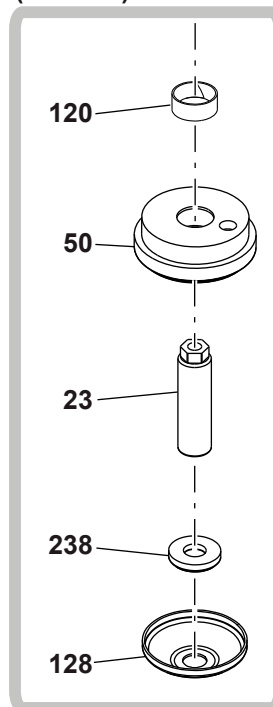
NR	OPIS
1	Korpus dolny
14	Uszczelka pierścieniowa
15	Obudowa
23	Sworzeń
24	Złącze powietrza
30	Podwójny grzybek
33	Zacisk
42	Korpus górny
45	Bariera parowa
47	Uszczelka pierścieniowa
50	Tarcza uszczelniająca
54	Pierścień
57	Uszczelka pierścieniowa
77	Nakrętka
108	Uszczelka pierścieniowa
120	Tuleja
122	Tuleja
127	Siłownik pneumatyczny
128	Membrana
156	Uszczelka pierścieniowa
157	Uszczelka pierścieniowa
168	Tuleja



(BBYK)

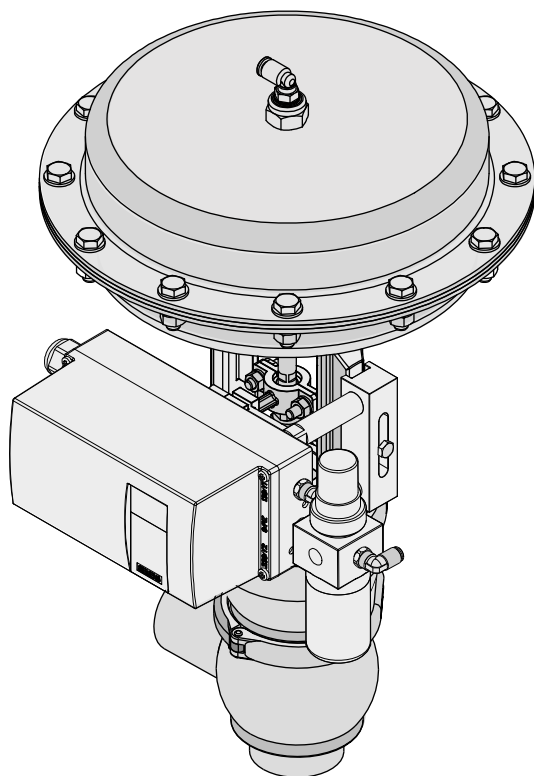


(BBWK1)

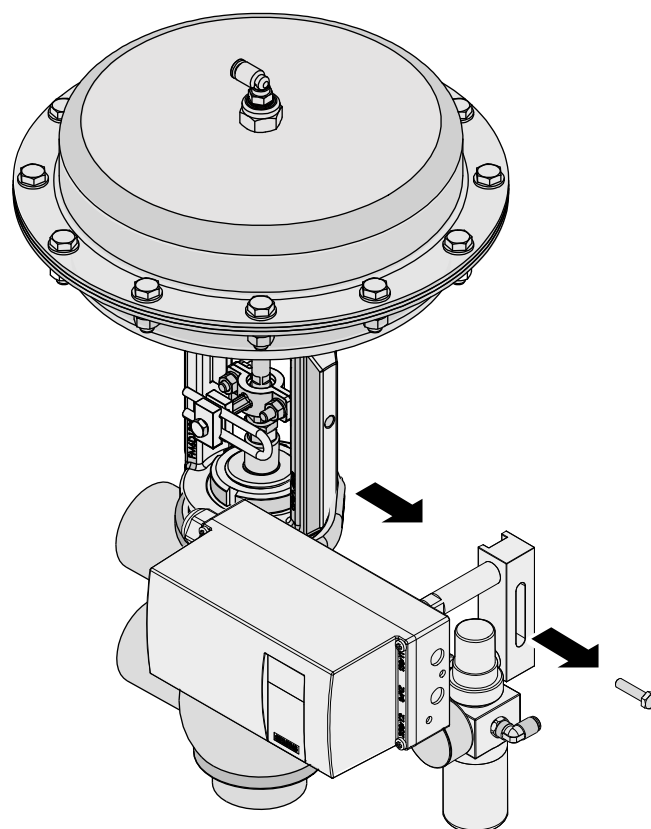


10.8 Demontaż zaworu rozdzielczego BBZK – BBYK

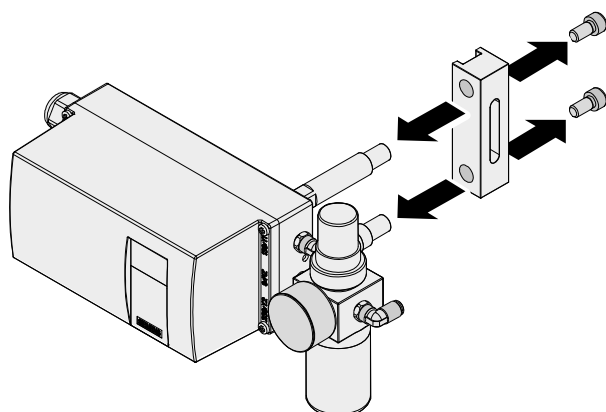
1



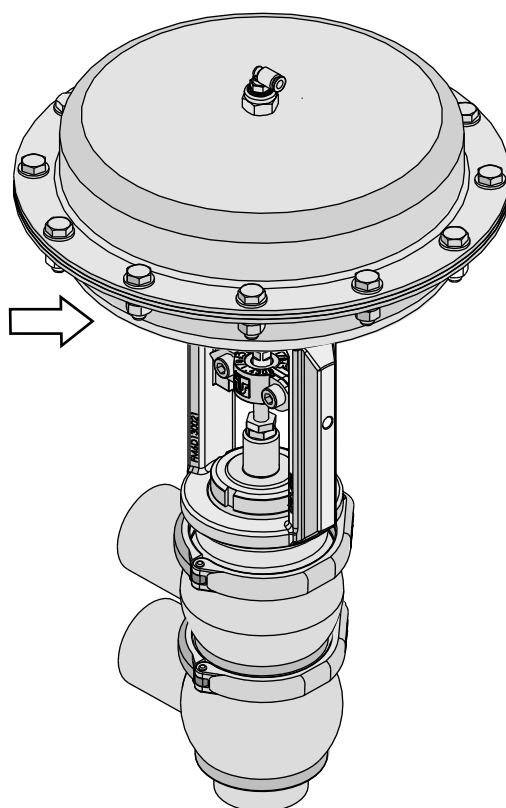
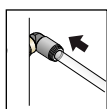
2



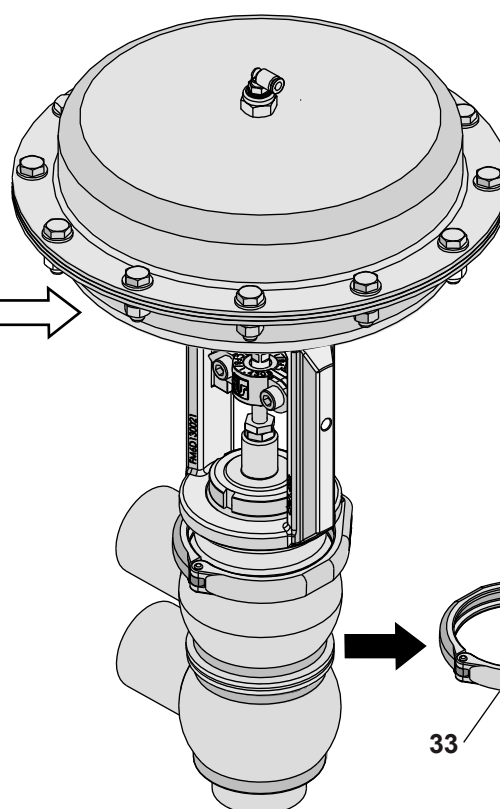
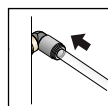
3



1-a

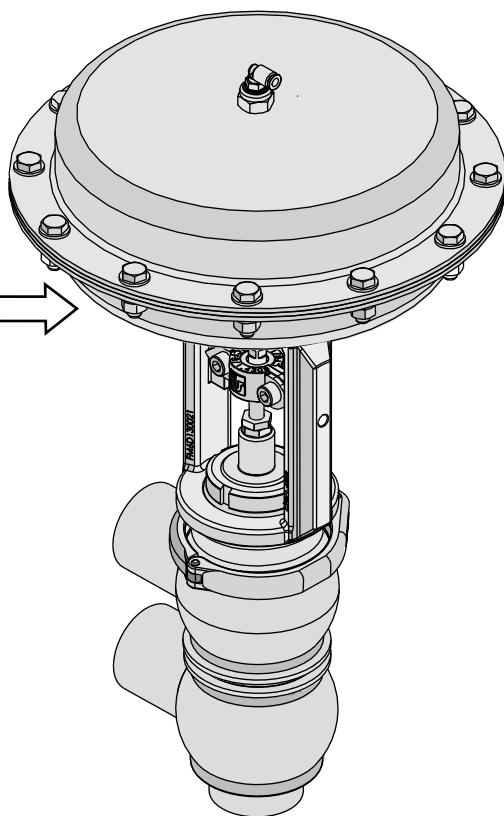
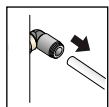


2-a

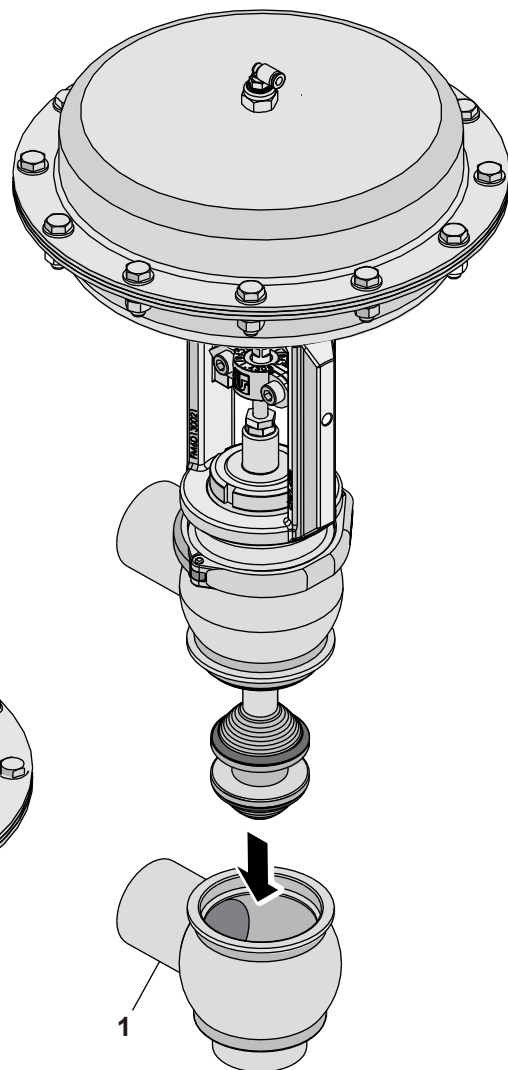


33

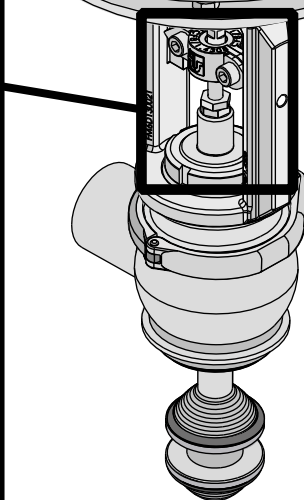
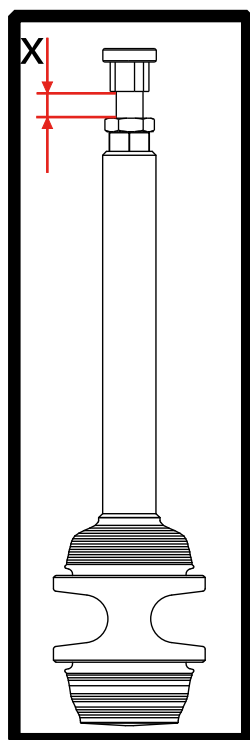
3 a



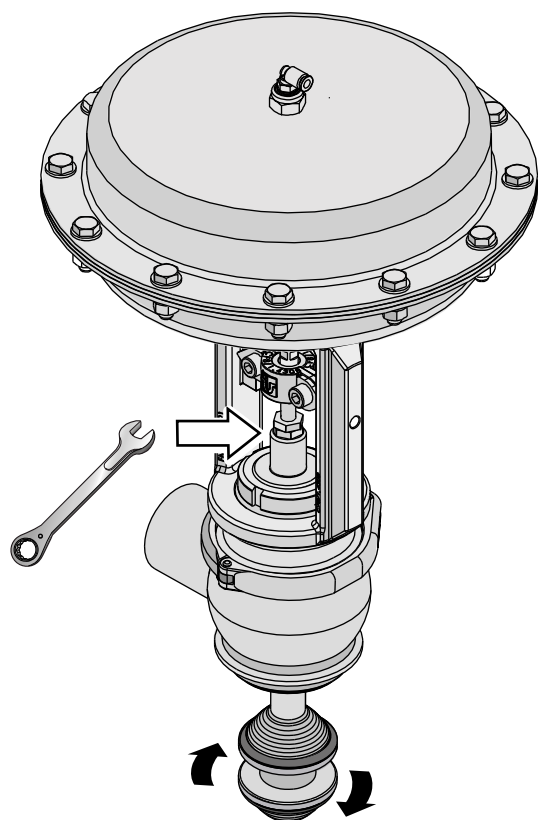
4 a



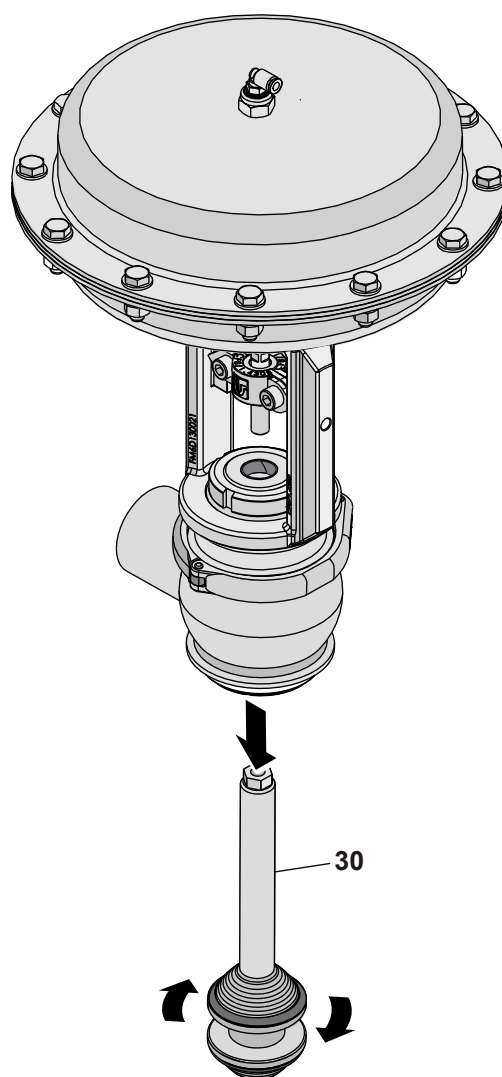
5 a



6 a

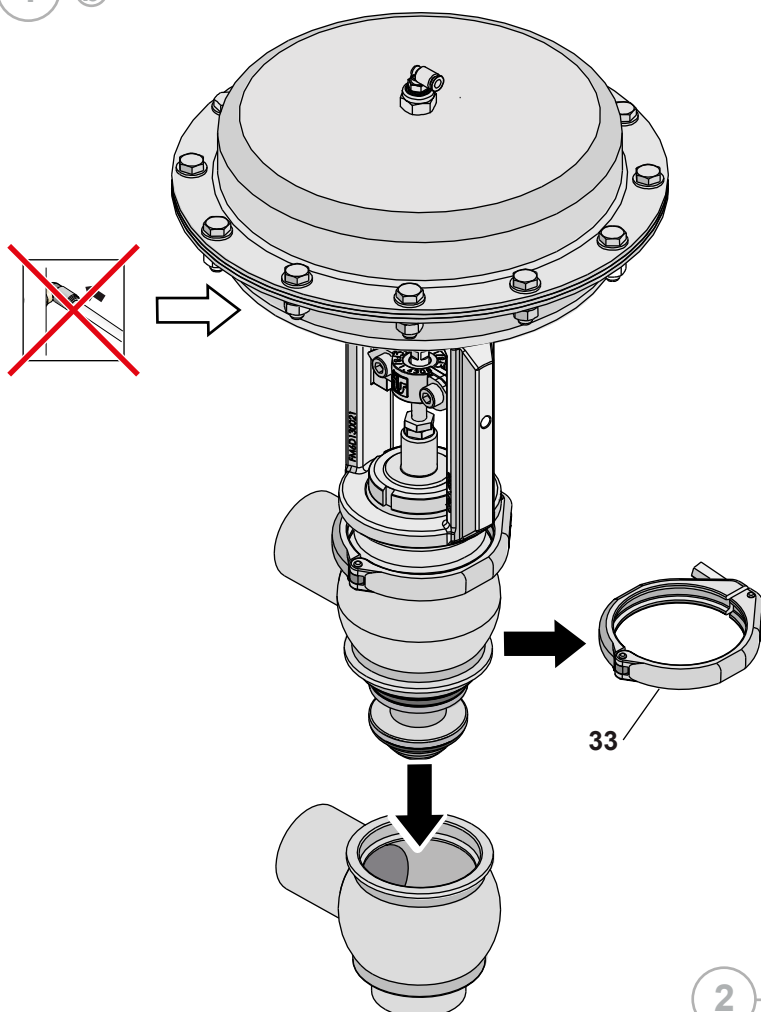


7 a

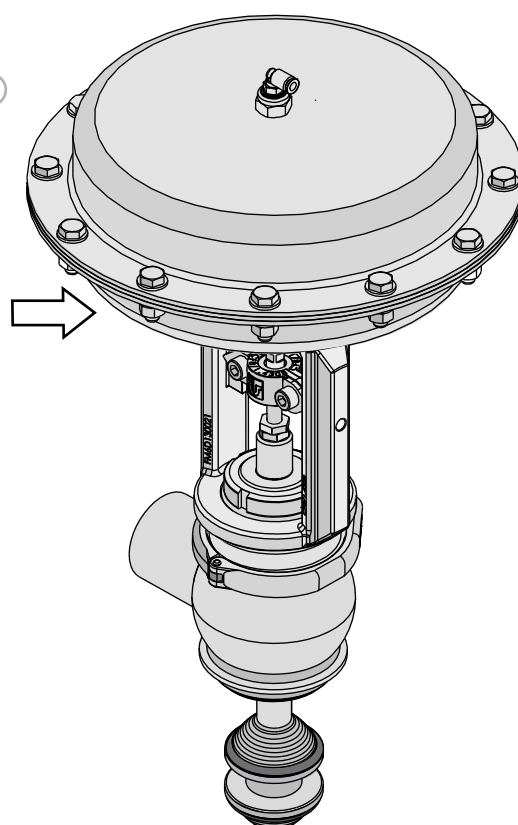
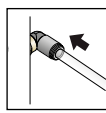
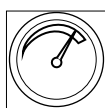


(Normalnie otwarty)

1-b

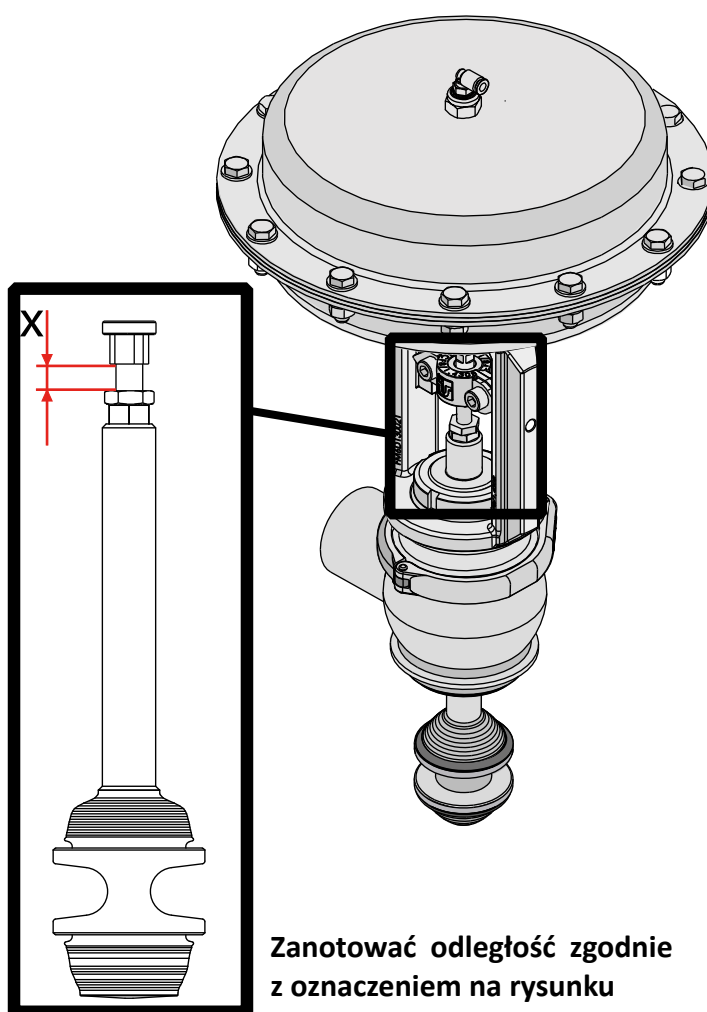


2-b

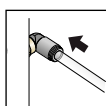


Nigdy nie dotykać części ruchomych, jeśli do siłownika doprowadzone jest sprężone powietrze.

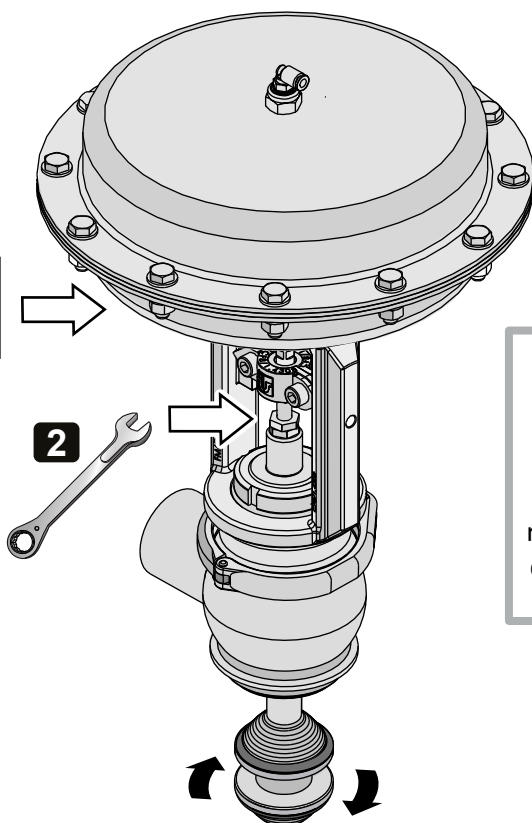
3-b



4-b



1

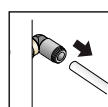


2

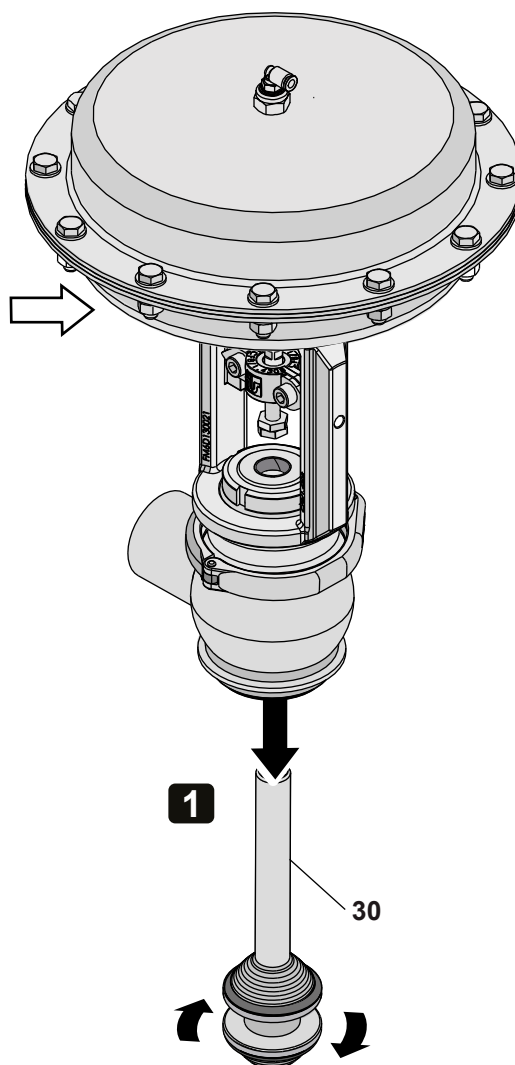


Nigdy nie dotykać części ruchomych, jeśli do siłownika doprowadzone jest sprężone powietrze.

5-b

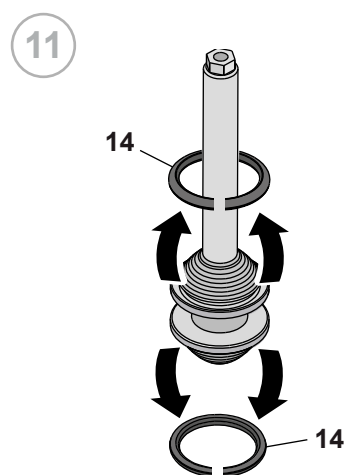
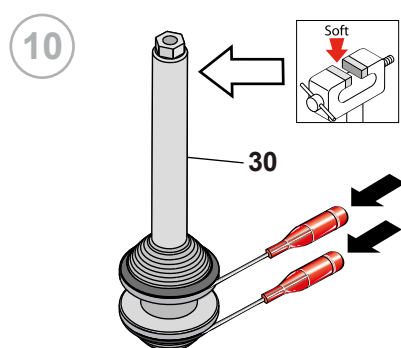
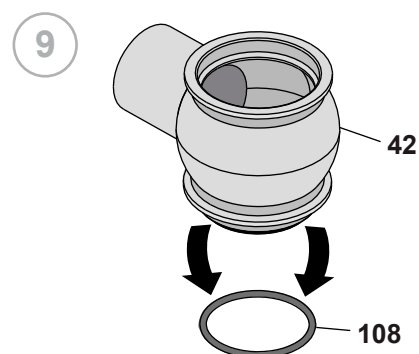
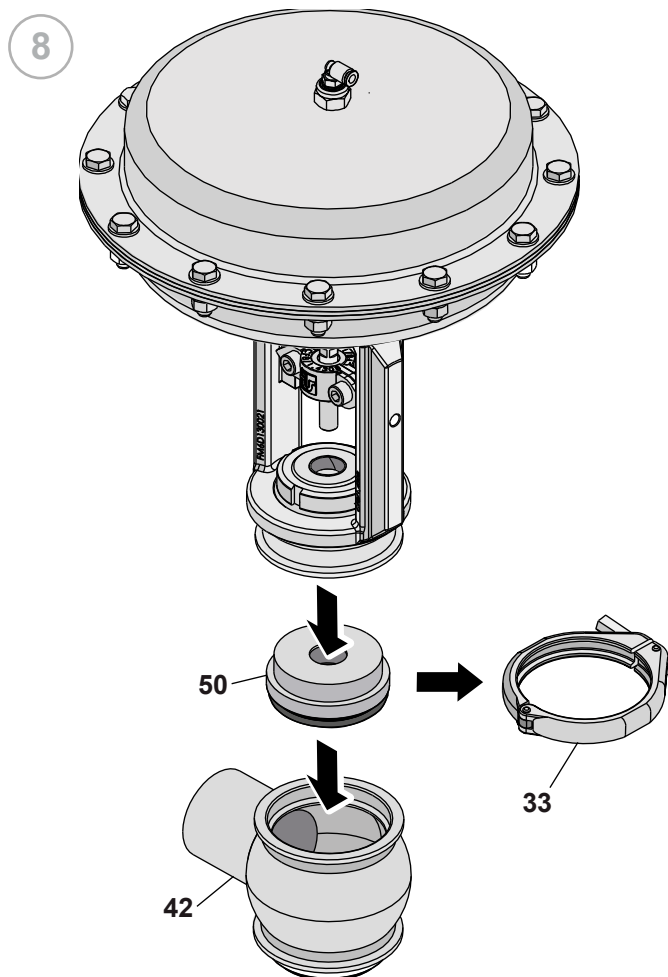


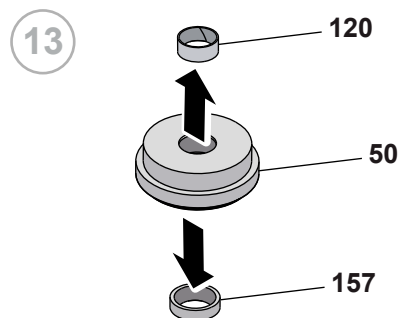
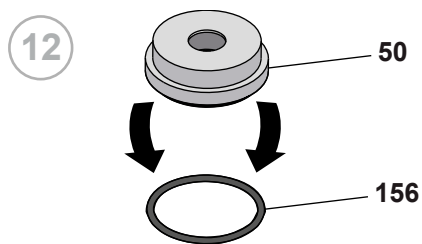
2



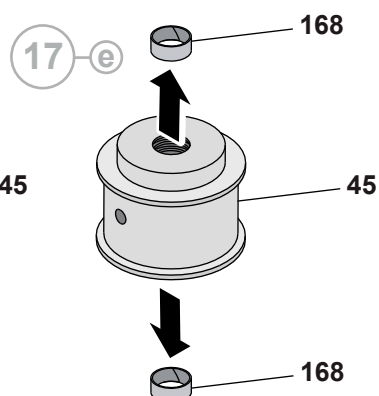
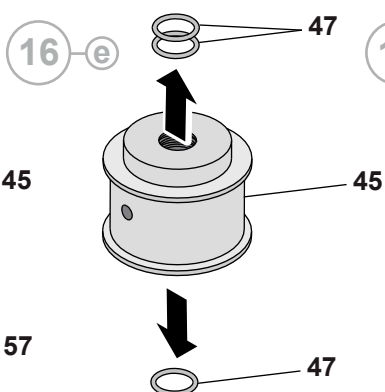
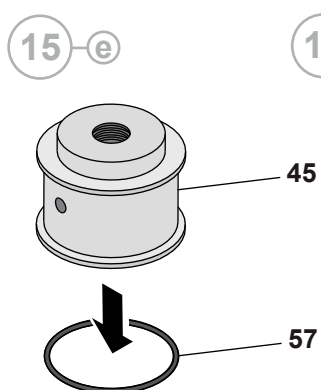
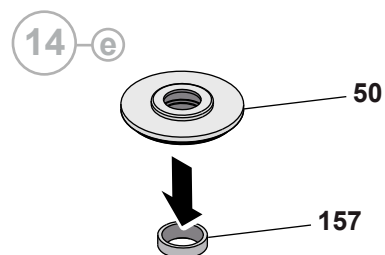
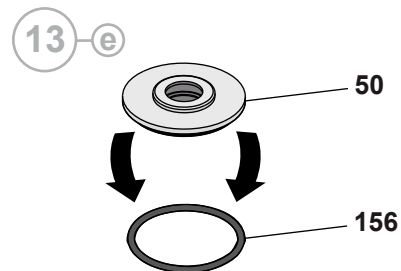
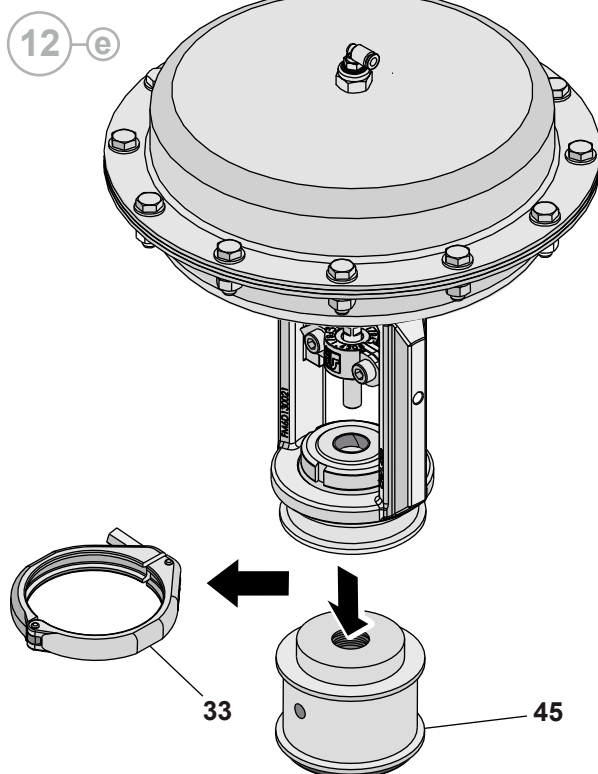
1

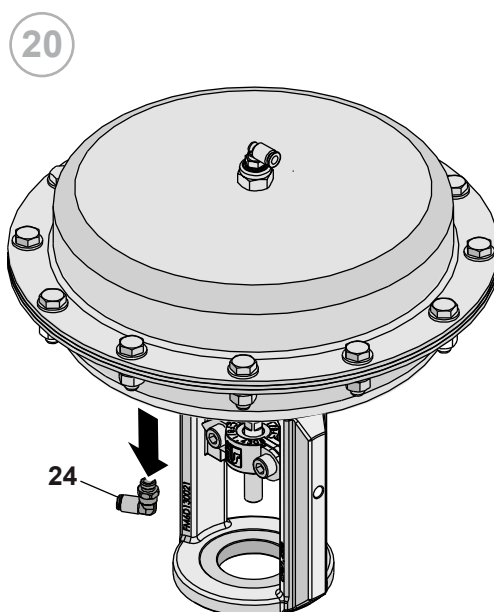
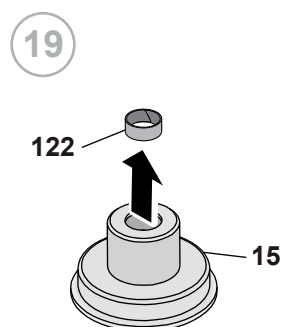
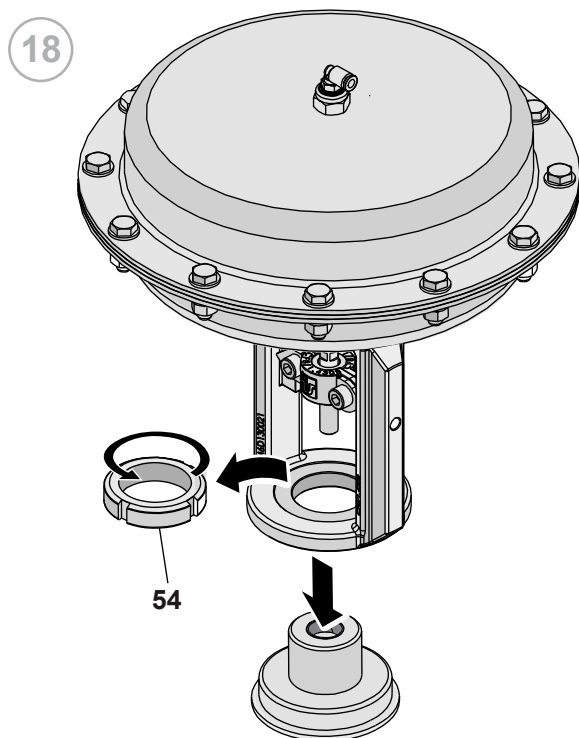
30



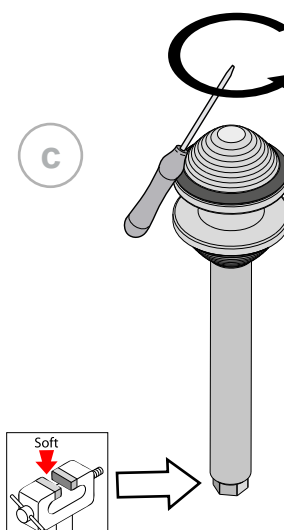
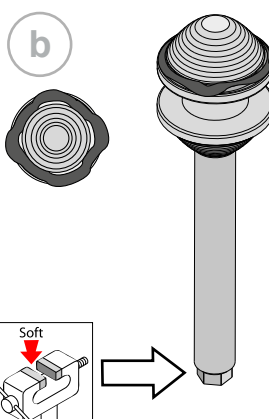
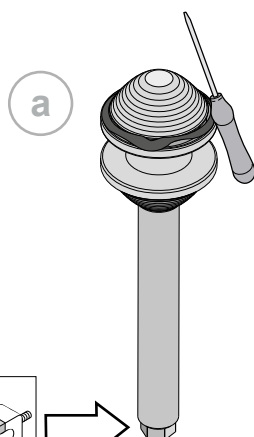
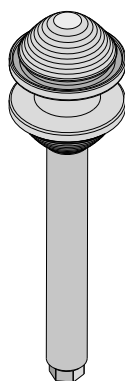
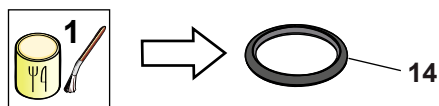


(BBYK)

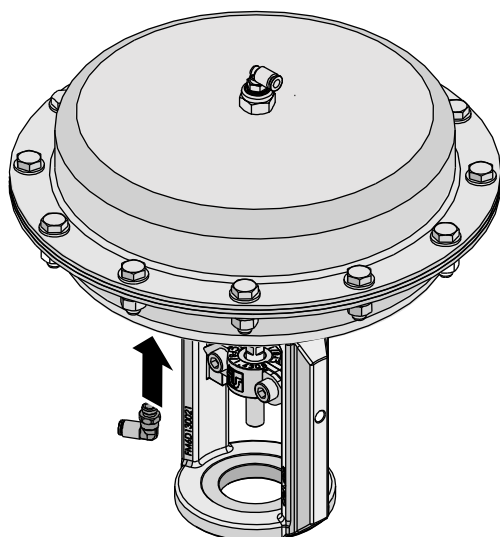




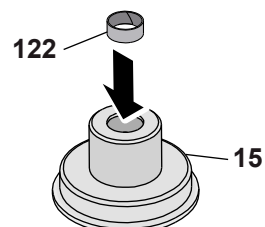
10.9 Montaż zaworu rozdzielczego BBZK – BBYK



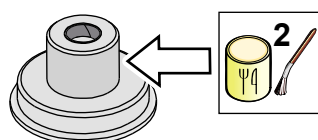
1



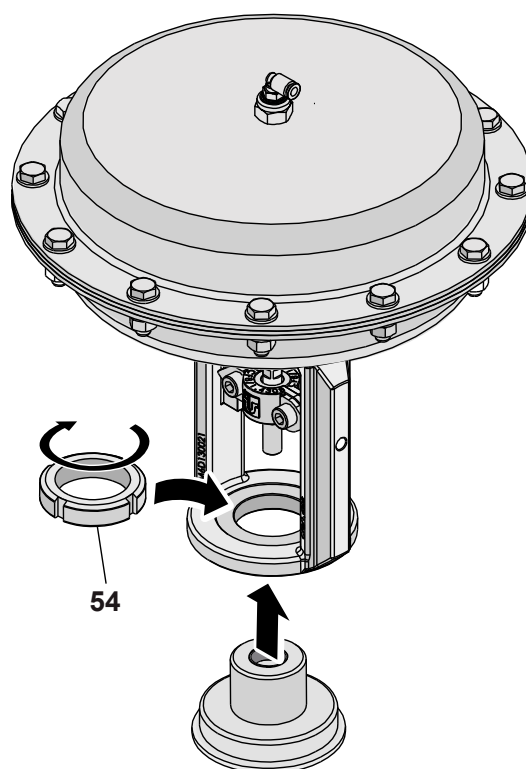
2



3

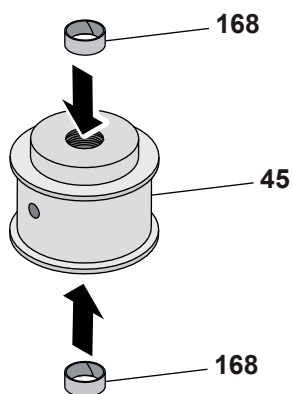


4

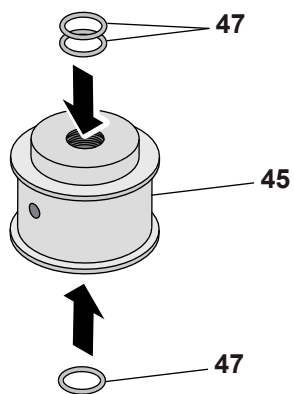


(BBYK)

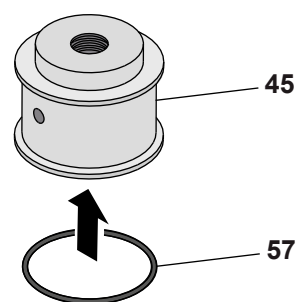
5-e



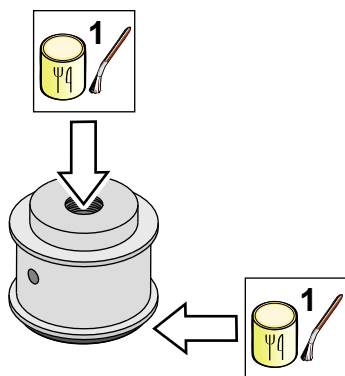
6-e



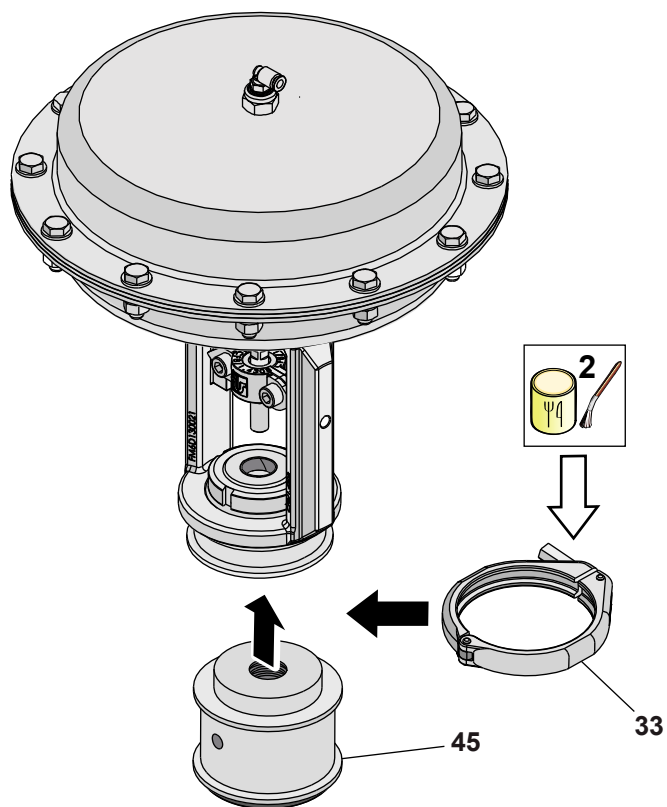
7-e

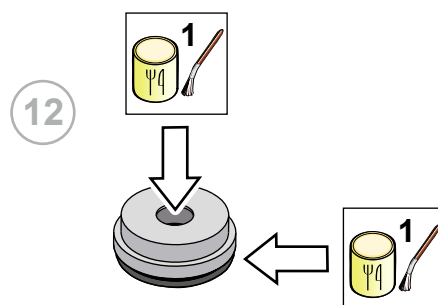
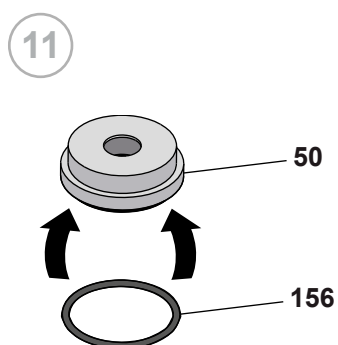
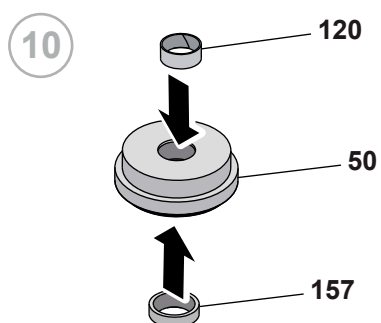
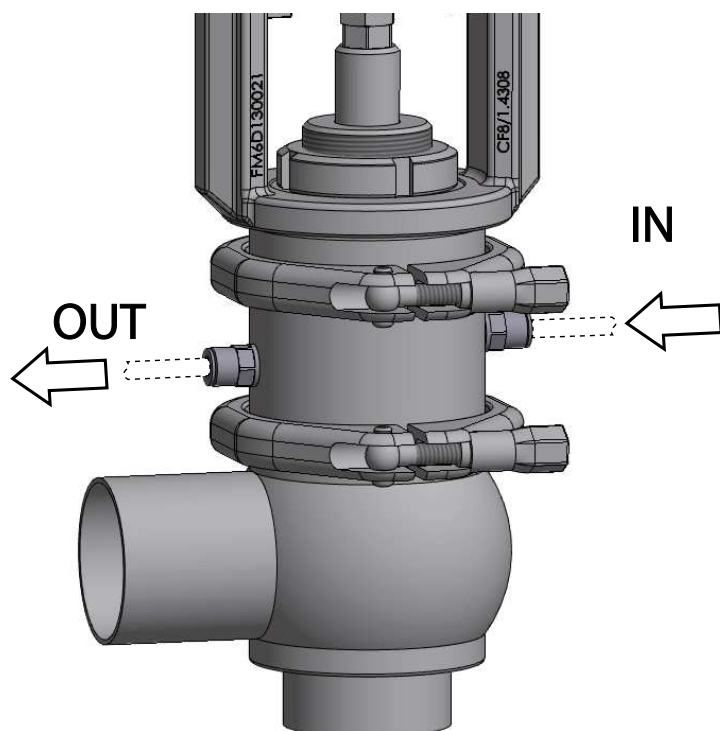


8-e



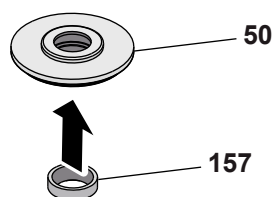
9-e



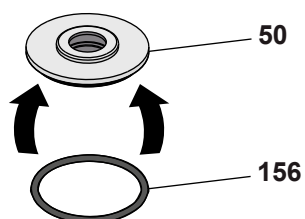


(BBYK)

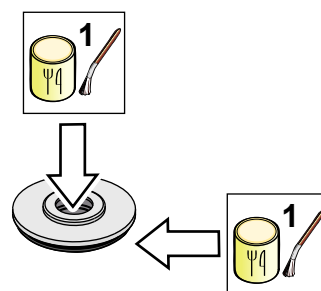
10-e



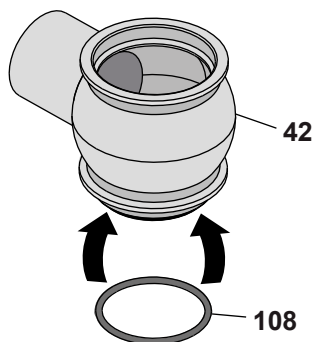
11-e



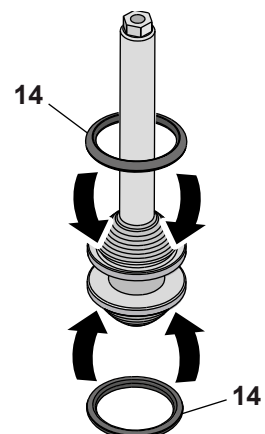
12-e



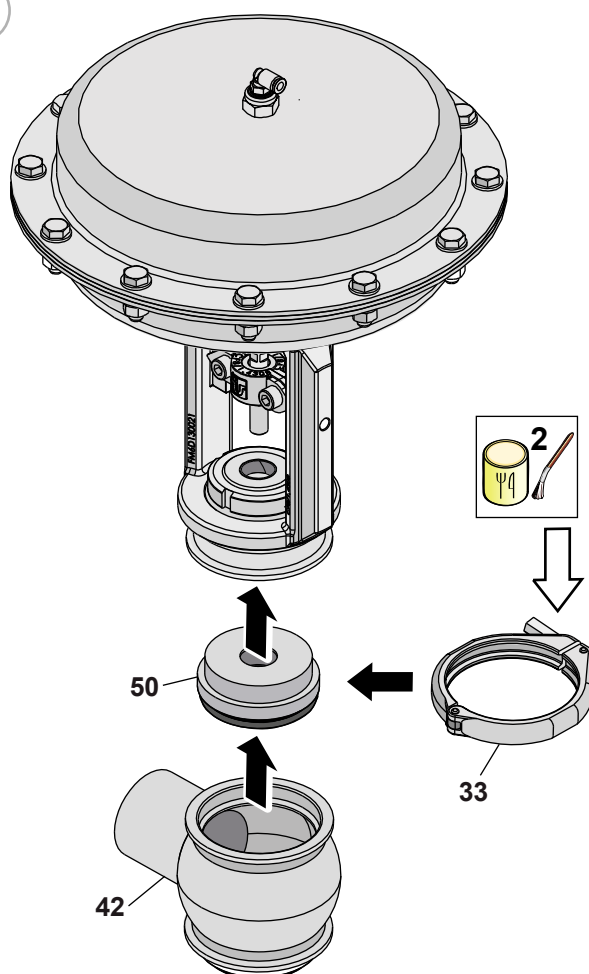
13



14

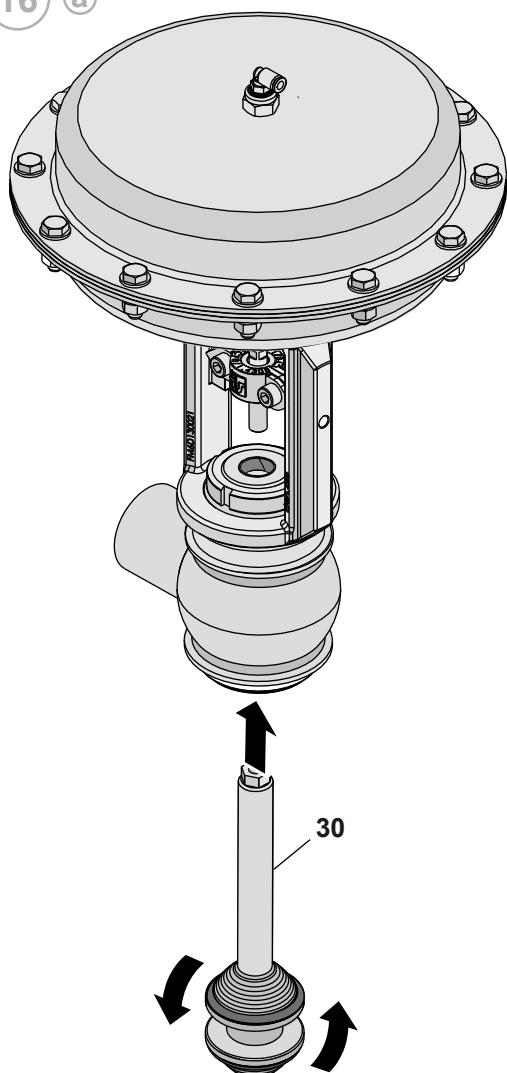


15

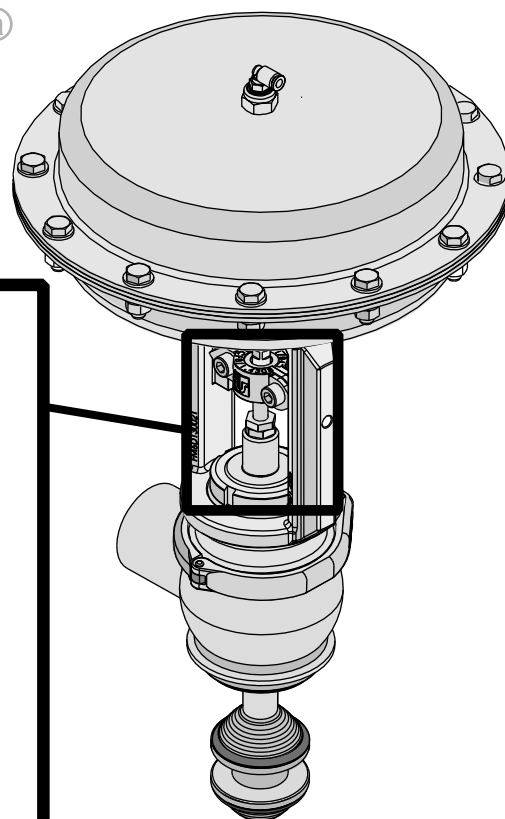
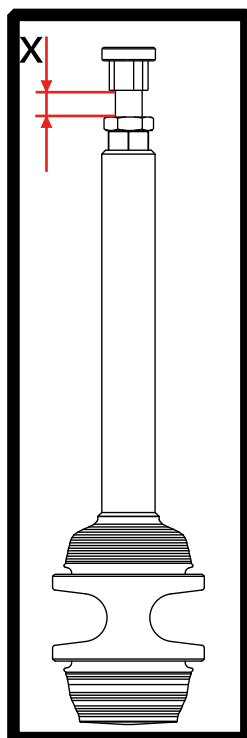


(Normalnie zamknięty)

16-a

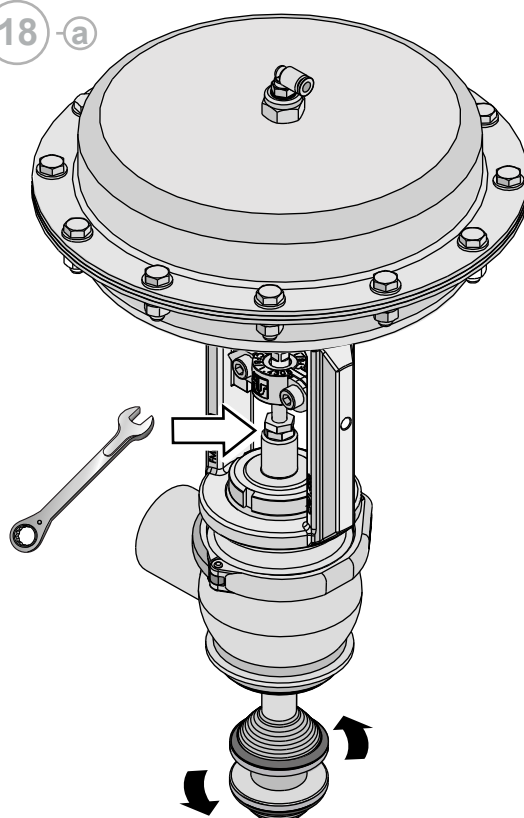


17-a

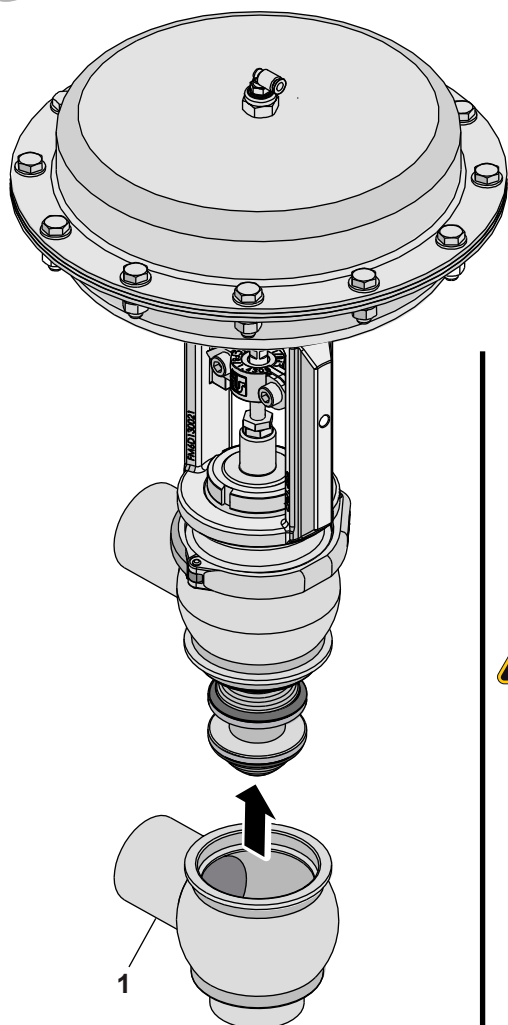


Ustawić grzybek w tej samej odległości, którą wcześniej zanotowano

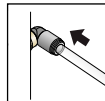
18-a



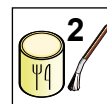
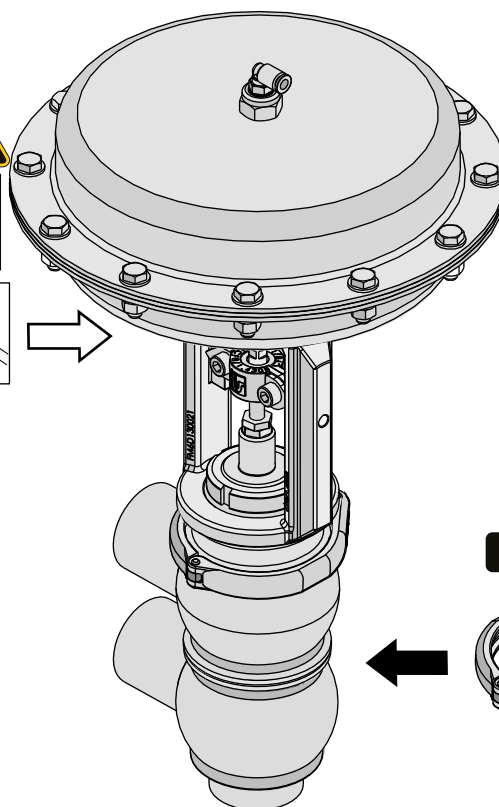
19-a



20-a



1

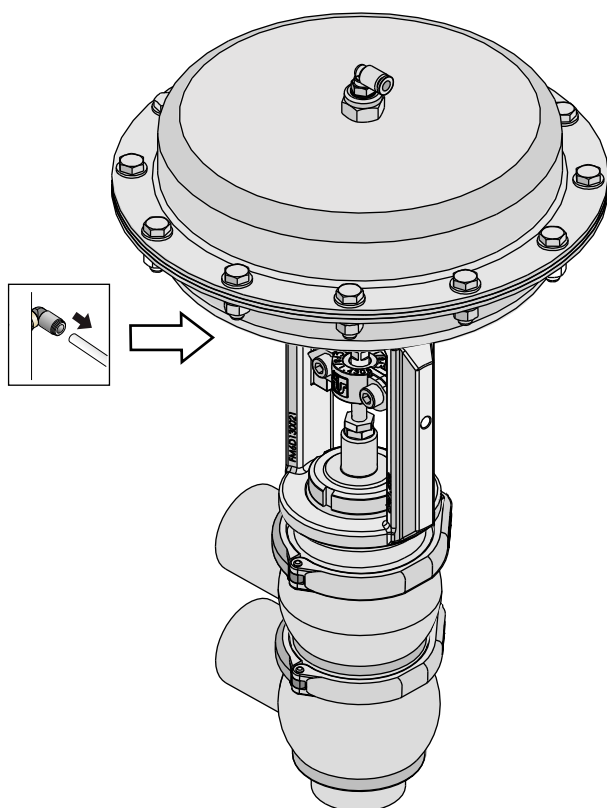


2



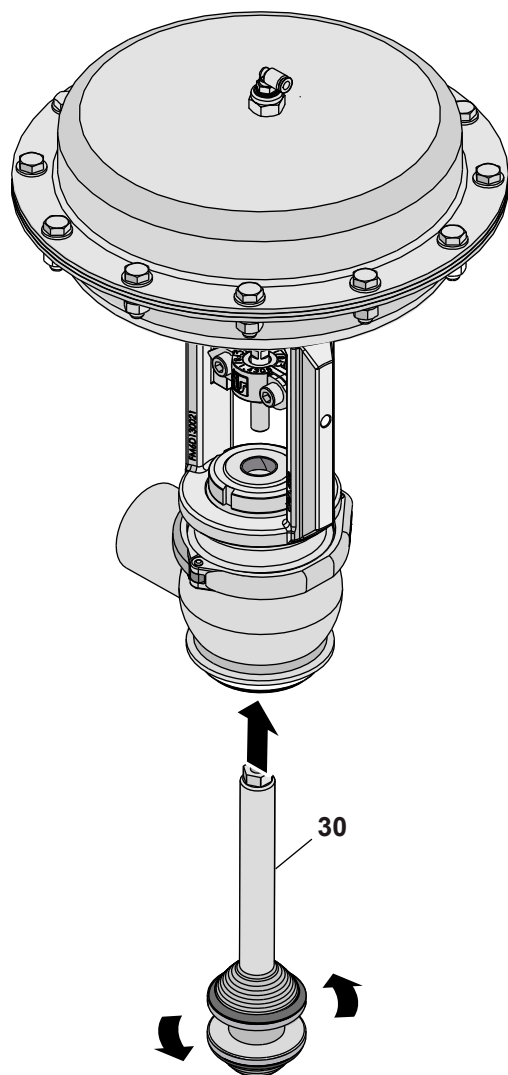
Nigdy nie dotykać części
ruchomych, jeśli do siłownika
doprowadzone jest sprężone
powietrze.

21 a

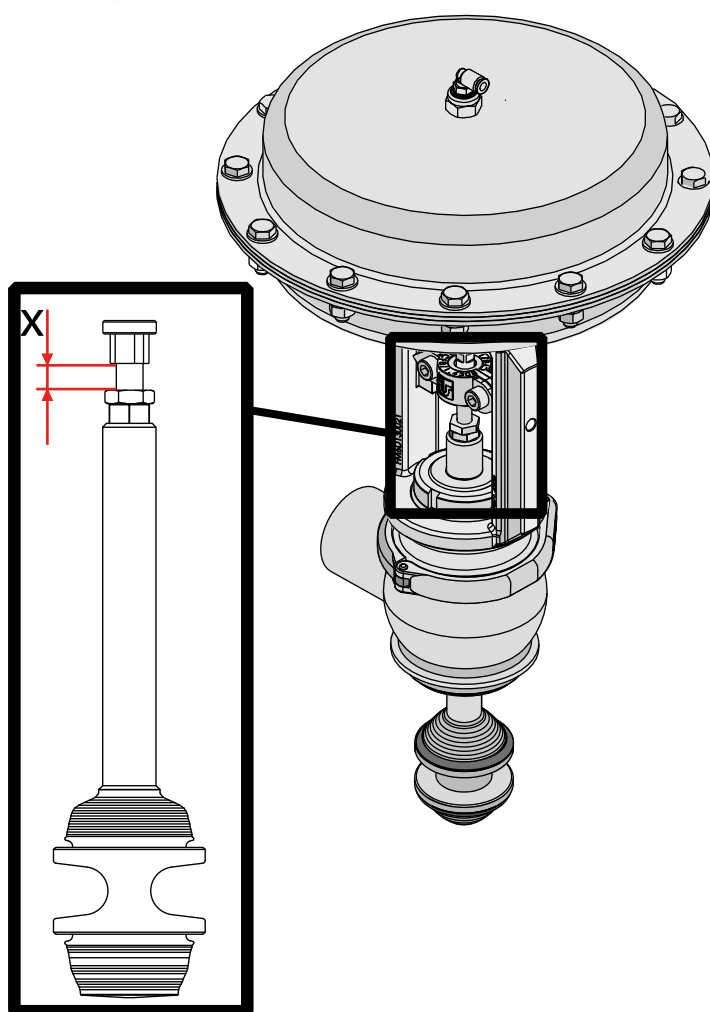


(Normalnie otwarty)

16-b

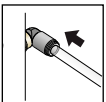
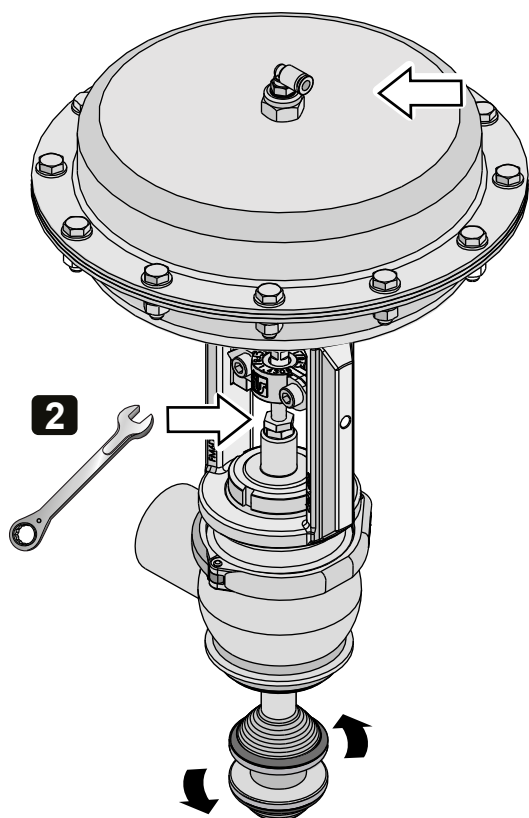


17-b



Ustawić grzybek w tej samej odległości, którą wcześniej zanotowano

18-b

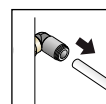
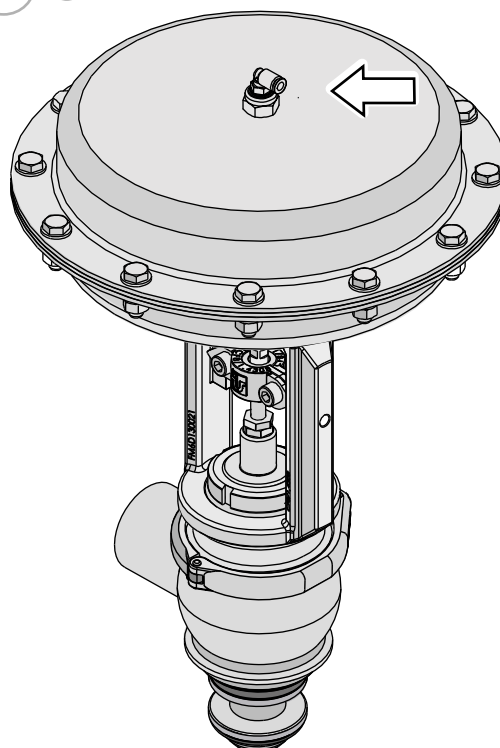


1

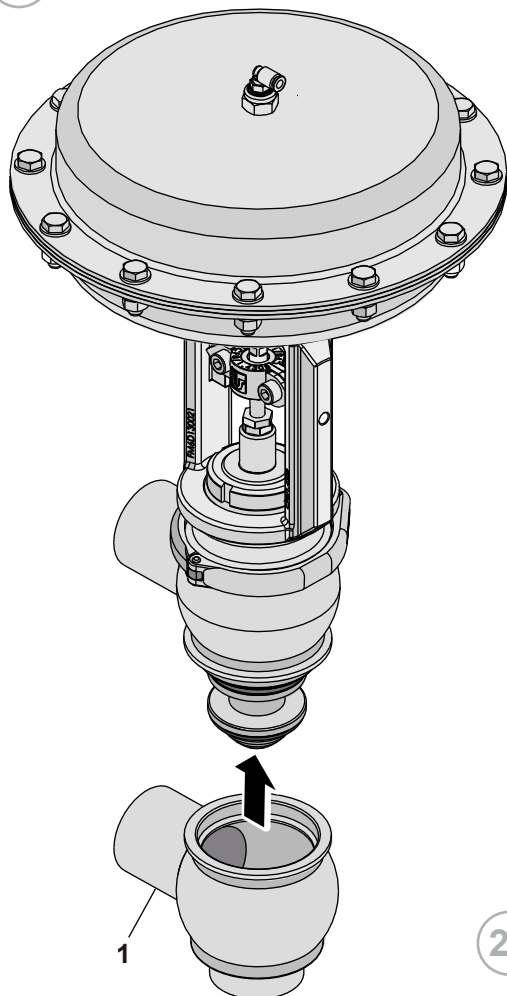


Nigdy nie dotykać części ruchomych, jeśli do siłownika doprowadzone jest sprężone powietrze.

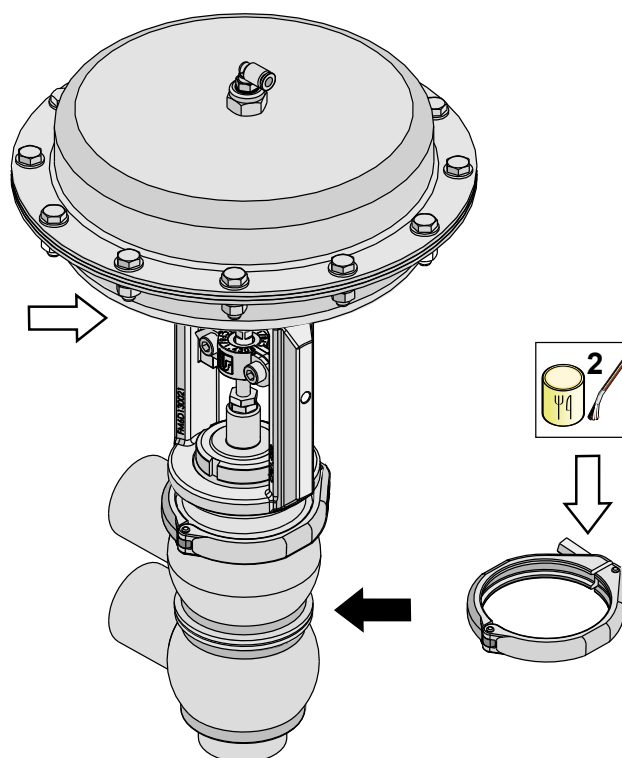
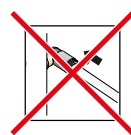
19-b

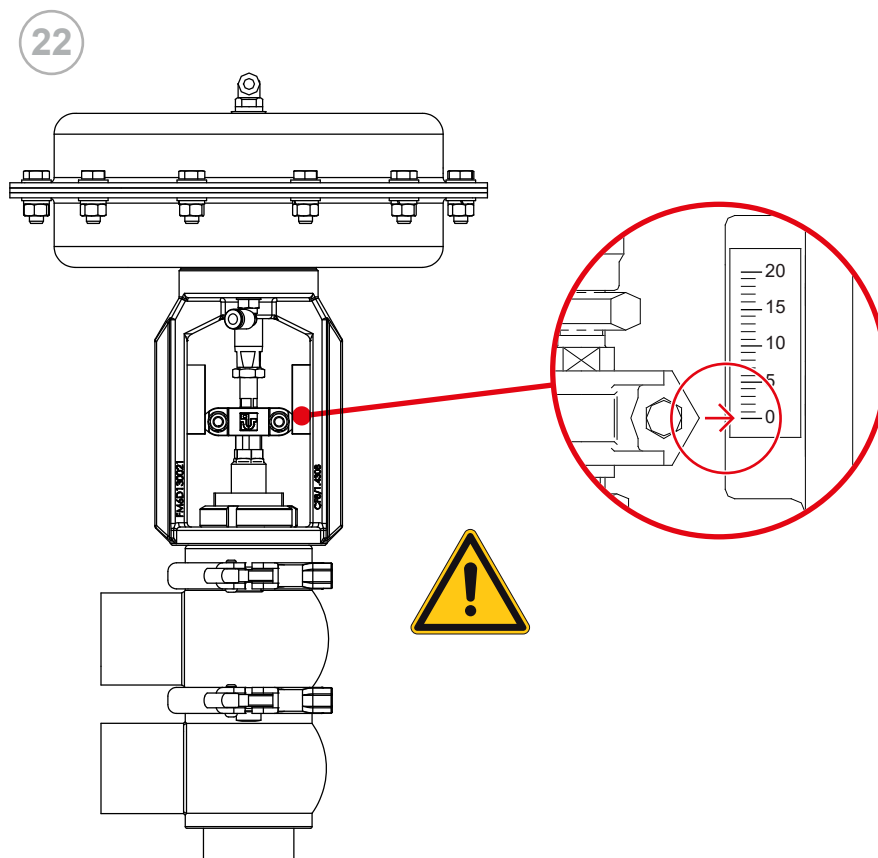


20 -b

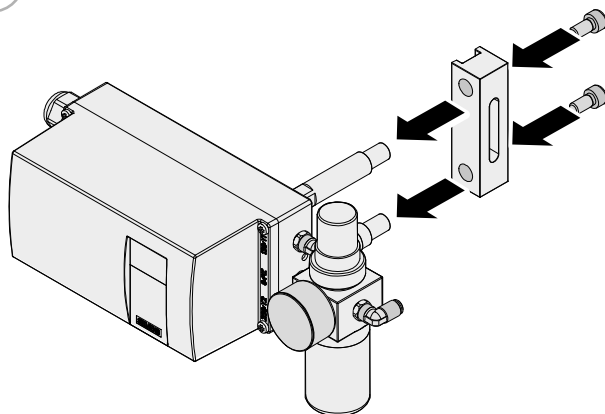


21 -b

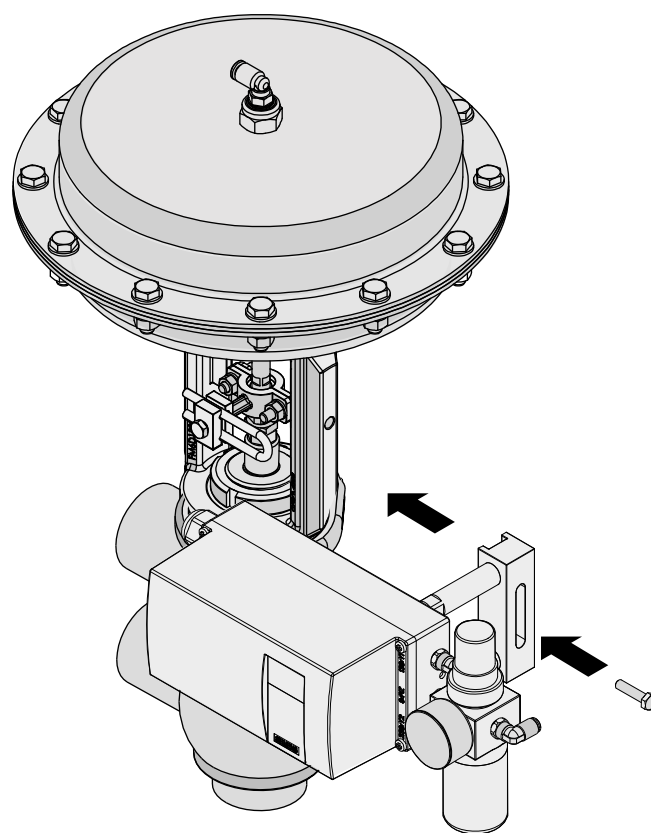




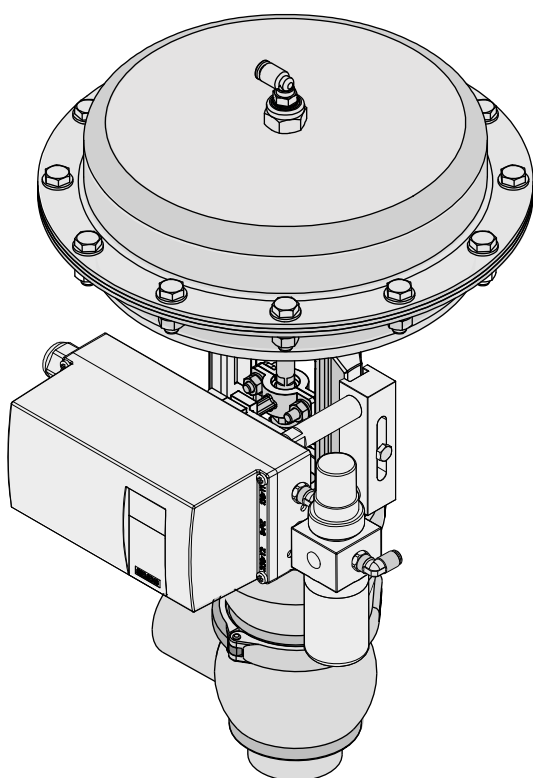
A



B



C



11 Załączniki



GB - EC Declaration of
conformity - A3-P-PRG-GB

EC DECLARATION OF CONFORMITY OF THE MACHINERY

(EC) 2006/42, Annex. II, p. 1 A

BARDIANI VALVOLE S.p.A.

Via G. di Vittorio 50/52 – 43045 Fornovo di Taro (Pr) – Italy

Declares

under its own responsibility that the machine:

Type:	PNEUMATIC VALVES
Model:	#####
Serial number:	#####
Function:	Fluid handling
Year of construction:	2018
Reference	#####

complies with all relevant provisions of the following EC directives:

(EC) 2006/42 MACHINERY

and also comply with the following EC Directives and Regulations:

(EU) 2014/30 ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE (EMC)

and the following harmonized standards, rules and / or technical specifications applied:

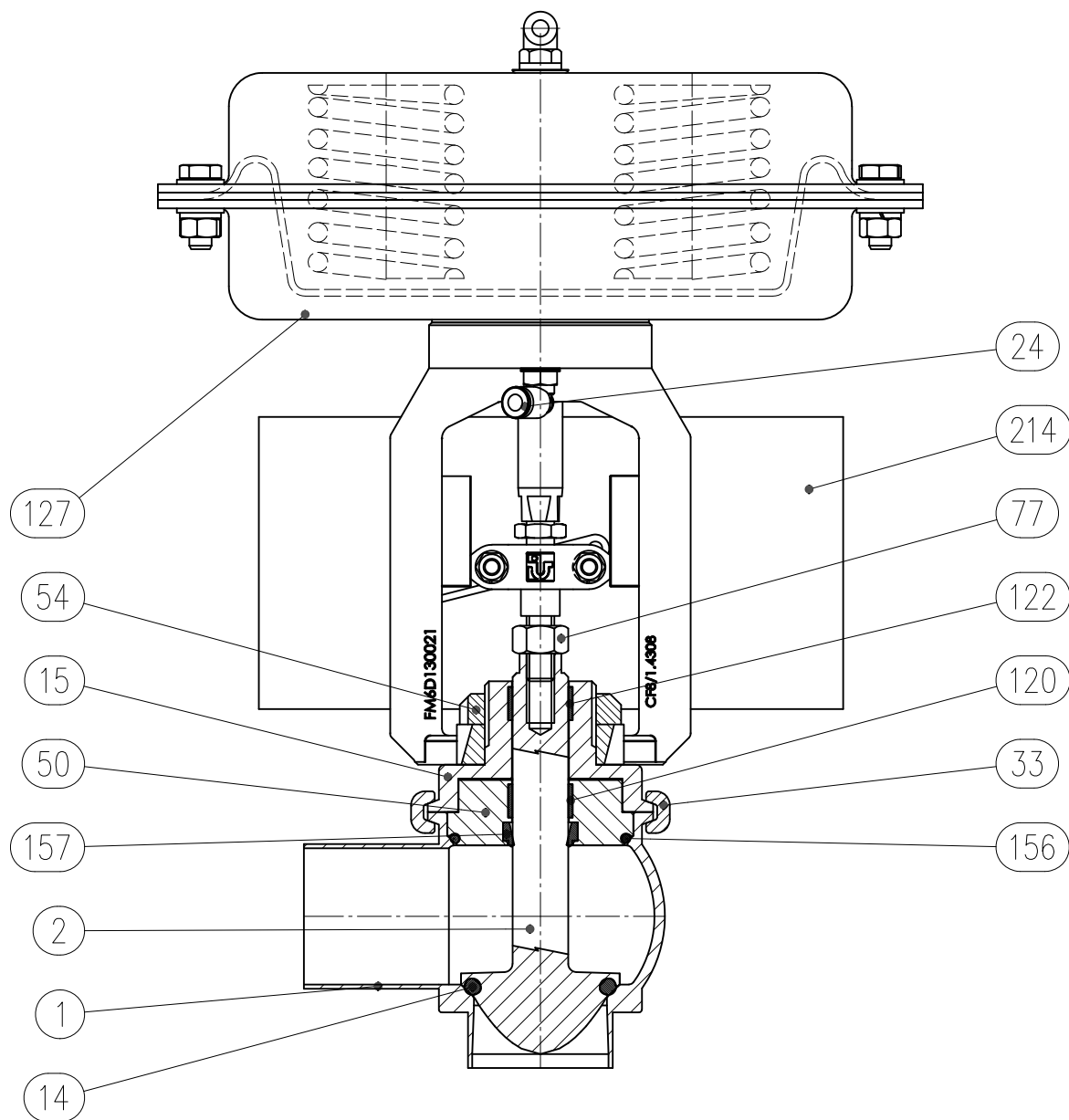
EN ISO 12100:2010

REGULATION (EC) 1935/2004 and subsequent amendments and additions with regard to steel and elastomers in contact with the product

Fornovo di Taro
20/09/2018

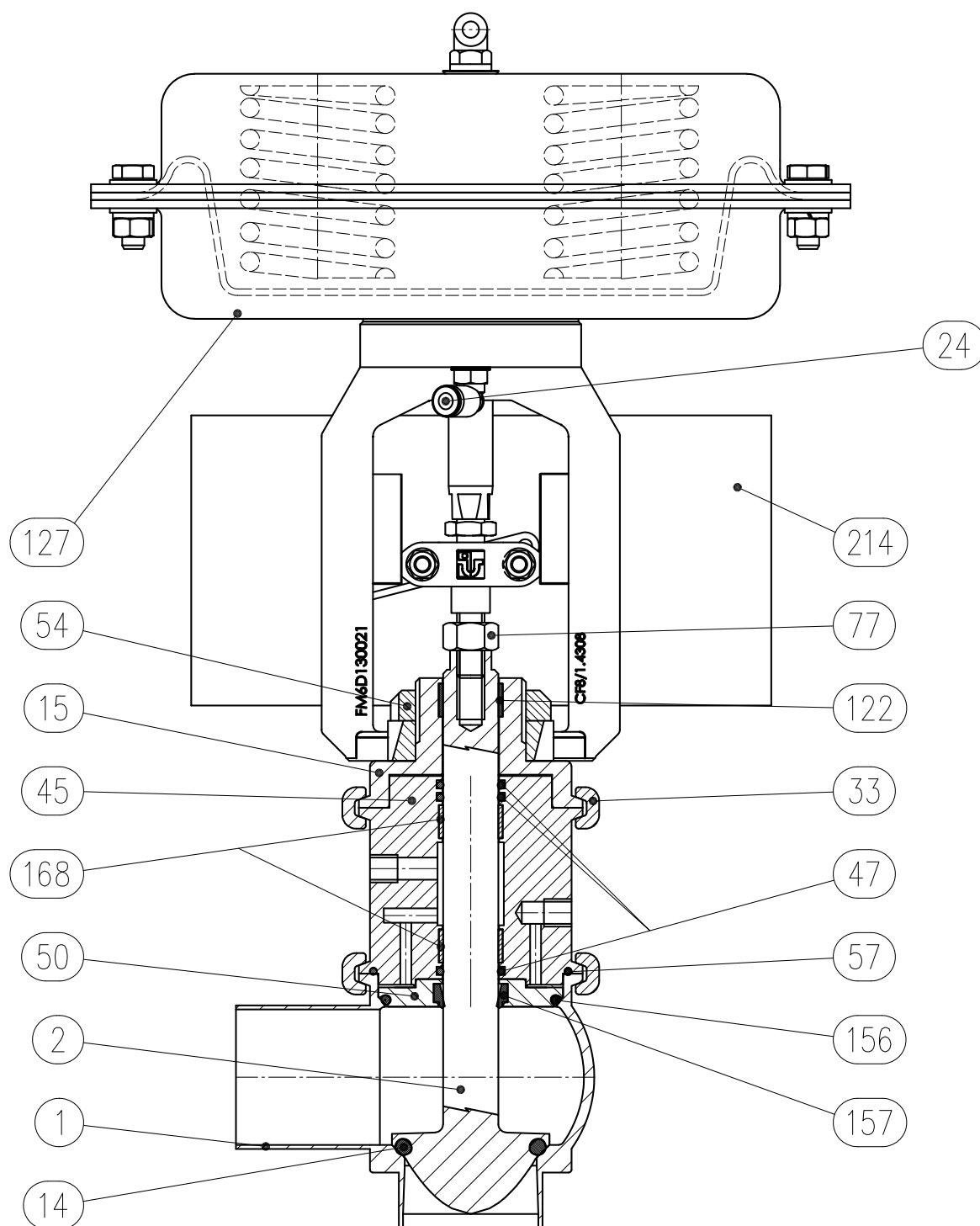
Legal representative

12 Schemat 2D BBZK

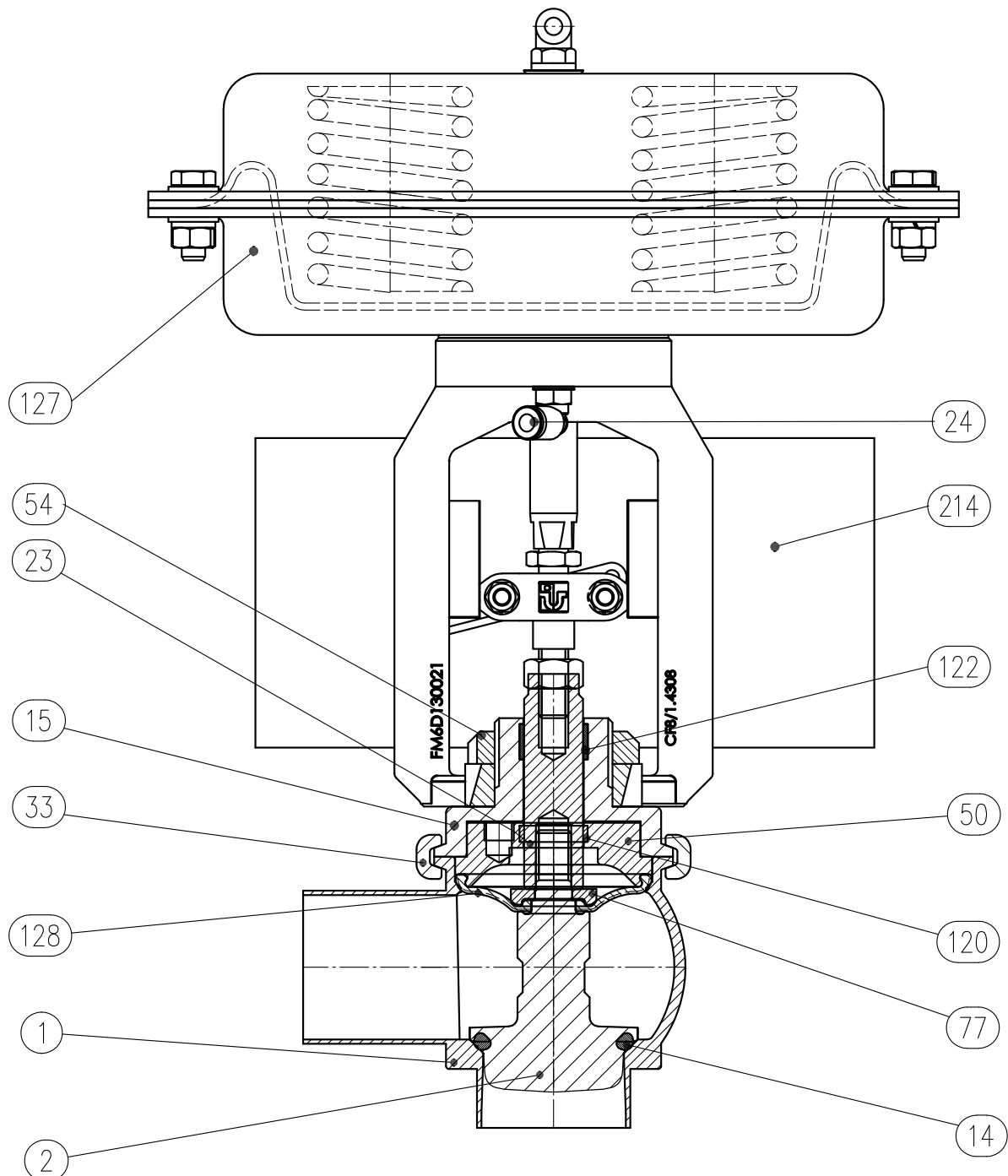


[A M BBZK]

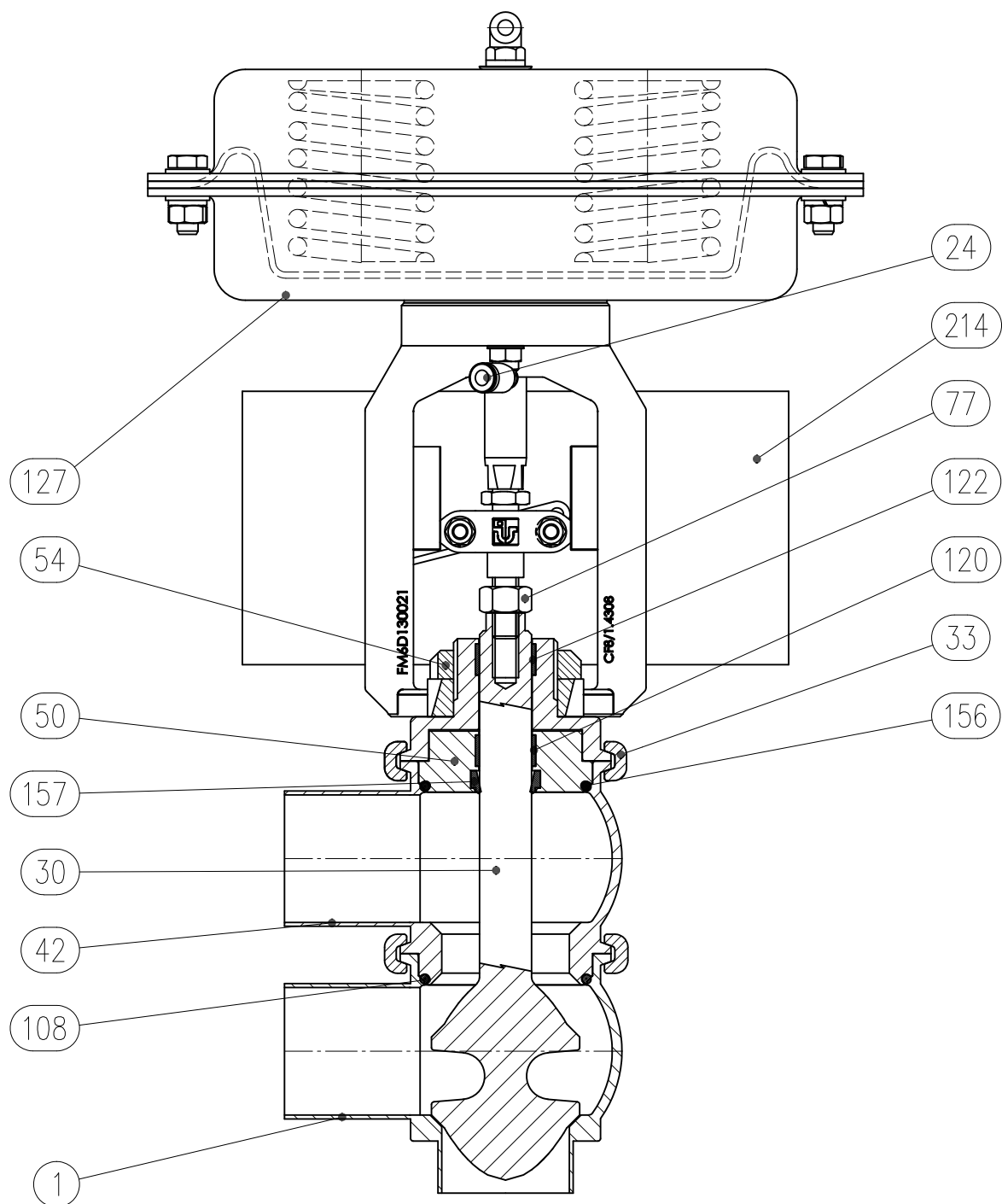
13 Schemat 2D BBYK

**[A M BBZK]**

14 Schemat 2D BBWK1

**[B M BBWK1]**

15 Schemat 2D zaworu rozdzielczego BBZK

**[A M BBZK-LL]**

17 Gwarancja

1. OKRES

Firma Bardiani Valvole S.p.A. oświadcza, że jej Produkty są wytwarzane zgodnie ze specyfikacjami technicznymi podanymi w „Instrukcjach użytkowania i konserwacji” i są zgodne z dyrektywami wyraźnie wskazanymi w tych instrukcjach.

Firma Bardiani Valvole S.p.A. udziela gwarancji na swoje Produkty, obejmującej wszelkie wady lub usterki konstrukcyjne, produkcyjne lub materiałowe, na okres 12 (dwunastu) miesięcy od daty dostawy.

Wszelkie wady lub usterki Produktów należy zgłosić firmie Bardiani Valvole S.p.A. w formie pisemnej, listem poleconym, faksem lub w inny sposób z potwierdzeniem odbioru w ciągu 8 (ośmiu) dni od ich wykrycia, dołączając odpowiednią dokumentację potwierdzającą ich istnienie.

Wykonanie usługi w ramach gwarancji nie powoduje przedłużenia okresu gwarancji poza okres 12 (dwunastu) miesięcy, który to okres należy uważać za wiążący.

2. POSTANOWIENIA GWARANCJI

Bez uszczerbku dla jakichkolwiek praw przysługujących Kupującemu na mocy bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, niniejsza gwarancja ogranicza się, według uznania firmy Bardiani Valvole S.p.A., do naprawy lub wymiany Produktu, części Produktu lub jego podzespołów, które okazały się wadliwe z powodu wad konstrukcyjnych, produkcyjnych lub materiałowych.

- W przypadku naprawy lub wymiany Produktu, jego części lub podzespołów zwrócony towar staje się własnością firmy Bardiani Valvole S.p.A., a koszty wysyłki pokrywa firma Bardiani Valvole S.p.A.
- Firma Bardiani Valvole S.p.A. w żadnym wypadku nie jest zobowiązana do rekompensaty szkód niematerialnych lub pośrednich i w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub straty następne, takie jak między innymi szkody z tytułu utraty działalności, kontraktów, możliwości, czasu, produkcji, zysków, wartości firmy, reputacji itp.
- Żaden sprzedawca, dystrybutor, koncesjonariusz, agent, przedstawiciel ani pracownik firmy Bardiani Valvole S.p.A. nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek zmian, uzupełnień lub rozszerzeń niniejszej gwarancji.

3. WYŁĄCZENIA Z GWARANCJI

Elastomery są wyraźnie wyłączone z niniejszej gwarancji.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad konstrukcyjnych, jeśli Produkt został wyprodukowany przez firmę Bardiani Valvole S.p.A. w oparciu o projekty, specyfikacje techniczne lub instrukcje techniczne dostarczone przez Kupującego.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje ponadto:

- wad lub usterek wynikających z nieprawidłowego, nieodpowiedniego lub niewłaściwego transportu Produktu;
- wad lub usterek wynikających z instalacji Produktu niezgodnie z zaleceniami zawartymi w „Instrukcji użytkowania i konserwacji” lub w inny sposób wynikających z nieprawidłowej, nieodpowiedniej lub niewłaściwej instalacji;
- wad lub usterek wynikających z użytkowania, konserwacji lub przechowywania Produktów w sposób niezgodny z zaleceniami zawartymi w „Instrukcji użytkowania i konserwacji” lub w sposób nieprawidłowy, nieodpowiedni lub niewłaściwy;
- wad lub usterek wynikających z normalnego zużycia Produktu, jego części lub podzespołów;
- wad lub usterek Produktu, jego części lub podzespołów, jeżeli interwencje, naprawy lub modyfikacje zostały przeprowadzone przez pracowników nieupoważnionych przez firmę Bardiani Valvole S.p.A. lub nieposiadających kwalifikacji zawodowych;
- wad lub usterek Produktu, jego części lub podzespołów, które wynikają z upadku, uderzenia, wgniecenia, niewłaściwego użytkowania, naruszenia, pęknięcia, wypadku lub innego zdarzenia spowodowanego zaniedbaniem, niedbalstwem lub lekkomyślnością ze strony Kupującego, lub ogólnie z przyczyn niezależnych od wad konstrukcyjnych, produkcyjnych lub materiałowych;
- wad lub usterek Produktu, jego części lub podzespołów wynikających z innych zdarzeń pozostających poza kontrolą firmy Bardiani Valvole S.p.A. lub spowodowanych siłą wyższą lub nieprzewidzianymi okolicznościami.

18 Zalecenia

- 1.** Przed przystąpieniem do instalacji, użytkowania i konserwacji Produktów należy obowiązkowo zapoznać się z „Instrukcją użytkowania i konserwacji”. Wszystkie informacje, wskazania, specyfikacje i dane techniczne zawarte w niniejszej instrukcji oparte są na danych testowych, które firma Bardiani Valvole S.p.A. uważa za wiarygodne, ale które nie mają zastosowania do każdego możliwego wykorzystania Produktu.
- 2.** Ilustracje i rysunki mają charakter ogólny, poglądowy i niewiążący, w związku z czym mogą nie odzwierciedlać rzeczywistego stanu Produktów.
- 3.** Z uwagi na to, że warunki użycia i zastosowania Produktu oraz jego użytkowanie pozostają poza kontrolą firmy Bardiani Valvole S.p.A., Kupujący musi najpierw sprawdzić jego przydatność do zamierzonego użycia i przyjmuje na siebie wszelkie wynikające z tego ryzyko i odpowiedzialność.
- 4.** Zaleca się, aby Kupujący zawsze konsultował się z personelem technicznym i handlowym firmy Bardiani Valvole S.p.A. w celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących parametrów technicznych Produktów.
- 5.** Informacje zawarte w niniejszej instrukcji odnoszą się do standardowych produktów firmy Bardiani Valvole S.p.A. i w żadnym wypadku nie mogą być uznane za wiążące odniesienie dla produktów wykonywanych na specjalne zamówienie.
- 6.** Firma Bardiani Valvole S.p.A. zastrzega sobie prawo do zmiany, uzupełnienia lub aktualizacji w dowolnym momencie – bez obowiązku wcześniejszego powiadomienia – danych, informacji lub specyfikacji technicznych dotyczących Produktów. Najbardziej aktualna wersja „Instrukcji użytkowania i konserwacji” jest dostępna na stronie internetowej www.bardiani.com.
- 7.** Postanowienia i okres obowiązywania gwarancji na produkty firmy Bardiani Valvole S.p.A. są określone w odpowiednim punkcie „Instrukcji użytkowania i konserwacji”, która stanowi integralną część samych produktów.
- 8.** Firma Bardiani Valvole S.p.A. w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za szkody niematerialne, pośrednie lub następne, takie jak między innymi szkody z tytułu utraty działalności, kontraktów, możliwości, czasu, produkcji, zysków, wartości firmy, reputacji itp.

UWAGI

UWAGI

Bardiani Valvole S.p.A.
via G. di Vittorio, 50/52 - 43045 Fornovo di Taro (PR) - Italy
tel. +39 0525 400044 - fax +39 0525 3408
bardiani@bardiani.com - www.bardiani.com